

Euroopan unionin virallinen lehti

L 59

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

50. vuosikerta

27. helmikuuta 2007

Sisältö	I	<i>EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista</i>	
		ASETUKSET	
	★	Neuvoston asetus (EY) N:o 192/2007, annettu 22 päivänä helmikuuta 2007, lopullisen polkumyynitullin käyttöönotosta Intiasta, Indonesiasta, Malesiasta, Korean tasavallasta, Thaimaasta ja Taiwanista peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin tuonnissa asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisen toimenpiteiden päättymistä koskevan tarkastelun ja osittaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen	1
	★	Neuvoston asetus (EY) N:o 193/2007, annettu 22 päivänä helmikuuta 2007, lopullisen tasoitustullin käyttöönotosta Intiasta peräisin olevan polyeteenitereftalaatin tuonnissa asetuksen (EY) N:o 2026/97 18 artiklan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen	34
		Komission asetus (EY) N:o 194/2007, annettu 26 päivänä helmikuuta 2007, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	60
		Komission asetus (EY) N:o 195/2007, annettu 26 päivänä helmikuuta 2007, voim ostoista eräissä jäsenvaltioissa 1 päivän maaliskuuta 2007 ja 31 päivän elokuuta 2007 välisenä aikana	62
		Komission asetus (EY) N:o 196/2007, annettu 26 päivänä helmikuuta 2007, viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta	63
		Komission asetus (EY) N:o 197/2007, annettu 26 päivänä helmikuuta 2007, viljojen tukeen sovellettavan korjauskertoimen vahvistamisesta	65
		Komission asetus (EY) N:o 198/2007, annettu 26 päivänä helmikuuta 2007, maitaiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta	67
		Komission asetus (EY) N:o 199/2007, annettu 26 päivänä helmikuuta 2007, maitaiden tukeen sovellettavan korjauskertoimen vahvistamisesta	69
		Komission asetus (EY) N:o 200/2007, annettu 26 päivänä helmikuuta 2007, yhteisön elintarvikeapuna ja kansallisena elintarvikeapuna toimitettuihin vilja- ja riisialan tuotteisiin sovellettavien tukien vahvistamisesta	71

Hinta: 18 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

- ★ **Komission asetus (EY) N:o 201/2007, annettu 23 päivänä helmikuuta 2007, tiettyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta Kongon demokraattista tasavaltaa koskevaa aseidenvientikieltoa rikkovia henkilöitä vastaan annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1183/2005 muuttamisesta** 73

DIREKTIIVIT

- ★ **Komission direktiivi 2007/12/EY, annettu 26 päivänä helmikuuta 2007, neuvoston direktiivin 90/642/ETY tiettyjen liitteiden muuttamisesta penkonatsolin, benomyylin ja karbendatsiimin jäämien enimmäismäärien osalta ⁽¹⁾** 75



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 192/2007,

annettu 22 päivänä helmikuuta 2007,

lopullisen polkumyynnitullin käyttöönnotosta Intiasta, Indonesiasta, Malesiasta, Korean tasavallasta, Thaimaasta ja Taiwanista peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin tuonnissa asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisen toimenpiteiden päättymistä koskevan tarkastelun ja osittaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 11 artiklan 2 ja 3 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka tämä on tehnyt neuvoo-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

A. MENETTELY

1. Voimassa olevat toimenpiteet

- (1) Neuvosto otti 27 päivänä marraskuuta 2000 antamallaan asetuksella (EY) N:o 2604/2000 ⁽²⁾ käyttöön lopulliset polkumyynnitullit Intiasta, Indonesiasta, Malesiasta, Korean tasavallasta, Taiwanista ja Thaimaasta, jäljempänä 'asianomaisista maista' peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin, jäljempänä 'PET', tuonnissa. Käyttöön otetut toimenpiteet perustuivat polkumyynnin vastaiseen tutkimukseen, jäljempänä 'alkuperäinen tutkimus', joka oli käynnistetty perusasetuksen 5 artiklan mukaisesti.
- (2) Neuvosto otti 13 päivänä elokuuta 2004 antamallaan asetuksella (EY) N:o 1467/2004 ⁽³⁾ käyttöön lopullisen polkumyynnitullin Australiasta ja Kiinan kansantasavalta peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin tuonnissa sekä päätti Pakistanista peräisin olevan poly-

eteenitereftalaatin tuontia koskevan polkumyynnimenettelyn.

- (3) Asetuksen (EY) N:o 2604/2000 muutokset tehtiin perusasetuksen 11 artiklan 3 ja 4 kohdan mukaisesti käynnistettyjen tarkastelua koskevien tutkimusten tulosten perusteella tai sen 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti hyväksytyjen hintasitoumusten perusteella.

2. Tarkastelupyynnö

- (4) Toimenpiteiden voimassaolon lähestyvää päättymistä koskevan ilmoituksen ⁽⁴⁾ julkaisemisen jälkeen komissio vastaanotti 30 päivänä elokuuta 2005 perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen pyynnön tarkastella voimassa olevia toimenpiteitä, jäljempänä 'toimenpiteiden päättymistä koskeva tarkastelu', ja perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaisen pyynnön tarkastella osittain Taiwanista sekä kolmelta korealaiselta vientiä harjoittavalta tuottajalta peräisin olevaan tuontiin kohdistettuja toimenpiteitä, jäljempänä 'osittainen välivaiheen tarkastelu'.
- (5) Tarkastelupyynnön esitti Polyethylene Terephthalate Committee of Plastics Europe, jäljempänä 'pyynnön esittäjä', sellaisten tuottajien puolesta, joiden tuotanto muodostaa suurimman osan eli tässä tapauksessa yli 90 prosenttia polyeteenitereftalaatin kokonaistuotannosta yhteisössä.
- (6) Pyyntöä perusteltiin sillä, että toimenpiteiden voimassaolon päättymisen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin ja yhteisön tuotannonalalle aiheutuneen vahingon jatkumiseen tai toistumiseen.
- (7) Pyyntö Taiwanista sekä kolmelta korealaiselta vientiä harjoittavalta tuottajalta (Daehan Synthetic Fiber Co. Ltd, SK Chemicals Co. Ltd ja KP Chemical Corp.) peräisin olevaan tuontiin kohdistettuja toimenpiteitä koskevasta osittaisesta välivaiheen tarkastelusta perustui siihen, että toimenpiteiden taso ei ollut riittävä vahinkoa aiheuttavan polkumyynnin vastapainoksi.

⁽¹⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2117/2005 (EUVL L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ EYVL L 301, 30.11.2000, s. 21. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1646/2005 (EUVL L 266, 11.10.2005, s. 10).

⁽³⁾ EUVL L 271, 19.8.2004, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2167/2005 (EUVL L 345, 28.12.2005, s. 11).

⁽⁴⁾ EUVL C 52, 2.3.2005, s. 2.

- (8) Kuultuaan neuvoo-antavaa komiteaa komissio päätti, että perusasetuksen 11 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisten tarkastelujen vireillepanoon oli olemassa riittävä näyttö, minkä vuoksi se pani nämä kaksi tarkastelua vireille 1 päivänä joulukuuta 2005 ⁽¹⁾.
- (9) *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistiin 2 päivänä kesäkuuta 2006 välivaiheen tarkastelun soveltamisalaa koskeva ilmoitus ⁽²⁾, josta kävi ilmi, että osittaisen välivaiheen tarkastelun soveltamisalaa kuuluvat myös kaikki etuyhteydessä olevat yritykset.

3. Rinnakkainen tutkimus

- (10) Komissio pani vireille 1 päivänä joulukuuta 2005 myös neuvoston asetuksen (EY) N:o 2026/97 ⁽³⁾ 18 artiklan mukaisen tarkastelun, joka koski Intiasta peräisin olevan PET:n tuonnissa voimassa olevia tasoitustoimenpiteitä.
- (13) Toimitettujen tietojen tarkastelun perusteella ja yhteistyöhalunsa julki tuoneiden intialaisten, indonesialaisten, korealaiden ja taiwanilaisten tuottajien vähäisen määrän vuoksi päätettiin, ettei otanta ollut tarpeen näiden neljän maan tuottajien osalta.
- (14) Kun oli tarkasteltu yhteisön tuottajien ja tuojien toimitamia tietoja, todettiin, ettei niiden määrä ollut liiallinen ja ettei otantaa tarvita, ja ne kaikki päätettiin sisällyttää tutkimukseen.

4. Tutkimuksen kohteena olevat osapuolet

- (11) Komissio ilmoitti vientiä harjoittaville tuottajille, viejämaiden edustajille, tuojille, yhteisön tuottajille, käyttäjille ja pyynnön esittäjälle virallisesti voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun sekä osittaisen välivaiheen tarkastelun vireillepanosta. Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää tulla kuulluiksi vireillepanoa koskevassa ilmoituksessa asetussa määräajassa. Kaikkia niitä asianomaisia osapuolia kuultiin, jotka olivat sitä pyytäneet ja osoittaneet, että niiden kuulemiseen oli olemassa erityisiä syitä.
- (12) Koska toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevaa tarkastelua käsittelevässä pyynnössä oli lueteltu lukuisia Intiassa, Indonesiassa, Korean tasavallassa ja Taiwanissa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia ja yhteisön tuottajia ja koska välivaiheen tarkastelua koskevassa pyynnössä oli lueteltu lukuisia Taiwanissa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia, katsottiin asianmukaiseksi tutkia perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti, olisiko syytä käyttää otantamenetelmää. Pystyäkseen päättämään otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valitsemaan otoksen komissio pyysi edellä mainittuja osapuolia ilmoittautumaan perusasetuksen 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti 15 päivän kuluessa tarkastelujen vireillepanosta ja toimittamaan komissiolle vireillepanoa koskevassa ilmoituksessa pyydetty tiedot.
- (15) Näin ollen kyselylomakkeet lähetettiin kaikille tiedossa olleille asianomaisten maiden vientiä harjoittaville tuottajille, tuojille, tavarantoimittajille, yhteisön tuottajille ja käyttäjille.
- (16) Vastaukset saatiin seuraavilta tahoilta:
- Intia: kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa,
 - Indonesia: kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa (vaikkakin näistä vain kaksi suostui tarkastuskäyntiin),
 - Malesia: kaksi vientiä harjoittaa tuottajaa,
 - Korean tasavalta: neljä vientiä harjoittavaa tuottajaa,
 - Taiwan: kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa (vaikkakin näistä vain kaksi suostui tarkastuskäyntiin),
 - Thaimaa: yksi vientiä harjoittava tuottaja,
 - kaksi yhteisön tavarantoimittajaa,
 - kaksitoista yhteisön tuottajaa,
 - kymmenen jatkojalostajaa/käyttäjää.

⁽¹⁾ EUVL C 304, 1.12.2005, s. 9.

⁽²⁾ EUVL C 129, 2.6.2006, s. 23.

⁽³⁾ EYVL L 288, 21.10.1997, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 461/2004 (EUVL L 77, 13.3.2004, s. 12).

Lisäksi havaittiin, että yksi indonesialainen tuottaja, joka ei osallistunut yhteistyöhön, oli muuttanut nimensä voimassa olevien toimenpiteiden julkaisun jälkeen. P.T. Bakrie Kasei Corp. -yrityksestä oli tullut P.T. Mitsubishi Chemical Indonesia.

(17) Komissio hankki ja tarkasti kaikki tutkimuksensa kannalta tarpeellisina pitämänsä tiedot ja teki tarkastuskäyntejä seuraavien yritysten toimitiloihin:

a) Intia

Vientiä harjoittavat tuottajat

- Pearl Engineering Polymers Ltd, Delhi
- SENPET, formerly Elque Polyesters Ltd, Kalkutta
- Futura Polyesters Ltd, Chennai

Etuyhteydessä oleva viejä

- Plastosen Ltd, Kalkutta (etuyhteydessä SENPETiin, jonka aiempi nimi on Elque Polyesters Ltd)

b) Indonesia

Vientiä harjoittavat tuottajat

- P.T. Polypet Karyapersada, Jakarta
- P.T. Petnesia Resindo, Tangerang

c) Malesia

Vientiä harjoittavat tuottajat

- MPI Polyester Industries Sdn. Bhd., Selangor
- Hualon Corporation (M) Sdn. Bhd. Kuala Lumpur

d) Korean tasavalta

Vientiä harjoittavat tuottajat

- SK Chemicals Co. Ltd, Söul
- Huvis Corp., Söul (etuyhteydessä SK Chemicals Co. Ltd:hen)
- KP Chemicals Corp., Söul
- Honam Petrochemicals Corp., Söul (etuyhteydessä KP Chemicals Co. Ltd:hen)

Korean tasavallassa sijaitsevat etuyhteydessä olevat kauppiaat/tuojat

- SK Networks Ltd, Söul (etuyhteydessä SK Chemicals Co. Ltd:hen),
- Lotte Trading Ltd, Söul (etuyhteydessä KP Chemicals Co. Ltd:hen)

- Lotte Daesan Ltd, Söul (etuyhteydessä KP Chemicals Co. Ltd:hen)

Yhteisössä sijaitsevat etuyhteydessä olevat kauppiaat/tuojat

- SK Networks Deutschland GmbH, Frankfurt/Main, Saksa (etuyhteydessä SK Chemicals Co. Ltd:hen)
- SK Eurochem, Varsova, Puola (etuyhteydessä SK Chemicals Co. Ltd:hen)

e) Taiwan

Vientiä harjoittavat tuottajat

- Shinkong Synthetic Fibers Corporation, Taipei
- Far Eastern Textile Ltd, Taipei

f) Thaimaa

Vientiä harjoittava tuottaja

- Bangkok Polyester Public company Ltd, Bangkok, Thaimaa

g) Yhteisön tuottajat:

- Voridian BV (Alankomaat)
- M & G Polimeri Italia Spa (Italia)
- Equipolymers Srl (Italia)
- La Seda de Barcelona SA (Espanja)
- Novapet SA (Espanja)
- Selenis Industria de Polímeros SA (Portugali)
- Selenis Itália Spa (Italia)

h) Yhteisön tavarantoimittajat

- Interquisa SA (Espanja)

i) Etuyhteydettömät yhteisön tuojat

- Global Service International SRL (Italia)

j) Käyttäjät yhteisössä

- Coca Cola Enterprises Europe Ltd (Belgia).

- (18) Polkumyynnin ja vahingon jatkumisen ja/tai toistumisen todennäköisyyttä koskeva tutkimus toimenpiteiden päättymistä käsittelevässä tarkastelussa käsitti 1 päivän loka-kuuta 2004 ja 30 päivän syyskuuta 2005 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso'. Vahingon jatkumisen tai toistumisen arvioinnin kannalta merkittävien kehityssuuntien tarkastelu kattoi 1 päivän tammikuuta 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson lopun välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelujakso'. Perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaisessa Taiwanista sekä kolmelta korealaiselta vientiä harjoittavalta tuottajalta peräisin olevassa tuontia koskevassa osittaisen välivaiheen tarkastelussa tutkimusajanjakso on sama kuin toimenpiteiden päättymistä koskevassa tarkastelussa.

B. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE

1. Tarkasteltavana oleva tuote

- (19) Tarkasteltavana oleva tuote on sama kuin alkuperäisessä tutkimuksessa eli asianomaisista maista peräisin oleva polyeteenitereftalaatti, jonka viskositeetiluku on ISO-standardin 1628-5 mukaan vähintään 78 ml/g. Tuote luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin 3907 60 20.

2. Samankaltainen tuote

- (20) Alkuperäisen tutkimuksen ja tarkastelua koskevan tutkimuksen tavoin tässäkin havaittiin, että tarkasteltavana olevalla tuotteella, asianomaisten maiden kotimaan markkinoilla tuotetulla ja myydyllä polyeteenitereftalaattilla sekä yhteisön tuottajien tuottamalla ja myymällä polyeteenitereftalaattilla on samat fysikaaliset ja kemialliset perusominaisuudet ja käyttötarkoitukset. Tämän vuoksi kyseisten tuotteiden katsotaan olevan perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja samankaltaisia tuotteita.

C. POLKUMYYNIN JATKUMISEN JA/TAI TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS

1. Polkumyynnillä tapahtunut tuonti tutkimusajanjakson aikana – Yleisiä

- (21) Perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti tutkittiin, tapahtuuko polkumyyntiä tällä hetkellä ja jos tapahtuu, johtaisiko toimenpiteiden voimassaolon päättymisen todennäköisesti polkumyynnin jatkumiseen.

Yleiset menetelmät

- (22) Jäljempänä esitettyjä yleisiä menetelmiä on sovellettu kaikkiin vientiä harjoitaviin tuottajiin asianomaisissa maissa, ja ne ovat samat kuin alkuperäisessä tutkimuksessa. Näin ollen polkumyyntiä koskevat päätelmät esite-

tään siten, että kunkin asianomaisen viejamaan osalta esitetään ainoastaan kyseistä maata erityisesti koskevat tiedot.

Normaaliarvo

- (23) Normaaliarvon määrittämistä varten tutkittiin ensin kunkin vientiä harjoittavan tuottajan osalta, oliko sen tarkasteltavana olevan tuotteen kokonaisynti kotimarkkinoilla edustavaa sen koko yhteisöön vietäväksi tarkoitettuun myyntiin verrattuna. Perusasetuksen 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti kotimarkkinamyynnin katsottiin olevan edustavaa, kun kunkin vientiä harjoittavan tuottajan kotimarkkinamyynnin kokonaisuus oli vähintään 5 prosenttia sen yhteisöön suuntautuneen viennin kokonaisuudesta.

- (24) Tämän jälkeen yksilöitiin ne tarkasteltavan tuotteen lajit, joita myivät kotimarkkinoilla yritykset, joiden kokonaisynti kotimarkkinoilla oli edustavaa, ja jotka olivat samanlaisia kuin yhteisöön vietäväksi myydyt lajit tai suoraan verrattavissa niihin.

- (25) Kunkin vientiä harjoittavien tuottajien kotimarkkinoillaan myymän ja yhteisöön vietäväksi myytyjen PET-lajin kanssa suoraan vertailukelpoiseksi todetun tuotelajin osalta tutkittiin, oliko kotimarkkinamyynti ollut riittävän edustavaa perusasetuksen 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Tietyn PET-lajin kotimarkkinamyyntiä pidettiin riittävän edustavana, jos kyseisen lajin kotimarkkinamyynnin kokonaisuus määrä tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana oli vähintään 5 prosenttia siihen verrattavissa olevan, yhteisöön vietäväksi myydyin PET-lajin kokonaisyntimäärästä.

- (26) Tutkimuksessa selvitettiin myös, voitiinko kunkin PET-lajin kotimarkkinamyynnin katsoa tapahtuneen tavonomaaisessa kaupankäynnissä perusasetuksen 2 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Tämä tehtiin määrittämällä kunkin asianomaisissa maissa toimivan vientiä harjoittavan tuottajan osalta, kuinka suuri osuus kunkin tarkasteltavana olevan tuotteen viedyn lajin myynnistä riippumattomille asiakkaille kotimarkkinoilla oli ollut kannattavaa tutkimusajanjaksolla.

- a) Jos yli 80 prosenttia tietyn tuotelajin kotimarkkinamyynnin määrästä tapahtui vähintään yksikkökustannuksia vastaavilla hinnoilla eli kyseisen tuotelajin keskimääräinen myyntihinta oli sama tai korkeampi kuin kyseisen tuotelajin keskimääräinen tuotantokustannus, normaaliarvo määritettiin kyseisen tuotelajin koko kotimaanmyynnin keskimääräisenä hintana riippumatta siitä, oliko myynti kannattavaa.

- b) Jos vähintään 10 mutta enintään 80 prosenttia tietyn tuotelajin kotimarkkinamyynnin määrästä tapahtui vähintään yksikkökustannuksia vastaavilla hinnoilla, sen normaaliarvo määritettiin vähintään yksikkökustannuksia vastaavilla hinnoilla tapahtuneessa myynnissä veloitetujen hintojen painotettuna keskiarvona.
- c) Jos alle 10 prosenttia tietyn tuotelajin kotimarkkinamyynnin määrästä tapahtui vähintään yksikkökustannuksia vastaavilla hinnoilla, sitä ei katsottu myytävän tavanomaisessa kaupankäynnissä, mistä syystä sen normaaliarvo muodostettiin laskennallisesti perusasetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
- (27) Jos normaaliarvo oli muodostettava laskennallisesti, se muodostettiin perusasetuksen 2 artiklan 6 kohdan mukaisesti eli huomioon otettiin kyseisen tuotelajin valmistuskustannukset, joihin lisättiin myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksia sekä voittomarginaali. Myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten määräksi määritettiin samankaltaisen tuotteen vientiä harjoittavalle tuottajalle aiheutuneet kustannukset, ja voiton määräksi vientiä harjoittavien tuottajien painotettu keskimääräinen voitto samankaltaisen tuotteen myynnistä tavanomaisessa kaupankäynnissä.

Vientihinta

- (28) Kaikissa niissä tapauksissa, joissa tarkasteltavana olevaa tuotetta oli viety riippumattomille asiakkaille yhteisöön, vientihinta määritettiin perusasetuksen 2 artiklan 8 kohdan mukaisesti eli tosiasiallisesti maksettujen tai maksettävien vientihintojen perusteella.
- (29) Jos myynti tapahtui etuyhteydessä olevan tuojan tai kaupiaan kautta, vientihinta muodostettiin kyseisen tuojan riippumattomilta asiakkailta veloittamien jälleenmyyntihintojen perusteella. Tässä yhteydessä tehtiin oikaisuja perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti tuonnin ja jälleenmyynnin välissä aiheutuneiden kustannusten, myös myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten, sekä kohtuullisen voittomarginaalin huomioon ottamiseksi. Asianmukainen voittomarginaali määritettiin yhteisön markkinoilla toimivien yhteistyöhön osallistuneiden etuyhteydetöiden kauppiaiden/tuojien antamien tietojen perusteella.

Vertailu

- (30) Normaaliarvoa ja vientihintaa verrattiin noudettuna lähettäjältä -tasolla. Jotta normaaliarvon ja vientihinnan välinen vertailu olisi oikeudenmukaista, tarvittavat oikaisut tehtiin hintaan ja hintojen vertailtavuuteen vaikuttaviin eroihin perustuvina mukautuksina perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti. Oikaisuja tehtiin kaikissa

tapauksissa, joissa niitä pidettiin kohtuullisina ja paikansa pitävinä ja joissa niistä esitettiin todennettu näyttö.

Polkumyymintimarginaali

- (31) Polkumyymintimarginaali määritettiin perusasetuksen 2 artiklan 11 ja 12 kohdan mukaisesti kullekin yhteistyössä toimineelle vientiä harjoittavalle tuottajalle vertaamalla painotettua keskimääräistä normaaliarvoa ja painotettua keskimääräistä vientihintaa keskenään.
- (32) Maissa, joissa yhteistyössä toimiminen oli yleistä (yli 80 prosenttia yhteisöön tuodusta koko määrästä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla) ja joissa ei ollut syytä uskoa, että mikään vientiä harjoittava tuottaja kieltäytyisi yhteistyöstä, jäännöspolkumyymintimarginaali päätettiin vahvistaa yhteistyössä toimineelle vientiä harjoittavalle tuottajalle määritetyn korkeimman polkumyymintimarginaalin suuruiseksi, jotta mahdollisten toimenpiteiden tehokkuus voitiin varmistaa.
- (33) Maissa, joissa yhteistyössä toimiminen oli vähäistä (alle 80 prosenttia yhteisöön tuodusta koko määrästä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla), jäännöspolkumyymintimarginaalista päätettiin perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti eli käytössä olevien tietojen perusteella.

2. Polkumyynnillä tapahtunut tuonti tutkimusajanjakson aikana – Maakohtaiset havainnot

Intia

Alustavat huomiot

- (34) Kolme viidestä tiedossa olleesta vientiä harjoittavasta tuottajasta teki yhteistyötä tutkimuksessa. Yhteistyöstä kieltäytyneiden kahden yrityksen osuus on yli 80 prosenttia Intian koko PET-tuotannosta ja noin 25 prosenttia Intian viennistä yhteisöön. Intiasta yhteisöön suuntautuvan viennin osuus yhteisön kulutuksesta oli 0,3 prosenttia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Kahdella kolmesta yhteistyöhön osallistuneesta viejästä on yhteisöön suuntautuvaan PET-vientiin liittyviä hintasitoumuksia, jotka todettiin alkuperäisessä tutkimuksessa.
- (35) Kahden yhteistyössä toimineen yrityksen osalta havaittiin, että niiden vientihinnat yhteisöön olivat yritysten asettamien vähimmäishintojen mukaisia. Hinnat ylittivät selvästi hinnat, joita veloitettiin myynnissä kolmansien maiden markkinoille. Myynti kolmansiin maihin oli paljon mittavampaa kuin vienti yhteisöön. Tämä osoittaa, että yhteisön asiakkailta veloitetut hinnat eivät vastaa intialaisten hintasitoumusten haltijoiden normaalia hinnoittelukäytäntöä.

Polkumyynnin marginaali

- (36) Yhteisöön viennin osalta kolmen yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan polkumyynnin marginaalit olivat 0–17 prosenttia. On huomattava, että vientiä harjoittavalla tuottajalla, joka ei harjoittanut polkumyyntiä, oli hintasitoumus ja että sen vienti yhteisöön oli erittäin vähäistä (alle 10 prosenttia) suhteessa sen vientiin kolmansiin maihin. Alkuperäisessä tutkimuksessa, myös myöhemmissä tarkasteluissa, polkumyynnin marginaalit olivat 14,7–51,5 prosenttia.⁽¹⁾ Koska tuodut määrät olivat niin pieniä, analyysissä keskitytään polkumyynnin toistumisen todennäköisyyteen.

Indonesia

Alustavat huomiot

- (37) Tutkimuksessa vahvistettiin, että Indonesiassa oli viisi PET:n tuottajaa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla. Kuten johdanto-osan 16 kappaleessa todetaan, kolme yritystä toimitti täydellisen vastauksen mutta vain kaksi suostui niiden tiloihin tehtävään tarkastuskäyntiin. Koska näin ollen oli mahdoton varmistaa, olivatko kolmannen yrityksen toimittamat tiedot oikeita, yritys ei toiminut asianmukaisesti yhteistyössä tutkimuksessa perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti. Yritykselle tiedotettiin asiasta ja sille annettiin mahdollisuus kommentteihin.
- (38) Yhdellä yhteistyöhön osallistuneella yrityksellä oli erittäin vähän myyntiä EU:n markkinoille, ja ostajana oli yksi erityiskäyttäjä lääketieteen alalla. Sen vuoksi myynnin määrää eikä yksikköhintaa ei voitu pitää edustavana. Tämän erittäin pienen määrän lisäksi Eurostatin rekistereissä ei ollut muuta Indonesiasta peräisin olevaa myyntiä EU:n markkinoille.

Normaaliarvo, vientihinta ja polkumyynnin marginaali

- (39) Koska kahden yhteistyössä toimineen yrityksen myynti EU:n markkinoilla ei ollut edustavaa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla ja Eurostatin tuontitilastot osoittivat, että Indonesiasta ei ollut muuta tuontia, polkumyynnin marginaalia ei voitu vahvistaa.

⁽¹⁾ Asetuksen (EY) N:o 2604/2000 johdanto-osan 125 kappale ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 496/2002 (EYVL L 78, 21.3.2002, s. 4) johdanto-osan 19 kappale.

Malesia

Alustavat huomiot

- (40) Kaksi malesialaista PET-tuottajaa toimi tutkimuksessa yhteistyössä. Vain toisella niistä oli vientiä yhteisöön, ja se edusti 100:aa prosenttia Malesian koko PET-viennistä yhteisöön. Tarkasteltavan tuotteen vienti Malesiasta yhteisöön oli vähäistä (noin 2 000–4 000 tonnia) verrattuna koko yhteisön markkinoihin.

Normaaliarvo

- (41) Sen vientiä harjoittavan tuottajan, jolla oli vientiä yhteisöön tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla, samankaltaisen tuotteen kotimarkkinamyynni oli edustavaa. Normaaliarvo määritettiin perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti Malesiassa olevien riippumattomien asiakkaiden tavanomaisessa kaupankäynnissä maksamien tai maksettaviksi tulevien hintojen perusteella.
- (42) Tutkimuksessa kävi ilmi, että yrityksen ilmoittamat tuotantokustannukset oli aliarvioitu, sillä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla tosiasiallisesti aiheutuneet tehtaan yleiskustannukset (mukaan lukien poistot, vuokrakustannukset, palkat ja huolto) oli luokiteltu myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksiin. Yritys väitti, että näin pyrittiin ottamaan huomioon tuotantolaitosten alhainen kapasiteetin käyttöaste. Aiheutuneisiin todellisiin kustannuksiin sisältyvät kuitenkin myös uudelleen luokitellut tehtaan yleiskustannukset. Vaikka yritys hyödynsi vain murto-osaa täydestä tuotantokapasiteetistaan, se ei tarkoita sitä, että tiloihin liittyviä kustannuksia ei ole aiheutunut. Tällaiset kustannukset luokiteltiin yrityksen kirjanpidossa, ja koska ne liittyvät suoraan samankaltaisen tuotteen valmistukseen, ilmoitettiin tuotantokustannuksiin oli tehtävä korjaus.

Vientihinta

- (43) Vientihinnat määritettiin samalle vientiä harjoittavalle tuottajalle perusasetuksen 2 artiklan 8 kohdan mukaisesti yhteisössä olevien etuyhteydettömien asiakkaiden tosiasiallisesti maksamien hintojen perusteella.

Vertailu

- (44) Tasapuolisen vertailun mahdollistamiseksi tehtiin oikaisuja kuljetus-, vakuutus-, käsittely-, lastaus-, liittämis- ja luottokustannuksissa vallitsevien erojen huomioon ottamiseksi soveltuvin osin ja perustelluissa tapauksissa.

Polkumyynnin marginaali

- (45) Polkumyynnin marginaalin laskemiseksi painotettua keskimääräistä normaaliarvoa verrattiin tarkasteltavana olevan tuotteen yhteisöön suuntautuneen viennin painotettuihin keskimääriin vientihintoihin.

- (46) Vertailu osoitti, että sen vientiä harjoittavan tuottajan, jolla on vientiä yhteisöön tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, polkumyynti oli noin 5 prosenttia. Koska tuodut määrät olivat niin pieniä, analyysissä keskityttiin polkumyynnin toistumisen todennäköisyyteen.

Korean tasavalta

Alustavat huomiot

- (47) Välivaiheen tarkastelussa rajoitetaan siis seuraavien yritysten harjoittamaan polkumyyntiin: Daehan Synthetic Fiber Co. Ltd, SK Chemicals Co. Ltd ja KP Chemicals Corp. Nämä kolme yritystä palauttivat täydelliset vastaukset lomakkeeseen.

- (48) Lisäksi ilmoitettiin yrityksiä, jotka olivat etuyhteydessä yhteen edellä mainittuun vientiä harjoittavaan tuottajaan. Vastauksia lomakkeeseen saatiin siis myös seuraavilta vientiä harjoittavilta tuottajilta: Honam Petrochemicals ja Huvis Corp.

- (49) Daehan Synthetic Fiber Co. Ltd ilmoitti komissiolle ennen toimitiloissa tehtävää tarkastusta, että se aikoo lopettaa PET:n tuotannon Korean tasavallassa. Sen vuoksi yritys päätti peruuttaa suunnitellun tarkastuskäynnin. Koska yritys ei näin ollen tehnyt perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti yhteistyötä, siihen olisi sovellettava jäännös-polkumyynnin marginaalia.

- (50) Pyynnön mukaan Korean tasavallassa on 10 tuottajaa, joilla on kapasiteettia PET:n tuottamiseen. Näistä viisi (mukaan lukien Daehan Synthetic Fiber Co. Ltd) ilmoitettiin komissiolle ja toimitti sille vastaukset kyselylomakkeeseen. Muista viidestä yhteistyöhön osallistumattomasta tuottajasta yksi oli tehnyt komission kanssa yhteistyötä alkuperäisessä tutkimuksessa.

- (51) Neljän yhteistyöhön osallistuneen vientiä harjoittavan tuottajan vientimäärät sekä Daehan Synthetic Fiber Co. Ltd:n varmistamattomat vientimäärät edustivat Eurostatin rekistereiden perusteella lähes 100:aa prosenttia kaikesta Korean tasavallan viennistä yhteisöön tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

- (52) Kuten johdanto-osan 16 ja 17 kappaleesta ilmenee, neljä tutkimuksessa yhteistyöhön täysin osallistunutta vientiä harjoittavaa tuottajaa olivat seuraavat:

— SK Chemicals Co. Ltd, Söul

— Huvis Corp., Söul (etuyhteydessä SK Chemicals Co. Ltd:hen)

— KP Chemicals Corp., Söul

— Honam Petrochemicals Corp., Söul (etuyhteydessä KP Chemicals Co. Ltd:hen).

- (53) Jotta toimenpiteiden kiertäminen vältettäisiin, polkumyynnin marginaalit on laskettu koko ryhmän osalta.

Normaaliarvo

- (54) Kaikille korealaisten vientiä harjoittavien tuottajien viemille PET-lajeille pystyttiin määrittämään normaaliarvo perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti eli riippumattomien asiakkaiden kotimarkkinoilla tavanomaisessa kaupankäynnissä maksamien tai niiden maksettavaksi tulevien hintojen perusteella.

Vientihinta

- (55) Kaksi korealaista vientiä harjoittavaa tuottajaa vei tuotetta yhteisöön suoraan riippumattomille asiakkaille Korean tasavallassa sijaitsevien etuyhteydessä olevien yritysten sekä yhteisössä sijaitsevien etuyhteydessä olevien tuojien kautta. Tämän vuoksi viimeksi mainitussa tilanteessa määritettiin laskennallinen vientihinta perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti.

Vertailu

- (56) Oikaisuja tehtiin kuljetus-, vakuutus- ja käsittelykustannusten, palkkioiden, luotto- ja pakkaus-kustannusten, tullimaksujen (tullipalaukset) ja pankkimaksujen erojen huomioon ottamiseksi, kun ne katsottiin aiheelliseksi ja niistä oli näyttöä.

Tullipalautuksia ja luottokustannuksia koskevat oikaisut

- (57) Kaksi korealaista vientiä harjoittavaa tuottajaa pyysi tullipalautusten huomioon ottamista sillä perusteella, että samankaltaisesta tuotteesta kannettiin tuontimaksut, jos se oli tarkoitettu kulutettavaksi viejämaassa, mutta maksut palautettiin, kun tuote myytiin vietäväksi yhteisöön. Molemmissa tapauksissa pyydetyn oikaisumäärän todettiin olevan suurempi kuin kotimarkkinoilla samankaltaisesta tuotteesta kannettu maksu, joten pyydettyä määrää oikaistiin vastaavasti. Tässä tutkimuksessa käytetty menetelmä vastasi perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan b alakohdassa vahvistettuja edellytyksiä, koska siinä otettiin huomioon samankaltaisesta tuotteesta tosiasiallisesti kannetut tuontitullit.
- (58) Lisäksi molemmat vientiä harjoittavat tuottajat pyysivät luottokustannusten huomioonottamista Korean tasavallan kotimarkkinoilla käytettävässä nk. avoimessa luottojärjestelmässä sovellettujen asiakkaiden tosiasiallisten maksuaikojen mukaisesti. Todettiin, että kyseisessä järjestelmässä vientiä harjoittavat tuottajat eivät yleensä varsinaisesti asettaneet erityisiä maksuaikoja ja ettei sovellettuja maksuaikoja voitu määrittää tarkasti, koska kuitteja ei voitu yhdistää tiettyihin kauppalaskuihin. Näin ollen oikaisuja ei voitu myöntää.

Polkumyyntimarginaali

- (59) Tarkasteltavana olevan yhteisöön viedyn tuotteen kunkin lajin painotettua keskimääräistä normaaliarvoa verrattiin kunkin vastaavan lajin painotettuun keskimääräiseen vientihintaan perusasetuksen 2 artiklan 11 ja 12 kohdan mukaisesti.
- (60) Vertailu osoitti, että niiden vientiä harjoittavien tuottajien, joilla oli vientiä yhteisöön tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, polkumyynti oli vähimmäistasoa.

Taiwan

Alustavat huomiot

- (61) Kaksi neljästä tiedossa olleesta vientiä harjoittavasta tuottajasta teki yhteistyötä tutkimuksessa. Yhteistyössä toimineiden kahden yrityksen osuus on yli 80 prosenttia Tai-

wanin koko PET-tuotannosta ja noin 99 prosenttia Taiwanin koko viennistä yhteisöön. Taiwanista yhteisöön suuntautuvan viennin osuus yhteisön kulutuksesta oli 1,2 prosenttia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

- (62) Kolmaskin taiwanilainen vientiä harjoittava tuottaja täytti aluksi vastauslomakkeen, mutta kieltäytyi myöhemmin yhteistyöstä ennen sen tiloihin tehtävää tarkastuskäyntiä. Yritys ei antanut komission virkamiesten varmentaa lomakkeeseen annettuja vastauksia, mikä merkitsee kieltäytymistä yhteistyöstä tutkimuksessa. Perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti yritykseen olisi sovellettava jäännöspolkumyyntimarginaalia.

Normaaliarvo

- (63) Kaikille taiwanilaisten vientiä harjoittavien tuottajien viemille PET-lajeille pystyttiin määrittämään normaaliarvo perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti eli riippumattomien asiakkaiden kotimarkkinoilla tavanomaisessa kaupankäynnissä maksamien tai niiden maksettavaksi tulevien hintojen perusteella.

Vientihinta

- (64) Molemmat yhteistyössä toimineet taiwanilaiset vientiä harjoittavat tuottajat veivät tuotetta yhteisöön suoraan riippumattomille asiakkaille. Vientihinnat voitiin arvioida näiden asiakkaiden maksamien tai niiden maksettavaksi tulevien hintojen perusteella perusasetuksen 2 artiklan 8 kohdan mukaisesti.

Vertailu

- (65) Oikaisuja tehtiin kuljetus-, vakuutus- ja käsittely-, luotto- ja pakkaus-kustannusten sekä pankkimaksujen erojen huomioon ottamiseksi.

Polkumyyntimarginaali

- (66) Tarkasteltavana olevan yhteisöön viedyn tuotteen kunkin lajin painotettua keskimääräistä normaaliarvoa verrattiin kunkin vastaavan lajin painotettuun keskimääräiseen vientihintaan perusasetuksen 2 artiklan 11 ja 12 kohdan mukaisesti.

(67) Vertailun perusteella Far Eastern Textile -yrityksen polkumyymintimarginaali oli alle vähimmäistason. Shinkongin tapauksessa polkumyymintimarginaali oli 6,5 prosenttia. Far Eastern Textile -yrityksen tapauksessa tutkimus kuitenkin osoitti, että painotetun keskimääräisen normaaliarvon vertaaminen painotettuihin keskimääräisiin vientihintoihin ei tuonut esiin harjoitetun polkumyynnin koko laajuutta. Tutkimuksessa kävi ilmi, että merkittäviä määriä (noin 25 prosenttia koko viennistä yhteisöön) viedtiin erittäin alhaisilla hinnoilla ja vienti keskittyi yhdelle asiakkaalle. Lisäksi vienti kaikkiin yhteisön vientikohteisiin tapahtui erittäin alhaisilla hinnoilla tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson neljän ensimmäisen kuukauden aikana verrattuna saman ajanjakson ensimmäisiin kahdeksaan kuukauteen. Sen vuoksi oli sovellettava muuta vertailumenetelmää. Polkumyymintimarginaaleissa havaittiin merkittävä ero riippuen siitä, verrattiinko keskenään keskiarvoja vai verrattiinko liiketoimia keskiarvoon. Liiketoimien vertaamista keskenään ei pidetty sopivana vaihtoehtona vertailumenetelmäksi, koska yksittäisten liiketoimien valintaa vertailua varten pidettiin sattumanvaraisena. Näin ollen päätettiin verrata liiketoimia keskiarvoon perusasetuksen 2 artiklan 11 kohdan mukaisesti. Vientimallit erosivat selvästi toisistaan asiakkaan ja ajan mukaan.

(68) Tämän vuoksi otetaan huomioon liiketoimien ja keskiarvon vertaamisesta saatu polkumyymintimarginaali analysoitaessa polkumyynnin jatkumista. Shinkongin tapauksessa kahden vertailumenetelmän perusteella laskettujen polkumyymintimarginaalien ero ei kuitenkaan ollut merkittävä eikä erityistä mallia havaittu. Sen vuoksi kyseisen yrityksen osalta otetaan huomioon keskiarvojen vertaamisesta saatu polkumyymintimarginaali.

(69) Kahden yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan polkumyymintimarginaalit ovat siis seuraavat:

Far Eastern Textile Ltd	3,5 prosenttia
Shinkong Synthetic Fibers Corp.	6,5 prosenttia

Erityisperusteisesti ilmaistuna prosenttiluvut vastaavat seuraavia erityistulleja:

Far Eastern Textile Ltd	36,3 euroa/tonni
Shinkong Synthetic Fibers Corp.	67 euroa/tonni

Jäännöstullin olisi perustuttava tällä hetkellä Taiwanin sovellettavaan jäännöstulliin, koska olosuhteissa ei havaittu muutoksia. Jäännöstullin määrä on 143,4 euroa/tonni.

(70) Yhteistyöstä kieltäytyneiden kahden yrityksen osalta katsottiin, että olisi sovellettava käytettävissä olevia tietoja perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti. Näille yrityksille olisi myönnettävä jäännöstulli.

Thaimaa

Alustavat huomiot

(71) Ainoastaan yksi thaimaalainen PET-tuottaja teki yhteistyötä tutkimuksessa, mutta sillä ei ollut vientiä yhteisöön tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Thaimaasta peräisin oleva tuonti oli Eurostatin mukaan vähäistä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. On kuitenkin tiedossa, että Thaimaassa oli tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana ainakin kolme muuta PET:n tuottajaa, jotka eivät toimineet yhteistyössä tutkimuksessa.

(72) Koska ainoalla yhteistyöhön osallistuneella tuottajalla ei ollut PET-vientiä yhteisöön, sille ei voitu laskea polkumyymintimarginaalia.

3. Tuonnin kehitys siinä tapauksessa, että toimenpiteet kumotaan

Alustavat huomiot

(73) Sen määrittämiseksi, alkaisiko polkumyynti todennäköisesti uudelleen, mikäli toimenpiteet kumottaisiin, tutkittiin yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien hinnoittelukäytäntöjä muilla vientimarkkinoilla sekä niiden tuotantoa, tuotantokapasiteettia ja varastoja. Analyysi perustui käytettävissä oleviin tietoihin eli A.4 jaksossa mainittujen yhteistyössä toimineiden tuottajien antamiin ja varmennettuihin tietoihin. Lisäksi analysoitiin menettelyn piiriin kuuluneiden maiden muiden vientiä harjoittavien tuottajien hinnoittelukäytäntöä, tuotantoa ja tuotantokapasiteettia. Analyysi perustui markkinoiden seurantatietoihin, joita saatiin yhteisön tuotannonalalta ja vientiä harjoittavilta tuottajilta, Eurostatin tuontitilastoista sekä mahdollisuuksien mukaan asianomaisten maiden vientitilastoista.

Intia

Alustavat huomiot

- (74) Arvio siitä, mitä todennäköisesti tapahtuisi, jos toimenpiteiden voimassaolon annettaisiin päättyä, perustuu seuraaviin seikkoihin:

— kolmen tutkimuksessa täysin yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan varmennetut vastaukset kyselylomakkeeseen,

— riippumattoman konsultin laatima markkinaseurantaraportti, jonka pyynnön esittäjä toimitti.

Yhteisön hintojen ja Intian hintojen suhde

- (75) Hinnat yhteisössä olivat yleensä alemmat kuin hinnat Intian kotimarkkinoilla. Vientiä harjoitetaan todennäköisesti hinnoilla, jotka ovat ainakin hieman alemmat kuin yhteisön nykyiset hinnat. Jos toimenpiteet kumotaan, on todennäköistä, että vientiä yhteisöön harjoitetaan polkumyyntihinnoin edellyttäen, että samat hintatasot säilytetään.

Kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hintojen ja Intian hintojen suhde

- (76) Intian vientihinnat kolmansiin maihin olivat yleensä alemmat kuin hinnat sen kotimarkkinoilla. Hintaero oli jopa 24 prosenttia vientihintatasosta. Tämä osoittaa, että vientiä yhteisöön voidaan harjoittaa yhtä alhaisin hinnoin, jos toimenpiteet kumotaan. Havaitut marginaalit ovat korkeammat kuin edellä kuvattu nykyinen yhteisöön suuntautuvan polkumyynnin taso. On syytä huomata, että 1) nykyinen yhteisöön suuntautuvan polkumyynnin taso määritettiin pienten vientimäärien perusteella; ja 2) osa viennistä tehtiin hintasitoumusten ehdoin, millä on ollut korjaava vaikutus vientihintojen tasoon. Jos toimenpiteet kumotaan, on näin ollen todennäköistä, että polkumyyntimarginaali on vieläkin korkeampi.

Intiasta kolmansiin maihin suuntautuvan viennin ja yhteisössä vallitsevan hintatason suhde

- (77) Intian vientihinnat kolmansiin maihin olivat yleensä alemmat kuin hintataso yhteisössä. Jos toimenpiteet kumotaan, intialaiset vievät näin ollen todennäköisesti PET:tä suuria määriä yhteisöön hinnoilla, jotka lähestyvät kolmansilta mailta tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana veloitetuista hinnoista. Sen seurauksena vaikuttaa todennäköiseltä, että tutkimusajanjaksolla yhteisöön

suuntautunut polkumyynti jopa lisääntyy, jos toimenpiteet kumotaan.

Käyttämätön kapasiteetti ja varastot

- (78) Käyttämättömän kapasiteetin tarkastelun yhteydessä on muistettava, että kaksi suurinta intialaista tuottajaa eivät tehneet yhteistyötä tutkimuksessa. Niiden kokonaiskapasiteetti oli kuitenkin noin 23 prosenttia yhteisön kulutuksesta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Käytävissä olevien tietojen perusteella niiden käyttämätön kapasiteetti on merkittävä, 80 000–130 000 tonnia. Lisäksi myös kolmella yhteistyöhön osallistuneella tuottajalla on jonkin verran käyttämätöntä kapasiteettia. Voidaan siis todeta, että Intiassa on merkittävästi käyttämätöntä kapasiteettia. Intian markkinoille on lisäksi ominaista liikatarjonta. Tuottajat voivat tässä tilanteessa päättää suunnata liikatuotannon yhteisöön jatkuvasti alhaisemmilla polkumyyntihinnoilla, jos toimenpiteet kumotaan.

Intiaa koskeva päätelmä

- (79) Jos toimenpiteet kumotaan, vaikuttaa siltä, että käyttämätön kapasiteetti todennäköisesti suunnataan yhteisöön. Havaitut hintasuhteet huomioon ottaen, etenkin yhteisön ja Intian hintojen välinen suhde, vienti yhteisöön tapahtuu todennäköisesti polkumyyntihinnoin.

Indonesia

Yhteisön hintojen ja Indonesian hintojen suhde

- (80) Hinnat yhteisössä olivat yleensä korkeammat kuin kahden yhteistyössä toimineen indonesialaisen vientiä harjoittavan tuottajan kotimarkkinoilla saamat hinnat. Tämän perusteella vaikuttaisi siltä, että indonesialaisille tuottajille olisi houkutteleva vaihtoehto siirtää myyntiä yhteisöön, jos polkumyyntitoimenpiteitä ei jatketa.

Kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hintojen ja Indonesian hintojen suhde

- (81) Polypet toimi tappiollisesti kaikilla markkinoilla, joten sen kotimarkkinahintoja ei pidetty luotettavina, ja näin ollen normaaliarvo oli muodostettava laskennallisesti tuotantokustannusten ja tavanomaisen voiton perusteella. Laskelmissa käytettiin 7 prosentin voittomarginaalia, joka vastaa alkuperäisessä tutkimuksessa käytettyä marginaalia. Laskennallisen normaaliarvon ja kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hintojen välillä havaittiin 25 prosentin hintaero. Koska vientihinnat olivat normaaliarvoa näin paljon alempia, polkumyynti yhteisön markkinoille todennäköisesti jatkuu, jos toimenpiteet kumotaan.

(82) Petnesia toimi kannattavuuden rajoilla tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, ja normaaliarvo laskettiin sen vuoksi sekä kotimarkkinamyynnistä että laskennallisesta normaaliarvosta käyttäen samaa menetelmää kuin edellä Polypetin osalta. Normaaliarvon ja kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hintojen välinen ero oli 5–10 prosenttia (näiden menetelmien osalta). Koska vientihinnat olivat normaaliarvoa näin paljon alempia, polkumyynti yhteisön markkinoille todennäköisesti jatkuu, jos toimenpiteet kumotaan.

Kolmansiin maihin suuntautuvan Indonesian viennin hintojen ja yhteisössä vallitsevan hintatason suhde

(83) Yhteisön tuottajien myyntihinnat EU:ssa olivat 1 058 euroa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Indonesian viejien myyntihinnat kolmansien maiden markkinoilla olivat 911 euroa samalla kaudella. Myyntihinnat EU:n markkinoilla olivat siis 16 prosenttia korkeammat kuin muilla markkinoilla. Tämän perusteella vaikuttaisi siltä, että indonesialaisille tuottajille olisi houkutteleva vaihtoehto siirtää myyntiä yhteisöön, jos polkumyyntitoimenpiteitä ei jatketa.

Käyttämätön kapasiteetti ja varastot

(84) Indonesiassa toimi siis viisi tuottajaa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Markkinaseurantaraportin mukaan Indonesian tuotanto oli 324 000 tonnia, josta yhteistyössä toimineiden tuottajien osuus oli noin 47 prosenttia. Yhteistyössä toimineilta tuottajilta ja markkinaseurannasta saatujen tietojen mukaan käyttämätöntä kapasiteettia oli noin 10 prosenttia kokonaiskapasiteetista eli noin 37 000 tonnia. Tämä on noin 1,5 prosenttia yhteisön kulutuksesta.

(85) Yhteistyössä toimineilta tuottajilta saadut tiedot osoittivat, että PET-varastot olivat pienet.

(86) Tutkimuksessa kävi ilmi käyttämättömän kapasiteetin ja varastojen osalta, että yhteisön markkinoille voitaisiin myydä merkittäviä PET-määriä.

Indonesiaa koskevat päätelmät

(87) Edellä esitettyjen tekijöiden arviointi osoitti, että indonesialaisten tuottajien kolmansien maiden markkinoilla saamien hintojen ja normaaliarvon välillä oli merkittävä ero.

(88) Lisäksi yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien hinnat kolmansien maiden markkinoilla ja Indonesian kotimarkkinoilla ovat merkittävästi alhaisemmat kuin yhteisön tuotannonalan myyntihinnat yhteisössä. Kun tämän lisäksi otetaan huomioon käyttämätön kapasiteetti, indonesialaisilla vientiä harjoittavilla tuottajilla on kannustin lisätä myyntiä yhteisön markkinoille, jos toimenpiteet kumotaan, ja myynti tapahtuu todennäköisesti polkumyyntihinnoin.

Malesia

Alustavat huomiot

(89) Malesialaiset tuottajat tuottavat ja myyvät tarkasteltavana olevaa tuotetta arviolta yhteensä noin 120 000 tonnia, mutta PET:n kokonaiskulutus Malesiassa on vain noin 60 000 tonnia. Koska kotimarkkinat voivat kuluttaa vain noin puolet kokonaistuotannosta ja -myynnistä, on selvää, että tarkasteltavan tuotteen malesialaiset tuottajat ovat yleisesti riippuvaisia vientimarkkinoista voidakseen jatkaa toimintaansa nykykapasiteetilla.

Kotimarkkinoilla ja yhteisössä vallitsevan hintatason suhde

(90) Tutkimuksessa kävi ilmi, että kotimarkkinahinnat olivat noin 10–20 prosenttia alhaisemmat kuin yhteisön markkinoilla veloitettujen keskimääräiset hinnat. Ei ole mitään syytä uskoa, että tilanne muuttuisi, jos toimenpiteet kumotaan.

Kotimarkkinahintojen ja kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hintojen suhde

(91) Molempien johdanto-osan 17 kappaleessa mainittujen yhteistyössä toimineiden viejien antamat tiedot osoittivat, että vienti kolmansiin maihin oli mittavaa ja sen osuus oli 67 prosenttia kokonaismyynnistä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

(92) Yhden yhteisöön vientiä harjoittaneen malesialaisen viejän painotetut keskimääräiset vientihinnat kolmansiin maihin olivat alle painotettujen keskimääräisten normaaliarvojen, jotka määritettiin sen polkumyyntilaskelmissa ja jotka myös vaikuttivat alemmilla kuin myyntihinnat yhteisöön. Tämän perusteella vaikuttaa siltä, että kyseinen malesialainen viejä myy PET:tä todennäköisesti polkumyyntihinnoilla kolmansien maiden markkinoilla ja että niillä hintaero on vieläkin suurempi kuin Euroopan markkinoilla.

(93) Toisen viejän osalta, jolla ei ollut vientiä yhteisöön tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, tutkimus osoitti, että keskimääräiset vientihinnat kolmansiin maihin olivat alle tuotantokustannusten, mikä osoittaa, että myös samankaltaista tuotetta myydään polkumyyntihinnoin kolmansien maiden markkinoilla.

(94) Edellä esitetyn perusteella yhteisöön suuntautuvan viennin polkumyynti toistuu erittäin todennäköisesti, jos toimenpiteet kumotaan.

Kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hintojen ja yhteisössä vallitsevan hintatason suhde

(95) Edellä olevassa johdanto-osan 17 kappaleessa mainittujen yhteistyössä toimineiden viejien antamat tiedot osoittivat, että kolmansiin maihin tapahtuvan viennin painotetut keskimääräiset hinnat olivat merkittävästi alemmat kuin yhteisön tuotannonalan myyntihinnat yhteisössä.

(96) Vallitsevan hintatason perusteella voidaan todeta, että yhteisöä voidaan pitää houkuttelevana markkina-alueena malesialaisten vientiä harjoittavien tuottajien kannalta. Näin ollen on olemassa taloudellinen kannustin viennin suuntaamiseksi kolmansista maista kannattavammille yhteisön markkinoille, jos toimenpiteet kumotaan. Jos myyntiä suunnataan yhteisöön, se tapahtuu todennäköisesti polkumyyntihinnoin.

Käyttämätön kapasiteetti ja varastot

(97) Tutkimuksessa kävi ilmi, että kahden yhteistyössä toimineen tuottajan kapasiteetin käyttöaste oli erittäin alhainen tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, noin 30–80 prosenttia. Tämän perusteella voidaan todeta, että Malesiassa on merkittävästi käyttämätöntä kapasiteettia. Jos toimenpiteet kumotaan, malesialaisilla vientiä harjoittavilla tuottajilla on kannustin hyödyntää käyttämätön kapasiteetti ja lisätä vientimyyntiä erityisesti yhteisöön.

(98) Kahden yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan varastot olivat normaalitasolla. On kuitenkin syytä huomata, että varastojen suuruus ei ole merkityksellinen indikaattori, sillä PET:n tuotanto Malesiassa perustuu lähinnä asiakkailta saatuihin tilauksiin. Näin ollen varastot muodostuvat pääasiassa PET:stä, joka odottaa kuljetusta jo tiedossa oleville asiakkaille.

Malesiaa koskevat päätelmät

(99) Tutkimuksessa kävi ilmi, että yksi yhteistyössä toimineista tuottajista jatkoi polkumyyntiä voimassa olevista toimenpiteistä huolimatta.

(100) Lisäksi yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien painotetut keskimääräiset vientihinnat kolmansien maiden markkinoilla ja myyntihinnat kotimarkkinoilla ovat huomattavasti alhaisemmat kuin yhteisössä vallitseva hintataso. Kun tämän lisäksi otetaan huomioon alhainen kapasiteetin käyttöaste, malesialaisilla vientiä harjoittavilla tuottajilla on kannustin lisätä myyntiä yhteisön markkinoille todennäköisesti polkumyyntihinnoin, jos toimenpiteet kumotaan.

Korean tasavalta

Yhteisön hintojen ja Korean tasavallan hintojen suhde

(101) Edellä olevasta johdanto-osan 60 kappaleesta ilmenee, että kaikkien neljän yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan polkumyyntimarginaalit olivat siis alle vähimmäistason. Kyseinen vienti tapahtui kaudella, jonka aikana kaksi viejää pystyi viemään tuotetta yhteisöön ilman tullia. Koska näiden neljän vientiä harjoittavan tuottajan vienti edusti lähes 100:aa prosenttia kaikesta PET:n tuonnista tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla (Eurostatin mukaan), polkumyynnin jatkumisen riski vaikuttaa pieneltä kaikkien yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien osalta.

(102) Tutkimuksessa kävi ilmi, että yhteistyössä toimineiden yritysten Korean tasavallan kotimarkkinoilla veloittamat hinnat ovat korkeammat kuin yhteisön tuotannonalan yhteisön markkinoilla veloittamat hinnat. Ei ole syytä uskoa, että yhteistyössä toimineiden yritysten kotimarkkinahinnat eivät olisi edustavia tai että yhteistyöhön osallistumattomat vientiä harjoittavat tuottajat myisivät kotimarkkinoilla merkittävästi alemmilla hinnoilla kuin yhteistyössä toimineet yritykset. Lisäksi on todennäköistä, että yhteistyöhön osallistumattomat yritykset, jotka eivät myyneet EY:n markkinoille, myisivät alhaisilla hinnoilla saadakseen takaisin menetetyn markkinaosuuden EY:n markkinoilla. Tämä saattaa merkitä sitä, että yhteistyöhön osallistumattomien yritysten polkumyynti todennäköisesti toistuu, jos toimenpiteet kumotaan. On myös huomattava, että alkuperäisen tutkimuksen mukaan yhteistyöhön osallistumattomat yritykset veivät yhteisöön määriä, jotka eivät olleet vähäisiä.

Kolmansiin maihin suuntautuvan viennin ja Korean tasavallan hintojen suhde

- (103) Yhteistyöhön osallistuneiden vientiä harjoittavien tuottajien osalta havaittiin, että Korean tasavallan kotimarkkinoilla vallitsevan hintatason ja kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hintatason välillä oli noin 5 prosentin ero. Kun kuitenkin otetaan huomioon, että näillä tuottajilla on ollut mahdollisuus viedä rajoittamattomia PET-määriä yhteisöön ilman tullia, riski kaupan suuntaamisesta yhteisöön vaikuttaa melko alhaiselta.
- (104) Kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hintoja oli saatavilla myös yleisesti, myös yhteistyöhön osallistumattomien tuottajien veloittamia hintoja. Viimeksi mainitut hinnat olivat alempia kuin yhteistyössä toimineiden tuottajien kotimarkkinoilla veloittamat hinnat. Hintaerot osoittavat jälleen, että vientiä yhteisöön voidaan harjoittaa polkumyynnihinnoin, jos toimenpiteet kumotaan.

Kolmansiin maihin suuntautuvan Korean tasavallan viennin hintojen ja yhteisössä vallitsevan hintatason suhde

- (105) Tutkimuksessa kävi ilmi, että yhteistyössä toimineet tuottajat Korean tasavallassa ovat myyneet merkittäviä määriä kolmansiin maihin. Kun kuitenkin otetaan huomioon, että näillä yrityksillä (SK Chemicals ja KP Chemicals) on ollut mahdollisuus viedä rajoittamattomia PET-määriä yhteisöön ilman tullia, riski kaupan suuntaamisesta yhteisöön vaikuttaa melko alhaiselta.
- (106) Yhteistyöhön osallistumattomien vientiä harjoittavien tuottajien osalta tietoja on saatu markkinaseurantaraportista ja Korean tasavallan tilastotoimistolta.
- (107) Korealaisten vientiä harjoittavien tuottajien kokonaisvienti kolmansiin maihin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla (Korean tasavallan tilastotoimiston mukaan) oli 727 000 tonnia, ja kun siitä vähennetään yhteistyöhön osallistuneiden tuottajien vientimäärä yhteisöön (320 000 tonnia) saadaan yhteistyöhön osallistumattomien tuottajien kokonaisvientimääräksi 407 000 tonnia.
- (108) Yhteistyöhön osallistumattomien tuottajien kuhunkin vientikohteeseen viemät määrät määritettiin ottamalla huomioon kokonaisvienti vientikohteeseen ja vähentämällä siitä yhteistyöhön osallistuneiden tuottajien vienti

kyseiseen vientikohteeseen. Yhteistyöhön osallistumattomien vientiä harjoittavien tuottajien viisi suurinta vientikohteetta ovat Kiinan kansantasavalta, Ukraina, Japani, Tunisia ja Iranin islamilainen tasavalta.

- (109) Korean tasavallan tilastotoimiston toimittamien vientiarvojen perusteella laskettu viiteen suurimpaan vientikohteeseen suuntautuneen viennin painotettu keskimääräinen hinta on 759 euroa/tonni. Vaikka tämä hinta perustuu varmentamattomiin tilastotietoihin (jotka osittain sisältävät yhteistyössä toimineiden tuottajien tilastoarvot ja mahdollisesti vientihinnat etuyhteydessä oleville yrityksille ja hinnat ilman merirahntia), keskimääräinen hinta on kuitenkin merkittävästi alempi kuin keskimääräinen tuontihinta (cif-tasolla) yhteisöön (noin 25 prosenttia).
- (110) Kun otetaan huomioon yhteistyöhön osallistumattomien tuottajien viennin merkittävä määrä kolmansiin maihin ja se, että niiden viideltä tärkeimmältä vientikohteelta veloitettut hinnat ovat merkittävästi alemmat kuin keskimääräinen tuontihinta yhteisöön, vaikuttaa olevan merkittävä riski, että yhteistyöhön osallistumattomat tuottajat suuntaavat kauppaa yhteisöön, jos toimenpiteiden annetaan päättyä. Alkuperäisessä tutkimuksessa todettiin, että suurimman yhteistyöhön osallistumattoman tuottajan polkumyynninmarginaali oli merkittävä (55 prosenttia), joten on erittäin todennäköistä, että yhteistyöhön osallistumattomat tuottajat jatkaisivat polkumyynnikäytäntöään, jos toimenpiteet kumotaan.

Käyttämätön kapasiteetti ja varastot

- (111) Yhteistyöhön osallistuneiden tuottajien varastotasot olivat normaalit, ja ne toimivat lähes täydellä kapasiteetilla. Näin ollen polkumyynnin esiintymisen riski tällä perusteella vaikuttaa hyvin vähäiseltä.
- (112) Yhteistyöhön osallistumattomien tuottajien kapasiteetti määritettiin markkinaseurannasta saadun korealaisten vientiä harjoittavien tuottajien kokonaiskapasiteetin perusteella. Varastojen tasosta ei ollut saatavilla tietoja. Kun vähennettiin yhteistyöhön osallistuneiden tuottajien kapasiteetti Korean tasavallan koko kapasiteetista, saatiin laskettua yhteistyöhön osallistumattomien tuottajien arvioitu kapasiteetti. Kapasiteetiksi arvioitiin noin 550 000 tonnia, joka vastaa 23 prosentin markkinaosuutta yhteisön koko kulutuksesta.

- (113) Markkinaseurantaraportin perusteella arvioitu Korean tasavallan käyttämätön kapasiteetti on yhteensä noin 200 000 tonnia. Ei siis voida sulkea pois mahdollisuutta, että yhteistyöhön osallistumattomat tuottajat jatkaisivat polkumyyntiä käyttämättömällä kapasiteetilla, jos toimenpiteet kumotaan.

Korean tasavaltaa koskevat päätelmät

- (114) Neljän yhteistyöhön osallistuneen yrityksen osalta ei vaikea olevalta ilmeistä riskiä polkumyynnistä, mutta tutkimus osoitti, että yhteistyöhön osallistumattomien yritysten osalta riski on todellinen. Tämä käy ilmi verrattaessa Korean tasavallan kotimarkkinoilla vallitsevaa hintatasoa ja yhteisön markkinoiden hintatasoa samoin kuin Korean tasavallan kotimarkkinoiden hintatasoa ja keskimääräistä viennin hintatasoa kolmansien maiden markkinoilla.
- (115) Lisäksi on olemassa merkittävä riski kaupan suuntaamisesta yhteisöön, kun tarkastellaan yhteistyöhön osallistumattomien tuottajien kolmansiin maihin myymän PET:n merkittäviä määriä hinnoilla, jotka ovat huomattavasti alemmat kuin hinnat, joilla PET:tä tuodaan yhteisöön. Kun otetaan huomioon yhteistyöhön osallistumattomien yritysten polkumyynnihistoria (alkuperäisessä tutkimuksessa marginaali oli 55 prosenttia), ei ole mitään syytä olla uskomatta, että yritykset eivät jatkaisi polkumyyntiä, jos toimenpiteiden annetaan raueta.

Taiwan

Yhteisön hintojen ja Taiwanin hintojen suhde

- (116) Taiwanilaisten yhteistyöhön osallistuneiden ja osallistumattomien vientiä harjoittavien tuottajien kotimarkkinahinnat olivat yleisesti alhaisemmat kuin hinnat yhteisössä. Niiden kotimarkkinahinnatkin olivat kannattavia. Sen vuoksi yhteisön hintataso olisi erittäin houkutteleva taiwanilaisten vientiä harjoittavien tuottajien kannalta. Havaitun hintasuhteen vuoksi taiwanilaiset vientihinnat ovat todennäköisesti merkittävästi alhaisemmat kuin yhteisön tuotannonalan veloittamat keskimääräiset hinnat.

Kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hintojen ja Taiwanin hintojen suhde

- (117) Yhden yhteistyössä toimineen tuottajan hinnat kolmansiin maihin olivat merkittävästi alemmat kuin Taiwanin kotimarkkinahinnat. Toisen, pääasiassa Japaniin myyvän yhteistyössä toimineen tuottajan vientihinnat kolmansiin maihin taas ylittivät kotimarkkinahinnat. Tällä perusteella ei voida sulkea pois mahdollisuutta, että vientihinnat yhteisöön seuraavat muihin maihin (Japania lukuun otta-

matta) suuntautuvan viennin hintasuuntauksia, jos toimenpiteet kumotaan. Sen vuoksi polkumyyntiä todennäköisesti esiintyy tällaisessa tilanteessa. Arviointi perustuu yhteistyössä toimineiden tuottajien toimittamiin tietoihin, koska asiasta ei saatu muita tietoja.

Kolmansiin maihin suuntautuvan Taiwanin viennin hintojen ja yhteisössä vallitsevan hintatason suhde

- (118) Taiwanin vientihinnat kolmansiin maihin olivat merkittävästi alemmat kuin hintataso yhteisössä. Taiwanista muihin maihin suuntautuvaan vientiin ei kohdistunut polkumyynnitulleja tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Jos toimenpiteet kumotaan, ei voida sulkea pois mahdollisuutta, että yhteisöön suuntautuvan viennin hinnat seuraavat muiden markkinoiden hintasuuntauksia. Tällöin jatkossa vienti yhteisöön tapahtuisi polkumyynnihinnoin. Tämäkin arviointi perustuu yhteistyössä toimineilta tuottajilta saatuihin tietoihin. Koska ei kuitenkaan ole saatavilla tietoja, jotka osoittaisivat, että yhteistyössä toimineiden yritysten kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hinnat tai kotimarkkinahinnat eivät olisi edustavia kaikkien taiwanilaisten vientiä harjoittavien tuottajien osalta, voidaan myös todeta, että yhteistyöhön osallistumattomien yritysten vienti yhteisöön tapahtuisi vastedes todennäköisesti polkumyynnihinnoin.

Käyttämätön kapasiteetti ja varastot

- (119) Yksi yhteistyöhön osallistunut yritys käytti kapasiteettiaan täysimääräisesti tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, mutta toinen oli käyttämättä merkittävän määrän kokonaiskapasiteetistaan. Yhteistyöhön osallistumattomilla yrityksillä vaikuttaa olevan käyttämätöntä kapasiteettia 400 000–500 000 tonnia. Tämä on noin 20 prosenttia yhteisön kulutuksesta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Kun otetaan huomioon yhteisön markkinoiden houkutteleva hintataso, tällainen käyttämätön kapasiteetti todennäköisesti suunnataan yhteisöön, jos toimenpiteet kumotaan.

Taiwania koskevat päätelmät

- (120) Käyttämättömän kapasiteetin osalta vaikuttaa siltä, että se suunnataan todennäköisesti yhteisöön, jos toimenpiteet kumotaan. Lisäksi tällainen vienti yhteisöön tapahtuu todennäköisesti polkumyynnihinnoin, kun otetaan huomioon kolmansiin maihin (Japania lukuun ottamatta) suuntautuvan viennin alhainen hintataso. Yhteisön hintoihin kohdistuu todennäköisesti painetta, jos yhteisön markkinoille tuodaan suuria määriä. Tällainen laskeva hintasuuntaus todennäköisesti lisää polkumyyntiä, joka todettiin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

Thaimaa

Alustavat huomiot

- (121) Kuten johdanto-osan 71 kappaleesta ilmenee, Thaimaassa oli tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana ainakin kolme muuta PET:n tuottajaa, jotka eivät toimineet yhteistyössä tutkimuksessa. Kyseisten yhteistyöhön osallistumattomien tuottajien tapauksessa käytiin läpi tiedot, joita oli saatavilla Eurostatista ja muista lähteistä.
- (122) Tiedot varastoista ja myynnistä kolmansien maiden markkinoille koskevat ainoastaan yhteistyössä toimineita vientiä harjoittavia tuottajia. Thaimaan koko tuotantokapasiteetista oli saatavilla tietoja, ja markkinaseurannan perustella voitiin arvioida kaikkien vientiä harjoittavien tuottajien tuotantomäärä. Tältä osin katsottiin, että yhteistyöhön osallistumattomia yrityksiä koskevat havainnot eivät voi olla suotuisampia kuin yhteistyössä toimivien yritysten osalta vahvistetut havainnot.

Kotimarkkinoilla ja yhteisössä vallitsevan hintatason suhde

- (123) Tutkimuksessa kävi ilmi, että kotimarkkinahinnat olivat 10–20 prosenttia alhaisemmat kuin yhteisön markkinoilla veloitetut keskimääräiset hinnat. Ei ole mitään syytä uskoa, että tämä muuttuisi, jos toimenpiteet kumotaan.

Kotimarkkinahintojen ja kolmansiiin maihin suuntautuvan viennin hintojen suhde

- (124) Edellä olevassa johdanto-osan 17 kappaleessa mainitun yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan, joka ei vienyt yhteisöön, antamat tiedot osoittivat, että vienti kolmansiiin maihin oli mittavaa ja sen osuus oli yli 80 prosenttia kokonaisymyynnistä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Lisäksi havaittiin, että keskimääräiset vientihinnat kolmansiiin maihin olivat alle kustannusten, mikä osoittaa, että tuotetta myydään polkumyynnihinnoin kolmansien maiden markkinoilla. Yhteistyöhön osallistumattomien yritysten osalta ei ole saatavilla tietoja, jotka osoittaisivat, että niiden hinnoittelukäytännössä on eroja Thaimaan kotimarkkinoilla tai kolmansien maiden markkinoilla, ja näin ollen voidaan olettaa, että myös ne myyvät alemmilla hinnoilla kolmansiiin maihin kuin kotimarkkinoilleen.

Kolmansiiin maihin suuntautuvan viennin hintojen ja yhteisössä vallitsevan hintatason suhde

- (125) Yhteistyössä toimineen viejän, joka ei vienyt yhteisöön, antamat tiedot osoittivat, että kolmansiiin maihin tapah-

tuvan viennin painotetut keskimääräiset hinnat olivat merkittävästi alemmat kuin yhteisön tuotannonalan myyntihinnat yhteisössä.

- (126) Jos oletetaan, että vallitseva hintataso yhteisössä pysyy samana, voidaan päätellä, että yhteisö olisi houkutteleva markkina-alue thaimaalaisille vientiä harjoittaville tuottajille. Näin ollen on olemassa taloudellinen kannustin viennin suuntaamiseksi kolmansista maista kannattavammille yhteisön markkinoille, jos toimenpiteet kumotaan.

Käyttämätön kapasiteetti ja varastot

- (127) Thaimaassa on merkittävästi käyttämätöntä kapasiteettia. Tutkimuksen mukaan yhteistyöhön osallistuneen vientiä harjoittavan tuottajan kapasiteetin käyttöaste oli alhainen tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.
- (128) Markkinaseurantaraportin mukaan yhteistyöhön osallistumattomien vientiä harjoittavien tuottajien kapasiteetin taso on noin 500 000 tonnia ja kokonaistuotanto noin 430 000 tonnia. Näiden lukujen perusteella käyttämätön kapasiteetti olisi noin 70 000 tonnia. Käyttämätön kapasiteetti on noin 2,9 prosenttia yhteisön kokonaiskulutuksesta, jos se suunnattaisiin myyntiin yhteisön markkinoille.
- (129) Markkinaseurantatietojen mukaan Thaimaan kotimarkkinat voivat ottaa vastaan alle 94 000 tonnia eli 25 prosenttia PET:n kotimaantuotannosta. Näin ollen tarkasteltavan tuotteen thaimaalaiset tuottajat ovat erittäin riippuvaisia vientimyyynnistä voidakseen jatkaa toimintaansa nykykapasiteetilla. On siis erittäin todennäköistä, että vienti yhteisöön lisääntyisi, jos toimenpiteet kumotaan. Näin ollen ei voida sulkea pois mahdollisuutta, että thaimaalaiset vientiä harjoittavat tuottajat alentaisivat vientihintojaan yhteisössä samalle tasolle kuin kolmansien maiden markkinoilla pyrkiessään saamaan takaisin menetetyt markkinaosuuden, jos toimenpiteet kumotaan. Ei siis voida sulkea pois mahdollisuutta, että yhteistyöhön osallistumattomat tuottajat jatkaisivat polkumyyntiä, jos toimenpiteet kumotaan.

- (130) Yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan varastot olivat normaalitasolla. On kuitenkin syytä huomata, että varastojen suuruus ei ole merkityksellinen indikaattori, sillä PET:n tuotanto Thaimaassa perustuu lähinnä asiakkailta saatuihin tilauksiin. Näin ollen varastot muodostuvat pääasiassa PET:stä, joka odottaa kuljetusta jo tiedossa oleville asiakkaille.

Thaimaata koskevat päätelmät

- (131) Koska ainoa yhteistyössä toiminut vientiä harjoittava tuottaja ei vinyt yhteisöön, tutkimuksessa ei voitu päätellä, jatkuisiko polkumyynti voimassa olevista toimenpiteistä huolimatta.
- (132) Yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan painotetut keskimääräiset vientihinnat kolmansien maiden markkinoilla ja myyntihinnat kotimarkkinoilla olivat kuitenkin huomattavasti alhaisemmat kuin yhteisön tuotannonalan hinnat yhteisössä. Myyntihinnat olivat alle tuotantokustannusten. Tämän katsotaan osoittavan, että myyntiä todennäköisesti harjoitettaisiin polkumyyntihinnoin, jos toimenpiteet kumotaan. Kun lisäksi otetaan huomioon yhteisön houkutteleva hintataso, thaimaalaisilla vientiä harjoittavilla tuottajilla on kannustin myydä yhteisön markkinoille, jos toimenpiteet kumotaan.
- (133) Yhteistyöhön osallistumattomien vientiä harjoittavien tuottajien osalta suurena uhkana on kaupan suuntaaminen yhteisöön, kun otetaan huomioon kotimaan kysyntä ja kolmansiin maihin myytävät merkittävät PET-määrät. Kuten johdanto-osan 131 kappaleessa ja sen jälkeisissä johdanto-osan kappaleissa todetaan, thaimaalaiset tuottajat ovat erittäin riippuvaisia viennistä ja niillä on paljon käyttämätöntä kapasiteettia, joka voidaan suunnata yhteisöön. Kun otetaan huomioon aiempi polkumyynti (32,5 prosenttia alkuperäisessä tutkimuksessa), riskinä on polkumyyntin jatkuminen, jos toimenpiteet kumotaan.

4. Polkumyyntin jatkumisen ja/tai toistumisen todennäköisyyttä koskevat päätelmät

Intia, Indonesia, Malesia, Taiwan ja Thaimaa

- (134) Edellä esitetyn perusteella todetaan, että polkumyyntin jatkuminen ja/tai toistuminen on todennäköistä, jos toimenpiteet kumotaan. Näin ollen ehdotetaan, että Intiasta,

Indonesiasta, Malesiasta, Taiwanista ja Thaimaasta peräisin olevan PET:n tuontiin sovellettavat toimenpiteet pidetään edelleen voimassa.

Korean tasavalta

- (135) Yhteistyöhön osallistumattomilta vientiä harjoittavilta tuottajilta kerättyjen tietojen perusteella polkumyyntin toistumiseen on huomattava riski. Riski perustuu ensisijaisesti tietoihin, jotka koskevat yhteistyöhön osallistumattomien vientiä harjoittavien tuottajien huomattavaa tuotanto- ja vientikapasiteettia, mikä erittäin todennäköisesti – alkuperäisessä tutkimuksessa esiin tulleen polkumyyntin mukaisesti – johtaisi polkumyyntihinnoin yhteisöön tapahtuvaan vientiin, jos toimenpiteet kumotaan.
- (136) Näin ollen ehdotetaan, että Korean tasavallasta peräisin olevan PET:n tuontiin sovellettavat toimenpiteet pidetään edelleen voimassa.

D. MUUTTUNEIDEN OLOSUHTEIDEN PYSYVYYS

- (137) Perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti tarkasteltiin lisäksi, voidaanko polkumyyntiin liittyvien olosuhteiden muutosta suhteessa alkuperäiseen tutkimukseen kohtuudella pitää pysyvänä.

Korean tasavalta

- (138) Korean tasavaltaa koskevan välivaiheen tarkastelun soveltamisala on rajoitettu kolmen yrityksen (SK Chemicals Co. Ltd, KP Chemicals Corp. ja Daehan Synthetic Fibres Co. Ltd) ja niihin etuyhteydessä olevien yritysten polkumyyntimarginaaleihin.

Yhteistyössä toimineet vientiä harjoittavat tuottajat (SK Chemicals Co. Ltd ja KP Chemicals Corp.)

- (139) Välivaiheen tarkastelussa kävi ilmi, että yhteistyöhön osallistuneiden vientiä harjoittavien tuottajien, jotka veivät PET:tä yhteisöön tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla, polkumyyntimarginaali oli vähimmäistasolla. Pääsyy tähän oli se, että vaikka yritysten normaaliarvot ja myyntihinnat kotimarkkinoilla olivat nousseet verrattuna alkuperäisen tutkimuksen tietoihin, myyntihinnat yhteisön markkinoilla olivat nousseet vastaavasti.

(140) Mitään merkkejä ei havaittu siitä, että nämä vähimmäismarginaaliin johtaneet muutokset eivät olisi pysyviä, koska kaikkien yhteistyöhön osallistuneiden tuottajien kapasiteetin käyttöaste oli korkea (yli 90 prosenttia). Millään niistä ei myöskään ollut suunnitelmassa lisätä tuotantokapasiteettiaan Korean tasavallassa. Yksi, SK Chemicals, oli itse asiassa perustanut tuotantolaitoksen yhteisöön ja todennäköisesti vähentää vientiään Korean tasavallasta.

Muut vientiä harjoittavat tuottajat (Daehan Synthetic Fibres Co. Ltd)

(141) Vientiä harjoittava tuottaja Daehan päätti kieltäytyä yhteistyöstä tutkimuksessa (ks. johdanto-osan 49 kappale), joten yritykseen liittyviä seikkoja ei voitu varmentaa.

(142) Näin ollen yritystä koskevat päätelmät oli tehtävä perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti käytettävissä olevien tietojen perusteella eli pyynnössä ja kyselylomakkeessa olevien varmentamattomien tietojen perusteella.

Korean tasavaltaa koskevat päätelmät

(143) Kahden yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajaryhmän (SK Chemicals ja KP Chemicals) osalta olosuhteita, joissa polkumyöntimarginaalit on laskettu tässä tutkimuksessa, voidaan pitää pysyvinä.

(144) Kolmannen vientiä harjoittavan tuottajan (Daehan Synthetic Fibres) osalta on pidettävä mielessä, että yritys ei tehnyt yhteistyötä ja että analyysi oli sen vuoksi perustettava käytettävissä oleviin tietoihin, joiden mukaan polkumyynti jatkuu. Yritykseen olisi näin ollen sovellettava jäännöstullia alkuperäisen tutkimuksen päätelmien ja tuoreimmassa tarkastelussa vahvistetun mukaisesti.

Taiwan

(145) Tässä menettelyssä yhteistyöhön osallistui vain kaksi taiwanilaista vientiä harjoittavaa tuottajaa. Muuttuneiden olosuhteiden pysyvyyttä koskeva analyysi koskee siis vain näitä kahta yritystä.

(146) Far Eastern Textiles -yritykseen on sovellettu tullittomuutta neuvoston asetuksen (EY) N:o 83/2005⁽¹⁾ antamisesta lähtien. Toiselle yhteistyössä toimineelle tuottajalle (Shinkong Synthetic Fibres) vahvistettiin 3,1 prosentin polkumyöntimarginaali edellä mainitussa asetuksessa.

(147) Tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla tapahtunutta polkumyöntiä koskevan analyysin perusteella polkumyöntimarginaaleja muutettiin seuraavasti: Far Eastern 3,5 prosenttia ja Shinkong 6,5 prosenttia.

(148) Kahden yhteistyössä toimineen tuottajan osalta, joilla oli vientiä yhteisöön tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, ei ole syytä uskoa, että nykyisen ja aiemman tutkimuksen välillä tapahtuneet muutokset – erityisesti muutokset yhteisöön suuntautuvan viennin hinnoissa ja normaaliarvoissa, jotka molemmat johtivat tarkistettuihin polkumyöntimarginaaleihin – eivät olisi pysyviä. Sen yrityksen osalta, jolla havaittiin selvä polkumyöntimalli, tutkimus osoitti, että yritys oli myynyt merkittäviä määriä uudelle asiakkaalle hinnoilla, jotka olivat huomattavasti alle sen yleisen vientihintatason. Koska yritys ei ilmoittanut lopettavansa myymistä tälle asiakkaalle tai mukauttavansa vientihintojaan, voidaan päätellä, että toimintamalli säilyy edelleen. Yritys käytti lisäksi lähes koko kapasiteettiaan tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Näin ollen on epätodennäköistä, että yrityksen myyntitavoissa tapahtuisi suuria muutoksia, jotka vaikuttaisivat sen hintatasoihin ja sitä myötä normaaliarvoihin ja vientihintoihin.

(149) Toisen yhteistyössä toimineen yrityksen osalta havaitut muutokset eivät olleet suuria; polkumyöntimarginaali muuttui 3,1 prosentista 6,5 prosenttiin, mikä johtui normaaliarvojen hieman suuremmista muutoksista vientihinnoihin nähden. Tilanne ei todennäköisesti muutu jatkosakaan öljyn hinnan vuoksi, koska se on suurin kustannustekijä PET:n tuotannossa ja hinta on vakiintunut korkealle tasolle.

(150) Näin ollen katsotaan, että molempien yritysten polkumyöntimarginaalit, jotka on laskettu tutkimuksessa käytössä olleiden tietojen perusteella, ovat luotettavia ja että havaittuja muutoksia pidetään pysyvinä.

⁽¹⁾ EUVL L 19, 21.1.2005, s. 6, johdanto-osan 58 kappale.

E. YHTEISÖN TUOTANNONALAN MÄÄRITELMÄ

1. Yhteisön tuotanto

(151) Polyeteenitereftalaattia valmistavat yhteisössä seuraavat yritykset:

— tuottajat, jotka pyysivät voimassaolon päättymistä koskevaa tarkastelua, tukivat sitä ja tekivät tutkimuksessa yhteistyötä (ks. johdanto-osan 154 kappale),

— kaksi tuottajaa, jotka pyysivät voimassaolon päättymistä koskevaa tarkastelua mutta eivät tehneet yhteistyötä tutkimuksessa,

— yksi yhteisössä sijaitseva korealaisen tuottajan tytäryhtiö, joka teki yhteistyötä tutkimuksessa ja tuki pyyntöä.

(152) Kaikkien kyseisten yritysten valmistaman polyeteenitereftalaatin tuotanto muodostaa perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun yhteisön kokonaistuotannon.

2. Yhteisön tuotannonala

(153) Komissio tarkasteli, muodostaako yhteistyöhön osallistuneiden, pyynnön esittäneiden tai sitä tukeneiden yhteisön tuottajien tuotanto huomattavan osan polyeteenitereftalaatin kokonaistuotannosta yhteisössä. Kyseisten yhteisön tuottajien osuus polyeteenitereftalaatin kokonaistuotannosta yhteisössä oli 88 prosenttia. Niitä yhteisön tuottajia, jotka eivät osallistuneet yhteistyöhön täysimittaisesti, ei sisällytetty yhteisön tuotannonalan määritelmään. Komissio katsoi tästä syystä, että nämä yhteistyöhön täysimittaisesti osallistuneet yhteisön tuottajat edustavat yh-

teisön tuotannonalaa perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdan ja 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Alkuperäisessä tutkimuksessa yhteisön tuotannonala edusti yli 85:tä prosenttia polyeteenitereftalaatin tuolloisesta kokonaistuotannosta yhteisössä.

(154) Seuraavat 12 yhteisön tuottajaa, jotka on osittain mainittu johdanto-osan 16 kappaleessa, muodostavat yhteisön tuotannonalan:

Voridian BV (Alankomaat), M & G Polimeri Italia Spa (Italia), Equipolymers Srl (Italia), La Seda de Barcelona SA (Espanja), Novapet SA (Espanja), Selenis Industria de Polimeros SA (Portugali), Aussapol Spa (Italia), Advansa Ltd (Yhdistynyt kuningaskunta), Wellman BV (Alankomaat), Boryszew subsidiary Elana Wse (Puola), V.P.I. SA (Kreikka) ja SK Eurochem (Puola).

F. TILANNE YHTEISÖN MARKKINOILLA

1. Kulutus yhteisön markkinoilla

(155) Yhteisön kulutus vahvistettiin yhteisön tuotannonalan myyntimäärien, muiden yhteisön tuottajien yhteisön markkinoilla valitusvaiheessa toimitettujen tietojen perusteella arvioidun myynnin sekä kolmansista maista yhteisöön suuntautunutta kokonaistuontia koskevien Eurostatin tietojen perusteella.

(156) Vuoden 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä tarkasteltavana olevan tuotteen kulutus yhteisössä lisääntyi jatkuvasti niin, että se oli 2 400 000 tonnia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Lisääntyminen kaudella oli yhteensä 18 prosenttia. Lisääntyminen johtui osittain uusista sovelluksista (mm. olut- ja viinipulot) ja osittain kulutuksen lisääntymisestä vuonna 2004 EU:hun liittyneissä maissa.

Taulukko 1

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Yhteisön kulutus (tonnia)	2 041 836	2 213 157	2 226 751	2 407 387
Indeksi	100	108	109	118

2. Asianomaisista maista tuleva tuonti

2.1 Kumulaatio

- (157) Alkuperäisessä tutkimuksessa Intiasta, Indonesiasta, Malesiasta, Korean tasavallasta, Taiwanista ja Thaimaasta peräisin olevan tarkasteltavan tuotteen tuontia arvioitiin kumulatiivisesti perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Kumulatiivisen arvioinnin tarkoituksenmukaisuutta pohdittiin myös käsiteltävänä olevassa tutkimuksessa.
- (158) Kahdesta yhteistyössä toimineesta korealaisesta yrityksestä peräisin olevan tuonnin osalta tutkimus osoitti joko vähimmäistason polkumyyntiä tai ei lainkaan polkumyyntiä. Perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdan mukaisesti kyseistä tuontia ei tästä syystä voida arvioida kumulatiivisesti. Malesiasta ja Taiwanista peräisin olevalle tuonnille määritetty polkumyyntimarginaali ylitti kuitenkin vähimmäistason. Indonesiasta ja Thaimaasta peräisin olevan tuonnin osalta tutkimus osoitti, että tuonti ei ollut edustavaa eikä polkumyyntimarginaalia näin ollen voitu määrittää. Polkumyyntin toistumista pidettiin kuitenkin todennäköisenä, jos toimenpiteiden annetaan raueta. Mikäli toimenpiteet kumottaisiin, kustakin kuudesta asianomaisesta maasta peräisin oleva tuonti todennäköisesti kasvaisi huomattavasti suuremmaksi kuin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla eikä varmasti jäisi vähäpätöiseksi. Kilpailuolosuhteiden osalta tutkimuksessa ilmeni, että asianomaisista maista tuodut PET-granulaatit olivat kaikilta olennaisilta fyysisiltä ja teknisiltä ominaisuuksiltaan samankaltaiset. Granulaatit ovat lisäksi vaihdettavissa yhteisössä tuotettuihin, ja niitä myytiin yhteisössä samalla kaudella samojen myyntikanavien kautta ja samoissa markkinaolosuhteissa. Maahantuotujen PET-granulaattien katsottiin tästä syystä kilpailevan keskenään ja yhteisössä tuotettujen PET-granulaattien kanssa.
- (159) Edellä esitetyn perusteella katsottiin, että kaikki perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdassa säädetty edellytykset täytyivät Intiasta, Malesiasta, Thaimaasta, Indonesiasta ja Taiwanista peräisin olevan tuonnin ja Korean tasavallasta peräisin olevan polkumyyntillä tapahtuvan tuonnin osalta. Asianomaisista kuudesta maasta tapahtunutta tuontia tarkasteltiin tästä syystä kumulatiivisesti; poikkeuksena oli muutoin kuin polkumyyntillä tapahtunut tuonti, joka oli peräisin kahdelta yhteistyössä toimineelta korealaiselta tuottajalta.

2.2 Tuonnin määrä, markkinaosuus ja hinta

- (160) Kuudesta asianomaisesta maasta peräisin olevan tuonnin määrät, markkinaosuudet ja keskimääräiset hinnat kehittyivät seuraavasti. Tiedot perustuvat Eurostatin tilastoihin. Näistä luvuista olisi periaatteessa pitänyt poistaa ilman polkumyyntiä tapahtunut tuonti Korean tasavallasta. Ne on kuitenkin tarkoituksellisesti sisällytetty tietoihin luottamuksellisuussyistä. Suuntaus olisi kuitenkin ollut käytännössä sama, vaikka ilman polkumyyntiä tapahtunut korealainen tuonti olisikin poistettu.
- (161) Tuonti asianomaisista maista väheni vuoden 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä 13 prosenttia eli 192 000 tonnista (vuonna 2002) 167 000 tonniin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Vuoteen 2002 verrattuna tuonti pysyi samalla tasolla vuonna 2003 ja väheni 3 prosenttia vuonna 2004 ja vielä 10 prosenttia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

Taulukko 2

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Määrä	192 192	191 455	186 892	166 982
Indeksi	100	100	97	87
Markkinaosuus	9,4 %	8,6 %	8,4 %	7,0 %
Hinnat (euroa/tonni)	850	803	854	1 030
Indeksi	100	94	100	121

G. YHTEISÖN TUOTANNONALAN TALOUDELLINEN TILANNE

1. Alustavat huomiot

- (162) Tarkastelun aluksi harkittiin otantaa yhteisön tuottajista, mutta koska niiden lukumäärä ei ollut kovin suuri, ne kaikki päätettiin ottaa mukaan, ja vahinkoon liittyvät tekijät on arvioitu koko yhteisön tuotannonalan tasolla kerättyjen tietojen perusteella.
- (163) Komissio tarkasteli perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti kaikkia sellaisia olennaisia taloudellisia tekijöitä ja osoittimia, jotka vaikuttavat yhteisön tuotannonalan tilanteeseen.

2. Taloudellisten indikaattoreiden analyysi

2.1 Tuotanto

- (164) Yhteisön tuotannonalan tuotanto nousi 20 prosenttia vuoden 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välisenä aikana eli 1 465 000 tonnista (vuonna 2002) 1 760 000 tonniin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Vuotuinen nousu oli 4,8 prosenttia vuonna 2003 ja 4,6 prosenttia vuonna 2004. Lisää nousua tapahtui tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, jolloin tuotanto lisääntyi voimakkaasti 150 000 tonnilla eli 10,8 prosentilla. Tämä johtui tuotannonalan toteuttamasta rakenneuudistuksesta, jolla pyrittiin valvomaan paremmin tuotantokustannuksia ja näin hyödyntämään kasvavaa kulutusta yhteisön markkinoilla; kuten edellä todettiin, kulutus kasvoi 19 prosenttia vuoden 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä (2 miljoonasta tonnista vuonna 2002 2,4 miljoonaan tonniin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla).

Taulukko 3

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Tuotanto (tonnia)	1 464 522	1 534 480	1 602 086	1 760 828
Indeksi	100	105	109	120

2.2 Kapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

- (165) Tuotantokapasiteetti kasvoi 22 prosenttia vuoden 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä eli 1 760 000 tonnista (vuonna 2002) 2 156 000 tonniin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Kasvu tapahtui pääasiassa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, jolloin tuotantokapasiteetti vuoteen 2004 verrattuna kasvoi 300 000 tonnia eli 16,7 prosenttia. Tuotantokapasiteetin merkittävä kasvu tapahtui rinnakkain tuotannon kasvun kanssa samalla kaudella (ks. johdanto-osan 164 kappale). Tuotantokapasiteetin kasvu oli tulosta tuotantolinjoihin tehdyistä lisäinvestoinneista, joiden tarkoituksena oli hyödyntää kasvavia markkinoita. Kapasiteetin käyttöaste kasvoi 4 prosenttiyksikköä vuonna 2003, pysyi samalla tasolla vuonna 2004 ja laski sitten tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla 5 prosenttiyksikköä 82 prosenttiin. Vuoden 2004 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välinen lasku on seurausta tuotantokapasiteetin merkittävästä noususta samalla kaudella. Tuotantomäärän kasvu tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla verrattuna vuoteen 2004 tapahtui samaan aikaan kun kapasiteetin käyttöaste laski.

Taulukko 4

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Tuotantokapasiteetti (tonnia)	1 760 332	1 762 378	1 848 315	2 156 294
Indeksi	100	100	105	122
Kapasiteetin käyttöaste	83 %	87 %	87 %	82 %
Indeksi	100	105	104	98

2.3 Myynti ja markkinaosuus

- (166) Yhteisön tuotannonalan yhteisön markkinoilla myymä määrä kasvoi 21 prosenttia vuoden 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä. Vuonna 2003 tapahtuneen 2 prosentin kasvun jälkeen myyntimäärä kasvoi sekä vuonna 2004 (8 prosenttiyksikköä) että tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla (11 prosenttiyksikköä). Myynnin kasvusta huolimatta yhteisön tuotannonalan markkinaosuus laski suuremman kulutuksen vuoksi 4 prosenttiyksikköä vuonna 2003 ja sitten nousi vähitellen 5 prosenttiyksikköä vuonna 2004 ja 1 prosenttiyksikön tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

Taulukko 5

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Myynti yhteisössä (tonnia)	1 306 768	1 333 976	1 438 883	1 586 902
Indeksi	100	102	110	121
Markkinaosuus	64 %	60 %	65 %	66 %

2.4 Kasvu

- (167) Kaiken kaikkiaan yhteisön tuotannonalan markkinaosuus kasvoi 2 prosenttiyksikköä tarkastelujaksolla, mikä osoittaa, että sen kasvu oli hitaampaa kuin kulutuksen kasvu markkinoilla kokonaisuudessaan.

2.5 Työllisyys

- (168) Yhteisön tuotannonalan työllisyystaso nousi 18 prosenttia tarkastelujaksolla. Suurinta nousu oli vuonna 2003 (11 prosenttiyksikköä) ja vuonna 2004 (vielä 6 prosenttiyksikköä). Nouseva suuntaus jatkui tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, mutta tällöin nousua oli vain 2 prosenttiyksikköä. Tämä 18 prosentin nousu koko kaudella liittyy tuotantotasoon, joka kohosi 20 prosenttia.

Taulukko 6

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Työntekijät	1 010	1 124	1 170	1 190
Indeksi	100	111	116	118

2.6 Tuottavuus

- (169) Yhteisön tuotannonalan tuottavuus, mitattuna tuotoksella (tonnia/työntekijä/vuosi), nousi kokonaisuudessaan tarkastelujaksolla. Tuottavuus putosi 6 prosenttia vuonna 2003 verrattuna vuoteen 2002 ja pysyi tällä tasolla vuonna 2004, mutta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla tuottavuus nousi merkittävästi yli 8 prosenttia verrattuna vuoteen 2004.

Taulukko 7

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Tuottavuus (tonnia/työntekijä)	1 450	1 365	1 369	1 480
Indeksi	100	94	94	102

2.7 Palkat

- (170) PET-granulaattien tuotanto on pääomavaltaista, minkä vuoksi työvoimakustannuksilla on rajallinen vaikutus koko tuotantokustannuksiin. Tarkastelujaksolla palkat nousivat 12 prosenttia, kun taas yleiset tuotantokustannukset nousivat 20 prosenttia. Toinen merkittävä indikaattori ovat palkkakustannukset tuotettua tonnia kohti. Tarkastelujaksolla nämä kustannukset laskivat 6 prosenttia.

Taulukko 8

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Palkat (miljoonaa euroa)	62,3	63,0	66,3	69,5
Indeksi	100	101	106	112
Palkat tuotettua tonnia kohti (euroa)	44,4	42,9	43,6	41,9
Indeksi	100	96	98	94

2.8 Tosiasiallisen polkumyymtimarginaalin suuruus ja toipuminen aiemman polkumyynnin vaikutuksista

- (171) Tosiasiallisen polkumyymtimarginaalin merkittävydestä on todettava, että sen vaikutusta yhteisön tuotannonalaa ei voida pitää vähäisenä, kun otetaan huomioon asianomaisista maista tulevan tuonnin määrä ja hinnat.

2.9 Myyntihinnat ja yhteisön hintoihin vaikuttavat tekijät

- (172) Yksikkömyyntihinta nousi 924 eurosta/tonni vuonna 2002 1 058 euroon/tonni tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Suuntaus oli kaiken kaikkiaan nouseva (15 prosenttia koko kaudella). Nousu oli suureksi osaksi seurausta raaka-aineiden hintojen noususta, joka taas johtui öljyn hinnan noususta. Vaikka yhteisön tuotannonala oli nostanut hintoja, se ei ollut sellaisessa asemassa, että se olisi voinut siirtää hinnannousun jatkojalostusalan maksettavaksi ja ottaa raaka-aineiden hinnannousun täysimääräisesti huomioon myyntihinnoissaan. Tämä johtui pääasiassa siitä, että raaka-aineiden hinnannousu oli suurempi kuin PET:n hintojen nousu. Lisäksi yhteisön tuotannonalaa kohdistui tuonnista aiheutuneita paineita. Pyrkimään säilyttämään markkinaosuutensa yhteisön tuotannonala pystyi nostamaan hintojaan vain kohtuullisesti eli sen hinnankorotukset estyivät.

Taulukko 9

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Painotettu keskihinta (euroa/tonni)	924	902	1 006	1 058
Indeksi	100	98	109	115

2.10 Tärkeimpien raaka-aineiden tuotantokustannukset

- (173) Yhden PET-tonnin tuottamiseen tarvitaan noin 850 kiloa puhdistettua tereftaalihappoa (PTA) ja 350 kiloa monoeteeniglykolia (MEG), ja näiden raaka-aineiden kustannukset kohosivat merkittävästi (PTA:n 67 prosenttia ja MEG:n 31 prosenttia) vuoden 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä niin, että ne olivat 770 euroa/tonni (PTA) ja 721 euroa/tonni (MEG) (keskiarvo tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla). PTA:n hinnoissa havaittiin pieni lasku vuoden 2005 kolmannella neljänneksellä, jolloin hinnat putosivat 700 euroon/tonni ja MEG:n hinta pysyi vakaana, mutta raaka-aineet ostetaan etukäteen pitkän aikavälin sopimusten perusteella. Tämän vuoksi tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla tapahtuneesta PTA:n hinnan pienestä laskusta huolimatta yhteisön tuotannonala joutui kärsimään tarkastelujaksolla voimakkaasti kohonneiden kustannusten vaikutuksista. Lisäksi maailman öljymarkkinoiden tilanteen vuoksi PET:n tuotantoon tarvittavien raaka-aineiden hinnat ovat alttiina ennakoimattomille muutoksille, mutta todennäköisesti ne säilyvät korkealla tasolla. Kaikki nämä tekijät yhdessä lisäävät yhteisön PET-tuottajien haavoittuvuutta.

Taulukko 10

Keskimääräiset kustannukset (euroa/tonni)

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
— PTA	460	566	718	770
Indeksi	100	123	156	167
— MEG	551	550	650	721
Indeksi	100	100	118	131

- (174) Yhteisön tuotannonalan tuottamien PET-granulaattien keskimääräiset yksikkökustannukset tonnia kohti olivat seuraavat:

Taulukko 11

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Painotetut keskimääräiset kustannukset (euroa/tonni)	899	918	1 013	1 092
Indeksi	100	102	113	121

- (175) Kuten taulukossa 10 ja 11 esitetään, tärkeimpien raaka-aineiden hinta nousi jatkuvasti tarkastelujaksolla (PTA:n 67 prosenttia ja MEG:n 31 prosenttia), mutta yleiset tuotantokustannukset nousivat vain 21 prosenttia. Taulukon 9 mukaan hinnat kuitenkin kohosivat vain 15 prosenttia sen vuoksi, että yhteisön tuotannonala ei ollut sellaisessa asemassa, että se olisi voinut siirtää hintojen nousun jatkojalostusalan maksettavaksi ja ottaa raaka-aineiden hinnannousun täysimääräisesti huomioon myyntihinnoissaan.

2.11 Varastot

- (176) Varastot pienenevät 10 prosenttia koko tarkastelujaksolla (vuoden 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä). Varastoja ei kuitenkaan pitäisi pitää merkittävänä indikaattorina yhteisön tuotannonalan tuottaman PET:n osalta, kun otetaan huomioon PET-markkinoiden kausiluonteisuus läpi vuoden; näin toimittiin myös alkuperäisessä tutkimuksessa. Tuotantoon verrattuna varastojen osuus on noin 5–6 prosenttia tuotoksesta.

Taulukko 12

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Varastojen määrä (tonnia)	101 554	110 695	90 422	91 123
Indeksi	100	109	89	90

2.12 Kannattavuus, sijoitetun pääoman tuotto ja kassavirta

- (177) Myynnin kannattavuudella tarkoitetaan voittoa, joka on saatu asianomaisen tuotteen myynnistä yhteisön markkinoilla. Kokonaispääoman tuotto ja kassavirta pystyttiin mittaamaan vain mahdollisimman rajoitetun, samankaltaisen tuotteen sisältävän tuoteryhmän tasolla perusasetuksen 3 artiklan 8 kohdan mukaisesti. Sijoitetun pääoman tuotto on lisäksi laskettu pääoman tuottoasteen pohjalta, koska pääoman tuottoastetta pidetään tärkeämpänä tekijänä kehityssuuntien tarkastelun kannalta.

Taulukko 13

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Voittomarginaali ennen veroja (myynti yhteisössä)	2,7 %	-1,8 %	-0,7 %	-3,2 %
Kokonaisvarallisuuden tuotot	2,0 %	-1,4 %	-0,6 %	-2,4 %
Kassavirta (% kokonaismyynnistä)	18,1 %	5,5 %	10,1 %	-2,6 %

- (178) Vuonna 2002 alkanut hinnankorotusten estyminen ja samanaikaisesti polkumyynnillä asianomaisista maista tapahtuneen tuonnin voimakas lisääntyminen vaikuttivat siihen, että yhteisön tuotannonalan taloudellinen tilanne heikkeni ja kääntyi tappiolliseksi vuonna 2003. Vuonna 2004 esiintyi pientä elpymistä Kiinaan ja Australiaan kohdistettujen toimenpiteiden ansiosta, mutta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla tappiot kasvoivat - 3,2 prosenttiin. Sen vuoksi voidaan todeta, että suuntaus on selkeästi laskeva.
- (179) Kokonaispääoman tuotto ja kassavirta kehittyivät saman suuntaisesti, eli tilanne oli suhteellisen hyvä vuonna 2002, heikkeni vuonna 2003, elpyi hieman vuonna 2004 ja heikkeni edelleen tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

2.13 Investoinnit ja pääoman saanti

Taulukko 14

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Investoinnit (tuhatta euroa)	31 779	42 302	63 986	50 397
Indeksi	100	133	201	159

- (180) Investoinnit suunnattiin osittain kapasiteetin lisäämiseen ja osaksi tuotantoprosessin kehittämiseen. Suurin osa menoista aiheutui vuonna 2004 ja tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla eli samaan aikaan kuin kapasiteetin lisääntyminen, ja tarkoituksena oli säilyttää markkinaosuus kasvanut kulutus huomioon ottaen. Yhteisön tuotannonalan tilanne sekä PET-markkinoiden kehitys, jota leimasi kannattamattomuus yhteisössä ja muualla maailmassa, eivät kuitenkaan kannustaneet tekemään suuria investointeja. Joissakin olosuhteissa yhteisön tuottajat ovat pystyneet hankkimaan pääomaa (erityisesti etuyhteydessä olevilta yrityksiltä), mutta PET-tuotannon kannattamattomuus ei rohkaissut tekemään investointeja ja joissakin tapauksissa päätöstä lykättiin.

3. Yhteisön tuotannonalan tilannetta koskevat päätelmät

- (181) Kulutuksen jatkuva kasvu, joka johtui osittain uusista sovelluksista (mm. olut- ja viinipullot) ja osittain kulutuksen kasvusta vuonna 2004 EU:hun liittyneissä maissa, pakotti yhteisön tuotannonalan lisäämään kapasiteettia ja tuotantoa, jotta se ei menettäisi markkinaosuuttaan. Sen vuoksi vuonna 2004 ja tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla toteutettiin merkittäviä rakenneuudistuksia, joihin liittyi eri tuottajien omistajuuden useita muutoksia. Samanaikaisesti lisättiin tuotantolinjojen lukumäärää, jotta pystyttäisiin seuraamaan lisääntyntä kulutusta ja saavuttamaan suurtuotannon edut. Jotkin taloudellisista indikaattoreista, esim. kulutus, tuotantokapasiteetti, tuotanto, myynti EU:ssa ja työllisyys, seurasivat positiivista suuntausta.
- (182) Edellä mainituilla rakenneuudistuksilla ei kuitenkaan voitu tasapainottaa raaka-aineen hintojen jatkuvaa ja voimakasta nousua tarkastelujaksolla. Korkeampia raaka-ainekustannuksia ei voitu siirtää jatkojalostusalalle siinä määrin kuin olisi ollut tarpeen tietyn kannattavuustason säilyttämiseksi. Tähän liittyi asianomaisista maista tuleva halpatuonti, joka selvästi lisäsi yhteisön tuotannonalan hintojen laskupainetta. Tuotantoa, myyntiä ja myyntihintoja koskevasta ilmeisen positiivisesta kehityksestä huolimatta yhteisön tuotannonalan taloudellinen tilanne heikkeni yleisesti, mikä tulee esiin kannattavuuden (2,7 prosentin voitoista vuonna 2002 3,2 prosentin tappioihin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla), vientimyynnin, tuotantokustannusten, investointien tuoton ja kassavirran negatiivisessa kehityksessä.
- (183) Tämän vuoksi vahinkoindikaattoreiden osoittamista joistakin positiivisista suuntauksista riippumatta yhteisön tuotannonalan tilanne on edelleen kaukana tasoista, joita voitaisiin odottaa, jos se olisi toipunut täysin alkuperäisessä tutkimuksessa havaituista vahingoista.
- (184) Näin ollen päätellään, että yhteisön tuotannonalan tilanne on parantunut hieman verrattuna ajanjaksoon ennen toimenpiteiden käyttöönottoa mutta on edelleen erittäin vaikea ja riskialtis. Tuonnin aiheuttamat hintapaineet eivät myöskään mahdollistaneet sitä, että yhteisön tuotannonala olisi voinut ottaa raaka-aineen hinnannousun täysimääräisesti huomioon myyntihinnoissaan.

4. Tuonti muista maista

4.1 Muut maat, joita polkumyynnin vastaiset toimenpiteet koskevat

- (185) Kuten johdanto-osan 2 kappaleessa todettiin, Australiasta ja Kiinasta peräisin olevan PET:n tuontiin on sovellettu elokuusta 2004 lähtien lopullisia polkumyynnitoimenpiteitä.
- (186) Tarkastelujaksolla näistä maista peräisin olevan tuonnin kokonaismäärä lisäntyi 12 prosenttia (65 000 tonnista 73 000 tonniin). Niiden markkinaosuus kasvoi huomattavasti (4 prosenttiyksikköä) vuonna 2003, mutta nouseva suuntaus kääntyi päinvastaiseksi vuonna 2004, jolloin tuonnin markkinaosuus laski 2,4 prosenttiin. Tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla havaittiin lievää nousua (0,6 prosenttia), joka johtui Kiinasta peräisin olevasta tuonnista. Lopullisten polkumyynnitullien vaikutus näkyy vuodesta 2004. Australiasta peräisin oleva tuonti loppui täysin, mutta Kiinasta peräisin olevan tuonnin määrä nousi jatkuvasti (130 prosenttia vuonna 2003), laski vuonna 2004 toimenpiteiden johdosta ja nousi jälleen 47 prosenttia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Australian hinnat laskivat 7 prosenttia vuonna 2003 ja vielä 6 prosenttia vuonna 2004. Kiinan hinnat nousivat hitaasti vuonna 2003 ja 2004 ja 24 prosenttia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla eli 827 eurosta/tonni 1 022 euroon/tonni. Voidaan todeta, että näistä kahdesta maasta tuotiin merkittäviä määriä jatkuvasti yhteisön tuotannonalan hintoja alhaisemmin hinnoin, mikä vaikutti yhteisön tuotannonalalle aiheutuneeseen vahinkoon.

Taulukko 15

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimus- ajanjakso
Australia				
Määrä (tonnia)	17 179	18 727	2 842	—
Hinta (euroa tonnilta)	851	789	741	—
Markkinaosuus	0,8 %	0,8 %	0,1 %	—
Kiinan kansantasavalta				
Määrä (tonnia)	47 875	131 343	49 678	72 814
Hinta (euroa tonnilta)	804	806	827	1 022
Markkinaosuus	2,3 %	5,9 %	2,2 %	3 %
Yhteensä tonneina	65 054	150 070	52 520	72 814
Yhteensä markkinaosuus	3,1 %	6,8 %	2,4 %	3 %

4.2 Muut kolmannet maat, joita ei ole mainittu edellä

- (187) Näihin lukuihin pitäisi periaatteessa sisältyä tiedot ilman polkumyyntiä tapahtuneesta Korean tasavalta peräisin olevasta tuonnista. Nämä tiedot on kuitenkin tarkoituksellisesti poistettu luottamuksellisuussyistä. Kehityssuunta olisi kuitenkin käytännössä sama, vaikka tietoihin sisällytettäisiin ilman polkumyyntiä tapahtunut korealainen tuonti.
- (188) Vuoden 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä muista maista peräisin oleva PET:n tuonti kasvoi 136 prosenttia eli sen määrä oli 174 000 tonnia. Muiden maiden markkinaosuus EU:ssa kasvoi 3,6 prosentista 7,1 prosenttiin tarkastelujaksolla. Suuntaus näkyy seuraavassa olevasta taulukosta.

Taulukko 16

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimus- ajanjakso
Kokonaismäärä (tonnia), josta	73 549	119 973	182 687	173 597
Pakistan	28 558	83 208	55 125	73 426
Yhdysvallat	20 570	16 105	49 763	50 393
Meksiko	1 476	20	32 112	20 501
Turkki	7 208	17 001	24 032	15 374
Muut	15 737	3 639	21 655	13 903
Markkinaosuus	3,6 %	5,4 %	8,2 %	7,1 %

- (189) Pakistanista peräisin olevan tuonti lisääntyi 157 prosenttia tarkastelujaksolla ja erityisesti pakistani-laisten tuojien vastaisen menettelyn päättämisen jälkeen vuonna 2004. Tuonti Yhdysvalloista lisääntyi merkittävästi (144 prosenttia) niin, että sen määrä oli 50 000 tonnia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla. Tuonti Meksikosta kasvoi 1 500 tonnista (vuonna 2002) 20 000 tonniin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla eli kasvua oli 1 390 prosenttia. Turkista peräisin oleva tuonti lisääntyi merkittävästi vuosien 2002 ja 2004 välillä (244 prosenttia) ja laski sitten 36 prosenttia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla. Yhdysvalloista, Meksikosta ja Turkista peräisin olevan tuonnin hinnat kuitenkin nousivat ja olivat korkeammat kuin muun tuonnin ja yhteisön tuotannonalan hinnat. Lisäksi Yhdysvalloista on todennäköisesti tuotu PET-G:tä, erityislaatuista PET:tä, jonka viskositeetti-vaatimukset ovat korkeammat ja jota myydään keskimäärin 50 prosenttia kalliimmalla kuin tavallista PET:tä. Pakistanista peräisin olevan tuonnin hinnat olivat alhaisemmat kuin yhteisön tuotannonalan keskimääräiset hinnat vuosina 2002–2004. Tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla Pakistanista peräisin olevan tuonnin hinnat nousivat yhteisön tuotannonalan hintojen tasolle. Sen vuoksi katsotaan, että tällä tuonnilla ei ollut vaikutusta yhteisön markkinoiden tilanteeseen.

5. Yhteisön tuotannonalan vientitoiminta

- (190) Yhteisön tuotannonalan vientitoiminnalla oli laskeva suuntaus tarkastelujaksolla, eli viennin osuus yhteisön tuotannonalan kokonaismyynnistä laski 7,9 prosentista 4,9 prosenttiin. Ainoastaan vuonna 2003 yhteisön tuotannonalan vienti lisääntyi merkittävästi, todennäköisesti EU:n alhaisten myyntihintojen vuoksi. Tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla viennin osuus oli kuitenkin vain 5 prosenttia kokonaismyynnistä. On syytä huomata, että vientihinnat olivat jatkuvasti korkeammat kuin myyntihinnat EY:ssä.

Taulukko 17

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Vientimyynti (tonnia)	111 381	141 627	97 686	82 388
Indeksi	100	127	87	74
% kokonaiskustannuksista	7,9 %	9,6 %	6,3 %	4,9 %
Hinta tonnilta	959	942	1 026	1 096
Indeksi	100	98	107	114

H. VAHINGON JATKUMISEN JA/TAI TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYTTÄ KOSKEVAT PÄÄTELMÄT

- (191) Intialaisilla, indonesialaisilla, thaimalaisilla, korealaisilla, taiwanilaisilla ja malesialaisilla vientiä harjoittavilla tuottajilla on siis potentiaalia lisätä vientimääriään yhteisön markkinoille.
- (192) Intiasta, Thaimaasta ja Malesiasta peräisin olevan PET:n CIF-vientihinnat olivat korkeammat kuin yhteisön tuotannonalan hinnat. Ero ei kuitenkaan ollut merkittävä, minkä vuoksi on pääteltävä, että ilman polkumyynnituloleja nämä maat voisivat harjoittaa voimakkaampaa hintapainetta yhteisön tuotannonalaan nähden. Korean tasavallasta, Taiwanista ja Indonesiasta yhteisöön suuntautuvan tuonnin hinnat olivat puolestaan yhteisön hintoja alemmat. Ero oli pieni Korean tasavallan ja Taiwanin osalta (3–4 prosenttia) ja merkittävä Indonesian osalta (27 prosenttia). Sen vuoksi vahingon jatkuminen tai toistuminen on todennäköistä.
- (193) Yhteisön tuotannonalan tilanteeseen on merkittävästi vaikuttanut myös tuonti Kiinasta. Kiinasta peräisin olevan tuonnin hinnat olivat alle yhteisön hintojen (1 022 euroa/tonni verrattuna 1 058 euroon/tonni yhteisössä). Määrällisesti Kiinasta peräisin oleva tuonti oli 73 000 tonnia, mikä edustaa 3 prosentin markkinaosuutta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.
- (194) Tarkasteltaessa asianomaisista maista peräisin olevan tuonnin määrää voidaan todeta, että määrien huomattava lisääntyminen on todennäköistä, kun otetaan huomioon niiden koko tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti (ks. johdanto-osan 199 kappale).
- (195) Edellä sanotun perusteella päätellään, että tuontihinnat olisivat erittäin todennäköisesti alemmat yhteisön markkinoilla, jos polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä ei olisi, koska näiden maiden tuottajat yrittäisivät mahdollisesti saada takaisin menetettyä markkinaosuuttaan tai kasvat-
taa nykyistä markkinaosuuttaan. Kun tällaista hinnoittelupolitiikkaa sovelletaan tilanteessa, jossa näiden maiden vientiä harjoittavilla tuottajilla on kapasiteettia myydä merkittäviä määriä PET:tä yhteisön markkinoille, se mitä todennäköisimmin voimistaisi hintapaineita ja vaikuttaisi kielteisesti yhteisön tuotannonalan tilanteeseen.
- (196) On muistettava, että kaikissa asianomaisissa kuudessa maassa on merkittävästi käyttämätöntä kapasiteettia (Malesian 37 000 tonnista Taiwanin 400 000 tonniin), yhteensä noin 1 miljoona tonnia, joka on noin 45 prosenttia yhteisön tuotannonalan tuotantokapasiteetista. Tarkastelujaksolla tuontihinnat liikkuivat hieman yhteisön hintojen ylä- tai alapuolella. Esimerkiksi Taiwanista – jossa on ehdottomasti suurin käyttämätön tuotantokapasiteetti – peräisin olevan tuonnin hinnat putosivat polkumyynitoimenpiteiden voimassaolokaudella alle yhteisön hintatason. Yhteisössä vallitseva hintataso tekee EU:sta houkuttelevan markkina-alueen. Voidaan siis päätellä, että jos toimenpiteiden annetaan raueta, asianomaisten maiden tuottajilla on voimakas kannustin suunnata myyntiään EU:n markkinoille alhaisin hinnoin.

- (197) Hiljattain julkistetut tiedot osoittavat lisäksi, että bulgarialaiset ja romanialaiset toimijat ovat ostaneet epätavallisia määriä PET-granulaatteja tarkastelun kohteena olevista Aasian maista. Toimitusten oli määrä tapahtua marras- ja joulukuussa 2006. Nämä tiedot osoittavat, että vahingon toistuminen yhteisön tuotannonalalle on todennäköistä, koska yhteisön markkinoilla olisi merkittävästi enemmän tuontia asianomaista maista, jos polkumyynnin vastaiset toimenpiteet eivät olisi voimassa.
- (198) Vaikka yhteisön tuotannonalan tilanne onkin hieman parantunut verrattuna aikaan ennen nykyisten polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönottoa, se on edelleen vaikea ja riskialtis. On todennäköistä, että jos yhteisön tuotannonala joutuisi kilpailemaan asianomaisista maista tulevan polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin lisäämisten kanssa, sen taloudellinen tilanne heikkenisi ja toiminnan tappiollisuus todennäköisesti lisääntyisi edelleen. Näin ollen päätellään, että Intiaan, Indonesiaan, Thaimaahan, Korean tasavaltaan, Taiwaniin ja Malesiaan kohdistuvien toimenpiteiden kumoaminen johtaisi erittäin todennäköisesti yhteisön tuotannonalalle aiheutuvan vahingon toistumiseen.

I. YHTEISÖN ETU

1. Johdanto

- (199) Perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti tarkasteltiin, olisiko nykyisten polkumyynnitoimenpiteiden voimassaolon jatkaminen kokonaisuudessaan yhteisön edun vastaista. Yhteisön etua arvioitaessa otettiin huomioon kaikki asiaan liittyvät etunäkökohdat. Tässä tutkimuksessa tarkastellaan tilannetta, jossa polkumyynnin vastaiset toimenpiteet ovat jo olleet käytössä, joten siinä voidaan arvioida, onko nykyisillä polkumyynnitoimenpiteillä ollut kohtuuttoman kielteisiä vaikutuksia asianomaisiin osapuoliin.
- (200) Tällä perusteella tarkasteltiin, oliko vahingollisen polkumyynnin jatkumista tai toistumista koskevasta päätelmästä huolimatta olemassa pakottavia syitä, joiden johdosta olisi pääteltävä, että tässä erityistapauksessa toimenpiteiden voimassa pitäminen ei ole yhteisön edun mukaista.

2. Yhteisön tuotannonalan etu

- (201) Kuten edellä on esitetty, vahinkoa aiheuttavan polkumyynnin jatkuminen on erittäin todennäköistä, jos toimenpiteet kumotaan. Kaikki yhteisön tuottajat kahta lukuun ottamatta osallistuivat täysimittaisesti yhteistyöhön ja ilmoittivat tukevansa voimassa olevia toimenpiteitä. Yksi yhteisön tuottaja, joka on etuyhteydessä yhteen korealaiseen viejään, ilmoitti myös tukevansa toimenpiteitä.

On kuitenkin otettava huomioon, että sen emoyhtiön vientiin sovelletaan tullittomuutta.

- (202) Polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden jatkaminen asianomaisista maista peräisin olevaan tuontiin parantaisi yhteisön tuotannonalan mahdollisuutta saavuttaa kohtuullinen kannattavuus. Mikä tärkeämpää, toimenpiteiden jatkamisella vältetään se, että yhteisön tuotannonala joutuu poistumaan markkinoilta. On selvä todennäköisyys laajamittaiseen vahingolliseen polkumyyntiin, jota yhteisön tuotannonala ei kestäisi. Yhteisön tuotannonalalle olisi siis eduksi nykyisten polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassa pitäminen etenkin, koska nyt on voimassa toimenpiteitä myös Australiasta ja Kiinasta peräisin olevaa tuontia kohtaan.

3. Tuojiin etu

- (203) Komissio lähetti kyselylomakkeet tarkasteltavana olevan tuotteen 18 tuojalle/kauppiaille. Tuoajat/kauppiat, jotka ostavat pääasiassa asianomaisilta mailta ja joiden osuus on noin 5 prosenttia EU:n kulutuksesta, osallistuivat erittäin heikosti yhteistyöhön. Ainoastaan yksi tuoja/kauppias toimitti tietoja, ja se oli ostanut suurimman osan yhteisön tuotannonalalta. Vain vähäisiä määriä oli hankittu asianomaisista maista tai muilta vientiä harjoittavilta mailta. Kyseinen tuoja/kauppias kannatti tullittomuutta, vaikka sen taloudellinen tulos on tällä hetkellä hyvä. Kun otetaan huomioon, että voimassa olevat toimenpiteet eivät merkittävästi vaikuttaneet tuojiin, voidaan päätellä, että jos voimassa olevat polkumyynnitoimenpiteet pidetään edelleen voimassa Intiasta, Indonesiasta, Thaimaasta, Malesiasta, Korean tasavallasta ja Taiwanista tulevaa tuontia vastaan, tällä ei ole merkittävää negatiivista vaikutusta tuojiin tilanteeseen yhteisössä.

4. Jatkojalostajien/käyttäjien etu

- (204) Komissio lähetti kyselylomakkeet 47:lle tiedossa olleelle jatkojalostajalle/käyttäjälle. Ainoastaan 10 jatkojalostajaa/käyttäjää, joiden edustavuus oli yleisesti alhainen, vastasi lomakkeeseen.

- (205) Vastauksissa annettujen hankintoja koskevien tietojen mukaan yhteistyössä toimivien jatkojalostajien/käyttäjien osuus yhteisön PET:n kokonaiskulutuksesta oli noin 20 prosenttia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Ne hankkivat tutkimusajanjaksolla 95 prosenttia PET:stä yhteisön tuottajilta ja loput tuonnista, joka oli peräisin muista kuin tämän tarkastelun kohteena olevista maista. Tullien käyttöönottoa vastaan esitettiin useita väitteitä.

(206) Viisi jatkojalostajaa (jotka muuttavat PET-granulaatteja esimuoteiksi ja pulloiksi ja joiden osuus on 10 prosenttia kulutuksesta) vastasi lomakkeeseen. PET-granulaattien osuus lopputuotteen (enimmäkseen esimuottien) kustannuksista on 55 prosenttia. Todettiin, että ne tuovat vähäpätöisiä määriä asianomaisista maista ja muista kolmansista maista. Ne kuitenkin vastustivat tullien käyttöönottoa ja väittivät, että toimenpiteiden jatkaminen saattaisi kohottaa keinotekoisesti hintoja Euroopassa.

(207) Viisi käyttäjää, joiden osuus on noin 10 prosenttia kuluksista, toimitti varsin epätäydellisiä tietoja. Suurten käyttäjien vähäinen yhteistyöhön osallistuminen johtuu todennäköisesti siitä, että edellinen tutkimus, jossa tarkasteltiin PET:n tuontia Kiinasta, Australiasta ja Pakistanista, tehtiin vain kaksi vuotta sitten. PET:n osuus kokonaiskustannuksista on noin 6–7 prosenttia eli siis melko vähäinen. Vaikka käyttäjät, samoin kuin jatkojalostajat, eivät ilmoittaneet lainkaan tuontia asianomaisista maista, ne myös vastustavat tullien käyttöönottoa sillä perusteella, että toimenpiteet saattaisivat kohottaa keinotekoisesti hintoja Euroopassa.

(208) Kun otetaan huomioon jatkojalostusteollisuuden melko hyvä taloudellinen tilanne, toisin kuin yhteisön tuotannonalan, yksikään jatkojalostaja/käyttäjä ei väittänyt, että nykyisten tullien säilyttäminen johtaisi työpaikkojen menetyksiin tai tuotantolaitosten siirtämiseen ulkomaille.

(209) Tuotoksen osalta tarkasteltuna yhteisön tuotannonala mukautti kokoaan kasvaneen kulutuksen mukaisesti, ja sen vuoksi on erittäin todennäköistä, että yhteisön tuotannonalan käyttämätön kapasiteetti voisi täysin kattaa tuodun määrän.

(210) Kun otetaan huomioon, että edelleen on hankintalähhteitä, joihin ei sovelleta polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä (esim. Meksiko, Turkki, Yhdysvallat, Brasilia, Pakistan, Iran ja Saudi-Arabia), yhteisön käyttäjät voisivat lisäksi hyödyntää tarkasteltavana olevan tuotteen eri toimittajia.

(211) Käyttäjäteollisuuden tuloksen osalta tutkimus osoitti, että yhteistyössä toimineiden käyttäjien liikevaihto parani, työllisyys säilyi vakaana ja yleinen kannattavuus parani tarkastelujaksolla. Sen vuoksi todettiin, että polkumyynnin vastaiset toimenpiteet eivät vaikuttaneet niihin negatiivisesti.

(212) Edellä esitetyn perusteella päätellään, että jos nykyiset polkumyynnitoimenpiteet pidetään voimassa Intiasta, Indonesiasta, Thaimaasta, Malesiasta, Korean tasavallasta ja Taiwanista peräisin olevaa tuontia vastaan, tällä ei ole merkittävää negatiivista vaikutusta käyttäjien tilanteeseen yhteisössä.

5. Tavarantoimittajien etu

(213) Raaka-aineiden (monoeteeniglykolin MEG:n, puhdistetun tereftaalihapon PTA:n, dimetyylitereftalaatin DMT:n ja isoftaalihapon IPA:n), jotka kaikki ovat teollisuusbensienistä johdettuja petrokemian tuotteita, tuottajat antoivat selvästi tukensa toimenpiteille. Niille olisi etua siitä, että yhteisön tuotannonala pystyisi erittäin todennäköisesti toipumaan polkumyynnin vaikutuksista ja näin parantamaan niiden tulosta.

6. Yhteisön etua koskevat päätelmät

(214) Edellä mainitut tekijät huomioon ottaen päätellään, ettei ole olemassa pakottavia syitä, jotka estäisivät voimassa olevien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassa pitämisen.

J. POLKUMYNNIN VASTAISTEN JA TASOITUSTOIMENPITEIDEN SUHDE

(215) Yhden vientiä harjoittavan maan, Intian, osalta on suoritettu tasoitustoimenpiteiden päättymistä koskeva rinnakkainen tutkimus (ks. johdanto-osan 10 kappale). Tutkimuksessa vahvistettiin, että on tarpeen pitää edelleen toimenpiteet voimassa muuttamatta niiden tasoja. Tässä tutkimuksessa todettiin lisäksi, että Intiasta peräisin olevaan vientiin kohdistuvat polkumyynnitoimenpiteet olisi pidettävä voimassa muuttamatta niiden tasoja. Tältä osin viitataan asetuksen (EY) N:o 2604/2000 johdanto-osan 125 kappaleeseen. Koska tässä asetuksessa Intiasta peräisin olevan PET:n vientiin kohdistuvat ehdotetut toimenpiteet säilyvät ennallaan, perusasetuksen 14 artiklan 1 kohtaa ja asetuksen (EY) N:o 2026/97 24 artiklan 1 kohtaa noudatetaan.

K. LOPPUSÄÄNNÖKSET

(216) Kaikille osapuolille ilmoitettiin olennaisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella suositeltiin, että voimassa olevia toimenpiteitä jatkettaisiin ja niiden tasoja muutettaisiin tarvittaessa. Osapuolille annettiin myös määräaika huomautusten ja vaatimusten esittämiselle ilmoittamisen jälkeen. Yksi intialainen viejä väitti, että vaikka toimenpiteitä ei sovellettaisi, ei ole todennäköistä, että Intia suuntaisi myyntiään yhteisöön. Viejä väitti, että kehittyvien

talouksien markkinat ovat houkuttelevammat kuin yhteisön markkinat, että Intian kysyntä kasvaa nopeasti ja että sen vuoksi ei ole käyttämätöntä kapasiteettia. On kuitenkin otettava huomioon, että Intian markkinoiden kysynnän kasvamisesta huolimatta yritystason tutkimuksessa paljastui käyttämätöntä kapasiteettia, joka ylittää kysynnän kasvun Intian markkinoilla, mikä vahvistettiin myös markkinaseurantareportissa (ks. johdanto-osan 74 kappale). Sen vuoksi päätellään, että mikään toimenpiteistä ilmoittamisen yhteydessä esitetyistä huomautuksista ei ollut sellainen, että tässä asetuksessa esitettyjä päätelmiä olisi muutettava.

(217) Edellä sanotun perusteella siis pidetään voimassa polkumyöntitulli ja niiden tasoa muutetaan tarvittaessa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyöntitulli tuotaessa Intiasta, Indonesiasta, Malesiasta, Korean tasavallasta, Taiwanista ja Thaimaasta peräisin olevaa polyeteenitereftalaattia, jonka viskositeettiluku on ISO-standardin 1628-5 mukaan vähintään 78 ml/g ja joka kuuluu CN-koodiin 3907 60 20.

2. Jollei 2 artiklasta muuta johdu, vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovelletaan taulukossa lueteltujen yritysten valmistamien tuotteiden osalta polkumyöntitullia seuraavasti:

Maa	Yritys	Polkumyöntitulli (euroa/tonni)	Taric-lisäkoodi
Intia	Pearl Engineering Polymers Ltd	130,8	A182
Intia	Reliance Industries Ltd	181,7	A181
Intia	Senpet Ltd	200,9	A183
Intia	Futura Polyesters Ltd	161,2	A184
Intia	South Asian Petrochem Ltd	88,9	A585
Intia	Kaikki muut yritykset	181,7	A999
Indonesia	P.T. Mitsubishi Chemical Indonesia	187,7	A191
Indonesia	P.T. Indorama Synthetics Tbk	92,1	A192
Indonesia	P.T. Polypet Karyapersada	178,9	A193
Indonesia	Kaikki muut yritykset	187,7	A999
Malesia	Hualon Corp. (M) Sdn. Bhd.	36,0	A186
Malesia	MpI Polyester Industries Sdn. Bhd.	160,1	A185
Malesia	Kaikki muut yritykset	160,1	A999
Korean tasavalta	SK Chemicals Group: SK Chemicals Co., Ltd	0	A196
	Huvis Corp.	0	A196
Korean tasavalta	KP Chemicals Group: Honam Petrochemicals Corp.	0	A195
	KP Chemicals Corp.	0	A195
Korean tasavalta	Kaikki muut yritykset	148,3	A999
Taiwan	Far Eastern Textile Ltd	36,3	A808
Taiwan	Shinkong Synthetic Fibers Corp.	67,0	A809
Taiwan	Kaikki muut yritykset	143,4	A999
Thaimaa	Thai Shinkong Industry Corp. Ltd	83,2	A190
Thaimaa	Indo Pet (Thailand) Ltd	83,2	A468
Thaimaa	Kaikki muut yritykset	83,2	A999

3. Jos tavarat ovat vahingoittuneet ennen niiden luovutusta vapaaseen liikkeeseen, mistä syystä niistä tosiasiallisesti maksettua tai maksettavaa hintaa on suhteutettu tullausarvon määrittämiseksi tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) 2454/93 ⁽¹⁾ 145 artiklan mukaisesti, polkumyynnitullia, joka lasketaan edellä vahvistettujen kiinteiden määrien perusteella, alennetaan prosenttimäärällä, joka vastaa tosiasiallisesti maksetun tai maksettavan hinnan suhteutusta.

4. Sen estämättä, mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään, lopullista polkumyynnitullia ei sovelleta 2 artiklan mukaisesti vapaaseen liikkeeseen luovutettuihin tuontituotteisiin.

5. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

1. Tuonnissa ei kanneta 1 artiklassa määrättyjä polkumyynnitulleja, jos tuottavat tuotteet on tuottanut ja suoraan vienyttä (toisin sanoen laskuttanut ja lähettänyt) yhteisössä tuojana toimivalle yritykselle jokin 3 kohdassa mainituista yrityksistä, jos niitä tulliselvitettäväksi ilmoitettaessa on käytetty asianmukaista Taric-lisäkoodia ja jos 2 kohdassa säädetty edellytykset täyttyvät.

2. Vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevaa pyyntöä tehtäessä tullista vapauttamisen edellytyksenä on, että asianomaisen jäsenvaltion tulliviranomaisille esitetään jonkin 3 kohdassa mainitun vientiyrityksen antama pätevä sitoumuslasku, joka sisältää liitteessä luetellut keskeiset tiedot. Tullista vapauttamisen edellytyksenä on lisäksi se, että tullille tulliselvitystä varten esitettävät tavarat vastaavat tarkoin sitoumuslaskussa esitettyä kuvausta.

3. Sitoumuslaskulla tapahtuvaa tuontia tulliselvitettäväksi ilmoitettaessa on käytettävä seuraavia Taric-lisäkoodeja:

Maa	Yritys	Taric-lisäkoodi
Intia	Pearl Engineering Polymers Ltd	A182
Intia	Reliance Industries Ltd	A181
Intia	Futura Polyesters Ltd	A184
Intia	South Asian Petrochem Ltd	A585
Indonesia	P.T. Polypet Karyapersada	A193

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1875/2006 (EUVL L 360, 19.12.2006, s. 64).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä helmikuuta 2007.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. MÜNTEFERING

LIITE

Tämän päätöksen 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettussa sitoumuslaskussa ilmoitettavat tiedot:

- 1) Sitoumuslaskun numero.
- 2) Taric-lisäkoodi, johon luokiteltuina laskussa tarkoitetut tavarat voidaan tullata yhteisön rajalla (tässä asetuksessa määritellyn mukaisesti).
- 3) Tavaroiden tarkka kuvaus, jossa mainitaan
 - tuotteen ilmoituskoodi sellaisena kuin se ilmoitetaan asianomaisen vientiä harjoittavan tuottajan esittämässä sitoumuksessa,
 - CN-koodi,
 - määrä (ilmoitetaan yksikköinä).
- 4) Myyntiehdot, joista ilmenee
 - yksikköhinta,
 - sovellettavat maksuehdot,
 - sovellettavat toimitusehdot,
 - kaikki alennukset ja hyvitykset.
- 5) Tuojana toimiva yritys (yrityksen nimi), jolle viejäyritys on suoraan laatinut kauppalaskun.
- 6) Yrityksen työntekijän, joka laatinut sitoumuslaskun, nimi ja seuraava allekirjoitettu vakuutus:

"Allekirjoittanut vahvistaa, että tässä laskussa tarkoitettujen tavaroiden myynti Euroopan yhteisöön suuntautuvaa suoraa vientiä varten tapahtuu ... [yrityksen nimi] esittämän ja Euroopan komission päätöksellä 2000/745/EY hyväksymän sitoumuksen soveltamisalan ja ehtojen mukaisesti. Tässä laskussa ilmoitettujen tietojen vakuutetaan olevan täydelliset ja paikkansapitävät."

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 193/2007,

annettu 22 päivänä helmikuuta 2007,

lopullisen tasoitustullin käyttöön otosta Intiasta peräisin olevan polyeteenitereftalaatin tuonnissa asetuksen (EY) N:o 2026/97 18 artiklan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 6 päivänä loka-kuuta 1997 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2026/97 ⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 18 artiklan,ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka tämä on tehnyt neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

A. MENETTELY

1. VOIMASSA OLEVAT TOIMENPITEET

(1) Neuvosto otti 30 päivänä marraskuuta 2000 tehdyllä asetuksella (EY) N:o 2603/2000 ⁽³⁾ käyttöön lopullisen tasoitustullin Intiasta, Malesiasta ja Thaimaasta, jäljempänä 'asianomaiset maat', peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin (PET:n) tuonnissa, jäljempänä 'alkuperäinen tutkimus'. Käyttöön otetut toimenpiteet perustuvat tasoitustoimenpiteitä koskevaan tutkimukseen, joka oli käynnistetty perusasetuksen 10 artiklan mukaisesti. Samaan aikaan neuvosto otti käyttöön asetuksella (EY) N:o 2604/2000 ⁽⁴⁾ lopullisen polkumyynnittullin samoista maista peräisin olevan saman tuotteen tuonnissa. Käyttöön otetut toimenpiteet perustuvat polkumyynnin vastaiseen tutkimukseen, joka käynnistettiin asetuksen (EY) N:o 384/96 5 artiklan mukaisesti.

(2) Asetuksen (EY) N:o 2604/2000 muutokset tehtiin asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 3 ja 4 kohdan mukaisesti käynnistettyjen tarkastelua koskevien tutkimusten tulosten perusteella tai sen 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti hyväksytyjen hintasitoumusten perusteella.

(3) Asetuksella (EY) N:o 1467/2004 ⁽⁵⁾ neuvosto otti lisäksi käyttöön lopullisen polkumyynnittullin Australiasta ja Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin tuonnissa sekä päätti Pakistanista peräisin olevan polyeteenitereftalaatin tuontia koskevan polkumyynnimenettelyn.

(4) Neuvosto muutti 11 päivänä lokakuuta 2005 Intiasta peräisin olevan polyeteenitereftalaatin tuontiin sovellettavien tasoitustoimenpiteiden tasoa. ⁽⁶⁾ Muutokset tehtiin perusasetuksen 20 artiklan mukaisesti käynnistetyn nopeutetun tarkastelun seurauksena.

2. TARKASTELUA KOSKEVA PYYNTÖ

(5) Toimenpiteiden voimassaolon lähestyvää päättymistä koskevan ilmoituksen julkaisemisen jälkeen komissio vastaanotti 30 päivänä elokuuta 2005 perusasetuksen 18 artiklan mukaisen pyynnön tarkastella voimassaolevia toimenpiteitä, jäljempänä 'voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu'.

(6) Tarkastelupyynnön esitti 30 päivänä elokuuta 2005 Polyethylene Terephthalate Committee of Plastics Europe, jäljempänä 'pyynnön esittäjä', sellaisten tuottajien puolesta, joiden tuotanto muodostaa suurimman osan eli tässä tapauksessa yli 90 prosenttia polyeteenitereftalaatin kokonaistuotannosta yhteisössä.

(7) Pyyntöä perusteltiin sillä, että toimenpiteiden voimassaolon päättymisen johtaisi todennäköisesti tukien ja yhteisön tuotannonalalle aiheutuneen vahingon jatkumiseen tai toistumiseen.

(8) Kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa komissio päätti, että perusasetuksen 18 artiklan mukaisen tarkastelun vireillepanoon oli olemassa riittävä näyttö, minkä vuoksi se pani tarkastelun vireille 1 päivänä joulukuuta 2005 ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ EYVL L 288, 21.10.1997, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 461/2004 (EUVL L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2117/2005 (EUVL L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁽³⁾ EYVL L 301, 30.11.2000, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 301, 30.11.2000, s. 21. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1646/2005 (EUVL L 266, 11.10.2005, s. 10).

⁽⁵⁾ EUVL L 271, 19.8.2004, s. 1.

⁽⁶⁾ EUVL L 266, 11.10.2005, s. 1.

⁽⁷⁾ EUVL C 304, 1.12.2005, s. 4.

(9) Ennen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanoa komissio ilmoitti perusasetuksen 22 artiklan 1 kohdan ja 10 artiklan 9 kohdan mukaisesti Intian viranomaisille vastaanottaneensa asianmukaisesti asiakirjanäyttöön perustuvan tarkastelua koskevan pyynnön ja kutsui Intian viranomaiset neuvotteluihin tilanteen selkiyttämiseksi valituksen sisällön osalta ja molempia tyydyttävän ratkaisun löytämiseksi. Intian viranomaiset eivät kuitenkaan vastanneet neuvottelutarjoukseen.

3. RINNAKKAISET TUTKIMUKSET

(10) Komissio käynnisti 1 päivänä joulukuuta 2005 asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 2 kohdan nojalla Intiasta, Indonesiasta, Korean tasavallasta, Malesiasta, Taiwanista ja Thaimaasta peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin tuonnissa sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun⁽⁸⁾. Samaan aikaan käynnistettiin asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 3 kohdan nojalla Korean tasavalta ja Taiwanista peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin tuonnissa sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden osittainen välivaiheen tarkastelu⁽⁸⁾.

4. TARKASTELUA KOSKEVA TUTKIMUSAJANJAKSO

(11) Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso koski 1 päivän lokakuuta 2004 ja 30 päivän syyskuuta 2005 välistä ajanjaksoa. Vahinkoa koskevaan arvioon vaikuttava kehityssuuntausten tarkastelu kattoi 1 päivän tammikuuta 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson päättymisen välisen ajan, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

5. TUTKIMUKSEN OSAPUOLET

(12) Komissio ilmoitti vientiä harjoittaville tuottajille, viejään edustajille, tuojille, yhteisön tuottajille, käyttäjille ja pyynnön esittäjälle virallisesti voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta. Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää tulla kuulluiksi vireillepanoa koskevassa ilmoituksessa asetetussa määräajassa. Mahdollisuus tulla kuulluiksi myönnettiin kaikille asianomaisille osapuolille, jotka olivat sitä pyytäneet ja osoittaneet, että niiden kuulemiseen oli olemassa erityisiä syitä.

(13) Ottaen huomioon intialaisten vientiä harjoittavien tuottajien samoin kuin tarkastelua koskevassa pyynnössä lueteltujen yhteisön tuottajien ja tuojien suuri määrä pidettiin asianmukaisena tarkastella perusasetuksen 27 artiklan mukaisesti, olisiko syytä käyttää otantamenetelmää. Pysyäkseen päättämään otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valitsemaan otoksen komissio pyysi edellä mainittuja osapuolia ilmoittautumaan perusasetuksen 27 artiklan mukaisesti 15 päivän kuluessa tarkastelujen vireillepanosta ja toimittamaan komissiolle vireillepanoa koskevassa ilmoituksessa pyydetty tiedot.

(14) Toimitettujen tietojen tarkastelun perusteella ja yhteistyöhalunsa julki tuoneiden intialaisten vientiä harjoittavien tuottajien vähäisen määrän vuoksi päätettiin, ettei otanta ollut intialaisten tuottajien osalta tarpeen.

(15) Yhteisön tuottajien ja tuojien toimittamien tietojen tarkastelun perusteella ja vastausten vähäisen määrän vuoksi päätettiin, ettei otantamenetelmän käyttö ole perusteltua näiden ryhmien osalta.

(16) Näin ollen kyselylomakkeet lähetettiin kaikille tiedossa olleille asianomaisen maan vientiä harjoittaville tuottajille, tuojille, tavarantoimittajille, yhteisön tuottajille ja käyttäjille.

(17) Kyselyyn saatiin vastauksia kolmelta intialaiselta tuottajalta, kahdeltatoista yhteisön tuottajalta, yhdeltä tuojalta, yhdeltä tavarantoimittajalta ja kymmeneltä jatkojalostajalta/käyttäjältä.

(18) Komissio hankki ja tarkasti kaikki tutkimuksensa kannalta tarpeellisia pitämänsä tiedot ja teki tarkastuskäyntjä seuraavien yritysten toimiloihin:

1. Yhteisön tuottajat:

Voridian BV (Alankomaat)

M & G Polimeri Italia Spa (Italia)

Equipolymers Srl (Italia)

La Seda de Barcelona SA (Espanja)

Novapet SA (Espanja)

Selenis Industria de Polímeros SA (Portugali)

Selenis Itália Spa (Italia)

Yhteisön tavarantoimittajat:

Interquisa SA (Espanja)

Etuyhteydettömät yhteisön tuojat:

Global Service International SRL (Italia)

Yhteisössä toimivat käyttäjät:

Coca Cola Enterprises Europe Ltd (Belgia).

2. Intian viranomaiset:

Kauppa- ja teollisuusministeriö (Ministry of Commerce), New Delhi
Government of Maharashtra – Directorate of Industries, Mumbai.

⁽⁸⁾ EUVL C 304, 1.12.2005, s. 9.

3. Intialaiset vientiä harjoittavat tuottajat:

SENPET Ltd, Kolkata (aiemmin Elque Polyesters Limited)

Futura Polyesters Limited, Chennai (aiemmin Futura Polymer Limited)

Pearl Engineering Polymers Limited, New Delhi.

B. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

1. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE

- (19) Tarkasteltavana oleva tuote on sama kuin alkuperäisessä tutkimuksessa eli asianomaisesta maasta peräisin oleva polyeteenitereftalaatti, jonka viskositeetiluku on ISO-standardin 1628-5 mukaan vähintään 78 ml/g. Tuote luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin 3907 60 20.

2. SAMANKALTAINEN TUOTE

- (20) Alkuperäisen tutkimuksen tavoin tässäkin havaittiin, että tarkasteltavana olevalla tuotteella, asianomaisen maan kotimarkkinoilla tuotetulla ja myydyllä polyeteenitereftalaattilla sekä yhteisön tuottajien tuottamalla ja myymällä polyeteenitereftalaattilla on samat fysikaaliset ja kemialliset perusominaisuudet ja käyttötarkoitukset. Sen vuoksi kaikkia polyeteenitereftalaatin lajeja, joiden viskositeetti on vähintään 78 ml/g, voidaan pitää perusasetuksen 1 artiklan 5 kohdan mukaisesti samankaltaisina.

C. TUEN JATKUMISEN TAI TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS

I TUEN JATKUMINEN – JOHDANTO

- (21) Komissio tutki tarkastelupyynnön sisältyvien tietojen ja komission kyselylomakkeeseen saatujen vastausten perusteella seuraavia järjestelmiä, joissa oli esitettyjen väitteiden mukaan myönnetty vientitukea.

1. ALUN PERIN TUTKITUT TUKIJÄRJESTELMÄT

Kansalliset järjestelmät

- a) Tuontitullien hyvitysjärjestelmä (Duty Entitlement Passbook Scheme, DEPBS)
- b) Tuloverosta vapauttamisen järjestelmä (Income Tax Exemption Scheme, ITES)
- c) Tuotantohyödykkeiden tuontia etuustullein koskeva järjestelmä (Export Promotion Capital Goods Scheme, EPCGS)
- d) Vientiteollisuuden vapaa-alueiden järjestelmä (Export Processing Zones, EPZ) / Eritystalousalueiden järjestelmä (Special Economic Zones Scheme, SEZ) / Vien-

tiin suuntautuneiden yksikköjen järjestelmä (Export Oriented Units, EOU)

2. MUUT KUIN ALUN PERIN TUTKITUT TUKIJÄRJESTELMÄT

Kansalliset järjestelmät

- e) Ennakkolisensijjärjestelmä (Advance Licence Scheme, ALS)
- f) Vientiluottojärjestelmä (ennen vientiä ja viennin jälkeen sovellettava, ECS)

Alueelliset järjestelmät

- g) Gujaratin osavaltion myyntiverokannustinjärjestelmä (Gujarat Sales Tax Incentive Scheme, GSTIS)
- h) Gujaratin osavaltion sähköverosta vapauttamisen järjestelmä (Gujarat Electricity Duty Exemption Scheme, GEDES)
- i) Länsi-Bengalin kannustinjärjestelmät (West Bengal Incentive Schemes, WBIS)
- j) Maharashtran osavaltion kannustinjärjestelmä (Package Scheme of Incentives of the Government of Maharashtra, PSI).

- (22) Edellä a ja c–e alakohdassa mainitut järjestelmät perustuvat 7 päivänä elokuuta 1992 voimaan tulleeseen ulkomaankaupan kehittämistä ja sääntelyä koskevaan lakiin (Foreign Trade Act 1992) nro 22/1992, jäljempänä 'ulkomaankauppalaki'. Ulkomaankauppalailla Intian viranomaiset valtuutetaan antamaan vienti- ja tuontipolitiikkaa koskevia tiedonantoja. Nämä tiedonannot esitetään tiivistelmänä vienti- ja tuontipolitiikkaa (1 päivästä syyskuuta 2004 lähtien 'ulkomaankauppapolitiikka') koskevissa asiakirjoissa, joita kauppaministeriö julkaisee viiden vuoden välein ja joita päivitetään säännöllisesti. Tämän tapauksen tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson kannalta olennainen asiakirja on 1 päivän syyskuuta 2004 ja 31 päivän maaliskuuta 2009 välistä aikaa koskeva viisivuotissuunnitelma, jäljempänä 'EXIM-policy 2004–2009'. Lisäksi Intian viranomaiset esittelevät kyseistä viisivuotissuunnitelmaa koskevia menettelyjä käsikirjassa 'Handbook of Procedures – 1 September 2004 to 31 March 2009, Volume I', jäljempänä 'HOP I 2004–2009'. Myös kyseinen menettelykäsikirja saatetaan ajan tasalle säännöllisesti.

- (23) Järjestelmä b perustuu vuonna 1961 annettuun tuloverolakiin (Income Tax Act), jota muutetaan vuosittain varainhoitolailla (Finance Act).

- (24) Järjestelmä f perustuu vuoden 1949 pankkivalvontalain (Banking Regulation Act 1949) 21 ja 35A §:ään, joiden mukaan Intian keskuspankki (Reserve Bank of India, RBI) voi ohjata kaupallisten pankkien vientiluotto toimintaa.

- (25) Järjestelmää g hallinnoi Gujaratin osavaltion hallitus, ja se perustuu teollisuuden kannustinpolitiikkaan; järjestelmä h perustuu Bombayn vuoden 1958 sähköverolakiin (Bombay Electricity Duty Act of 1958).
- (26) Järjestelmää j hallinnoi Maharashtran osavaltio, ja se perustuu Maharashtran osavaltion teollisuus-, energia- ja työministeriön päätöslauselmiin.
- (27) Järjestelmä i on perustettu Länsi-Bengalin osavaltion kauppaja- ja teollisuusministeriön 22 päivänä kesäkuuta 1999 antamalla tiedonannolla nro 588-CI/H (WBIS 1999), joka on viimeksi korvattu 24 päivänä maaliskuuta 2004 annetulla tiedonannolla nro 134-CI/O/Incentive/17/03/I (WBIS 2004).
- (28) Väitettyä tukea koskevien päätelmien ilmoittamisen jälkeen Intian viranomaiset toivat esiin joitakin kysymyksiä, jotka liittyvät tasoitustoimenpiteiden käyttämättömyyksiin järjestelmissä ja tukisummien laskemiseen. Viranomaiset myös väittivät, että tuen jatkuminen tässä tapauksessa ei ollut todennäköistä. Näissä väitteissä ei kuitenkaan ole mitään uusia tietoja, jotka muuttaisivat tässä asetuksessa esitettyjä päätelmiä.

II VALTAKUNNALLISET JÄRJESTELMÄT

1. TUONTITULLIEN HYVITYSJÄRJESTELMÄ (DUTY ENTITLEMENT PASSBOOK SCHEME, DEPBS)

a) Oikeusperusta

- (29) DEPBS-järjestelmän yksityiskohtainen kuvaus esitetään EXIM-policy 2004–2009 -asiakirjan 4.3 kohdassa ja HOP I 2004–2009 -käsikirjan 4.3 ja 4.4 kohdissa.
- (30) Mikään yhteistyöhön osallistuneista vientiä harjoittavista tuottajista ei saanut tasoitustoimenpiteiden alaista etua DEPBS-järjestelmästä. Sen vuoksi ei pidetty tarpeellisenä tutkia järjestelmää sen enempää tämän tutkimuksen puitteissa.

2. TULOVEROJÄRJESTELMÄT

- (31) Mikään yhteistyöhön osallistuneista vientiä harjoittavista tuottajista ei saanut tasoitustoimenpiteiden alaista etua ITES-järjestelmästä. Sen vuoksi ei pidetty tarpeellisenä tutkia järjestelmää sen enempää tämän tutkimuksen puitteissa.

3. TUOTANTOHYÖDYKKEIDEN TUONTI ETUUSTULLEIN (EXPORT PROMOTION CAPITAL GOODS SCHEME, EPCGS)

a) Oikeusperusta

- (32) EPCGS-järjestelmän yksityiskohtainen kuvaus on EXIM-policy 2004–2009 -asiakirjan 5 luvussa ja HOP I 2004–2009 -käsikirjan 5 luvussa.

b) Tukikelpoisuus

- (33) Valmistajaviejät ja kauppiasviejät, jotka ovat "sidoksissa" valmistajiin ja palveluntarjoajiin, voivat hakea tämän järjestelmän mukaista tukea.

c) Käytännön toteutus

- (34) Tiettyihin vientivelvoitteisiin sitoutunut yritys voi tuoda (uusia ja huhtikuusta 2003 myös käytettyjä, enintään kymmenen vuotta vanhoja) tuotantohyödykkeitä alennettulla tullilla tai ilman tullia. Intian viranomaiset antavat tätä varten pyynnöstä maksullisen EPCG-lisenssin. Vientivelvoitteen täyttämiseksi maahantuotuja tuotantohyödykkeitä on käytettävä tietyn vientituotteiden määrän tuottamiseen tietynä aikana.
- (35) EPCGS-lisenssin haltija voi hankkia tuotantohyödykkeet myös kotimaasta. Tällöin tuotantohyödykkeiden kotimarkkinoilla toimiva valmistaja voi tuoda tullitta maahan kyseisten tuotantohyödykkeiden valmistuksessa tarvittavia aineksia. Vaihtoehtoisesti kotimainen valmistaja voi saada samat edut kuin yleensä saadaan viennin yhteydessä toimittaessaan tuotantohyödykkeitä EPCGS-lisenssin haltijalle.

d) EPCGS-järjestelmää koskevat päätelmät

- (36) EPCGS-järjestelmästä annetaan perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdassa ja 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja tukia. Tullinalennus on Intian viranomaisten taloudellista tukea, koska kyseinen etu vähentää Intian valtion tuloja tulleista, jotka muutoin kannettaisiin. Lisäksi tullinalennuksesta koituu etua viejälle, koska tullien kantamatta jättäminen tuonnin yhteydessä lisää tämän maksuvalmiutta.
- (37) EPCGS-järjestelmä on myös oikeudellisesti vientituloksesta riippuva, koska lisenssejä ei voi saada ilman sitoumusta viedä tuotteita. Tämän vuoksi sen katsotaan olevan perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdan a alakohdan mukaisesti erityistä ja tasoitustoimenpiteiden alaista.
- (38) Näin ollen tätä järjestelmää ei voida pitää perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdassa tarkoitettuna sallittuna tullinpalautusjärjestelmänä tai korvaavien tuotantopanosten palautusjärjestelmänä. Tuotantohyödykkeet eivät kuulu tällaisten sallittujen järjestelmien piiriin, kuten perusasetuksen liitteessä I olevassa i alakohdassa säädetään, koska niitä ei kuluteta vientituotteiden tuotannossa.

e) Tuen määrän laskeminen

- (39) Yksikään yhteistyöhön osallistunut viejä ei ollut ostanut tuotantohyödykkeitä tutkimusajanjaksolla. Yksi yritys sai kuitenkin edelleen etua sellaisten tuotantohyödykkeiden verovapautuksista, jotka oli hankittu ennen tutkimusajanjaksoa alkuperäisessä tutkimuksessa vahvistetun määrän mukaisesti. Tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla saatu tuen määrä laskettiin perusasetuksen 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti tuotantohyödykkeiden tuonnissa kantamattomien tullien perusteella jakamalla ne ajanjaksolle, joka vastaa vientiä harjoittavan tuottajan näiden tuotantohyödykkeiden todellista poistoaikaa. Vakiintuneen käytännön mukaisesti näin laskettua tarkastelua koskevalle tutkimusajanjaksolle kohdennettua määrää on oikaistu lisäämällä siihen kyseisen ajanjakson korko, jotta määrä ilmentäisi ajan myötä saavutetun edun koko arvoa. Tuen saamisesta välttämättä aiheutuvat kustannukset vähennettiin tästä määrästä perusasetuksen 7 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti, jolloin saatiin tuen määrä (osoittaja). Tuen määrä on suhteutettu perusasetuksen 7 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson viennin liikevaihtoon (nimittäjä), koska tuki on riippuvainen vientituloksesta eikä sitä ole myönnetty suhteessa valmistettuihin, tuotettuihin, vietyihin tai kuljetettuihin määriin. Yrityksen saama tuki, johon järjestelmän mukainen etuus edelleen kohdistui, oli 0,38 prosenttia.

4. VIENTILUOTTOJÄRJESTELMÄ (EXPORT CREDIT SCHEME, ECS).

a) Oikeusperusta

- (40) Järjestelmää kuvataan yksityiskohtaisesti Intian keskuspankin (Reserve Bank of India, RBI) Master Circular IECN -yleiskirjeessä nro 5/04.02.01/2002-03 (valuuttamääräiset vientiluotot ulkomaanvaluuttana) ja yleiskirjeessä nro 10/04.02.01/2003-04 (rupiamääräiset vientiluotot), jotka on osoitettu kaikille Intian kaupallisille pankeille.

b) Tukikelpoisuus

- (41) Valmistajaviejät ja kauppiasviejät voivat hakea tämän järjestelmän mukaista tukea. Yksi menettelyssä yhteistyössä toiminut yritys sai etua ECS-järjestelmästä.

c) Käytännön toteutus

- (42) Intian keskuspankki asettaa tässä järjestelmässä sitovat enimmäistasot sekä Intian rupia- että valuuttamääräisten vientiluottojen koroille, joita kaupalliset pankit voivat soveltaa viejiin, jotta viejät voisivat saada luottoja kansainvälisesti kilpailukykyisillä koroilla. ECS-järjestelmässä on kaksi alajärjestelmää: ennen vientiä sovellettava vientiluottojärjestelmä (Pre-Shipment Export Credit Scheme),

joka kattaa viejälle ennen vientiä tuotteiden oston, käsittelyn, valmistuksen, pakkaamisen ja/tai kuljetuksen rahoittamista varten annetut luotot, ja viennin jälkeen sovellettava vientiluottojärjestelmä (Post-Shipment Export Credit Scheme), josta voi saada käyttöpääomailainoja vientisaamisten rahoittamiseen. Intian keskuspankki myös velvoittaa pankit osoittamaan tietyn määrän niiden nettopankkiluotoista vientirahoitukseen.

- (43) Mainittujen RBI:n yleiskirjeiden ansiosta viejät voivat saada vientiluottoja puhtaasti markkinaehtojen mukaan annettavien tavanomaisten kaupallisten luottojen (käteisluottojen) korkoa edullisemmalla korolla.

d) ECS-järjestelmää koskevat päätelmät

- (44) Ensinnäkin RBI:n yleiskirjeissä vahvistetut ECS-luottojen edulliset korot voivat vaikuttaa alentavasti viejän korkokustannuksiin verrattuna puhtaasti markkinaolosuhteiden mukaan määräytyviin korkokustannuksiin ja tässä tapauksessa antaa tällaiselle viejälle perusasetuksen 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua etua. Edun koitumista koskeva päätelmä tehtiin ainoastaan niiden vientiä harjoittavien tuottajien tapauksessa, joiden osalta todettiin tällaisia korkotasojen eroja. RBI:n yleiskirjeiden perusteella annettujen luottojen ja kaupallisten käteisluottojen korkotasojen erot eivät selity pelkästään kaupallisen pankin markkinakäyttötymisellä.

- (45) Toiseksi ja huolimatta siitä, että ECS-järjestelmässä näiden edullisten luottojen myöntäjinä ovat kaupalliset pankit, kyseessä on perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan iv alakohdassa tarkoitettu viranomaisten taloudellinen tuki. RBI on julkinen elin ja kuuluu siis perusasetuksen 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuihin "julkisiin viranomaisiin". Se on täysin valtion omistuksessa, toteuttaa poliittisia tavoitteita eli esimerkiksi rahapolitiikkaa ja sen johdon nimittää Intian valtio. RBI ohjaa yksityisiä elimiä siten, että kaupallisia pankkeja sitovat muun muassa RBI:n yleiskirjeissä vahvistetut vientiluottojen enimmäiskorot sekä RBI:n määräykset siitä, että kaupallisten pankkien on osoitettava tietty määrä nettopankkiluotoistaan vientirahoitukseen. RBI:n harjoittama ohjaus velvoittaa kaupalliset pankit toteuttamaan perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan i alakohdassa tarkoitettuja toimia eli tässä tapauksessa antamaan edullisia vientiluottoja. Tällainen varojen suora siirto tiettyjen ehtojen mukaisten lainojen muodossa on yleensä valtiolle itselleen kuuluva tehtävä, eikä käytäntö tosiasiaa eroa valtioiden yleensä harjoittamasta toiminnasta (perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan iv alakohta). Tukea pidetään erityisenä ja tasoitustoimenpiteiden alaisena, sillä edullisia korkoja myönnetään ainoastaan vientirahoitukseen, joten ne ovat oikeudellisesti vientituloksesta riippuvia perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdan a alakohdan mukaisesti.

e) **Tuen määrän laskeminen**

- (46) Tuen määrä on laskettu tarkastelua koskevana tutkimusajanjaksona käytettyjen vientiluottojen korkojen ja sellaisten korkojen, jotka asianomaisen yrityksen olisi pitänyt maksaa tavanomaisista kaupallisista luotoista, määrien erotuksen perusteella. Tuen määrä (osoittaja) on suhteutettu perusasetuksen 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson viennin kokonaisliikevaihtoon (nimittäjä), koska tuki on riippuvainen vientituloksesta eikä sitä ole myönnetty suhteessa valmistetuihin, tuotettuihin, vietyihin tai kuljetettuihin määriin. Yritys, joka sai ECS-järjestelmän mukaista etua, sai tukea 0,1 prosenttia.

5. VIENTIIN SUUNTAUTUNEIDEN YKSIKKÖJEN JÄRJESTELMÄ (EXPORT ORIENTED UNITS SCHEME, EOUS) / ERI-TYISTALOUSALUEIDEN JÄRJESTELMÄ (SPECIAL ECONOMIC ZONES SCHEME, SEZS)

- (47) Mikään yhteistyöhön osallistuneista vientiä harjoittavista tuottajista ei saanut tasoitustoimenpiteiden alaista etua SEZS-järjestelmästä. Kahdella intialaisella yrityksellä oli kuitenkin vientiin suuntautuneen yksikön status, ja ne saivat tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavaa tukea tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Jäljempänä oleva kuvaus ja arviointi koskee siis vain EOU-järjestelmää.

a) **Oikeusperusta**

- (48) EOU-järjestelmän yksityiskohtainen kuvaus on EXIM-policy 2004–2009 -asiakirjan 6 luvussa ja HOP I 2004–2009 -käsikirjassa.

b) **Tukikelpoisuus**

- (49) Kaikki yritykset, jotka periaatteessa sitoutuvat viemään koko tavara- tai palvelutuotantonsa – lukuun ottamatta yksinomaan kauppiaina toimivia yrityksiä – voidaan perustaa EOU-järjestelmän mukaisesti. Teollisuusyritysten on kuitenkin tehtävä tietty vähimmäismäärä investointeja käyttöomaisuuteen (10 miljoonaa Intian rupiaa) voidakseen saada tukea EOU-järjestelmästä.

c) **Käytännön toteutus**

- (50) Kuten alkuperäisessä tutkimuksessa todettiin, vientiin suuntautuneet yksiköt voivat sijaita eri puolilla ja niitä voidaan perustaa eri puolille Intiaa.

- (51) Vientiin suuntautuneen yksikön asemaa koskevassa hakemuksessa on esitettävä tiedot muun muassa suunnitelluista tuotantomääristä, viennin arvioidusta arvosta, tuontitarpeista ja kotimarkkinahankintojen tarpeista seuraaviksi viideksi vuodeksi. Jos viranomaiset hyväksyvät yrityksen hakemuksen, yritykselle ilmoitetaan hyväksymisen edellytyksistä. Vientiin suuntautuneen yksikön asemaa koskeva sopimus on voimassa viisi vuotta. Sopimus voidaan uusiksi useammaksi kaudeksi.

- (52) Olennaista kyseisille yksiköille on EXIM-policy 2004–2009 -asiakirjan velvoite, jonka mukaan niiden on saavutettava niin sanotut nettovaluutta-ansiot, eli viennin kokonaisarvon on viiden vuoden viitekautena oltava suurempi kuin tuontituotteiden kokonaisarvo.

- (53) Vientiin suuntautuneet yksiköt voivat saada seuraavia etuja:

i) vapautus kaikenlaisten valmistukseen, tuotantoon tai käsittelyyn tarvittavien tai niiden yhteydessä käytettävien tavaroiden (myös tuotantohyödykkeiden, raaka-aineiden ja kulutustavaroiden) tuontitulleista;

ii) vapautus kotimarkkinoilta hankittujen tavaroiden valmisteverosta;

iii) paikallisilla markkinoilta hankituista tavaroista maksetun valtion liikevaihtoveron palauttaminen;

iv) mahdollisuus myydä osa tuotannosta kotimarkkinoilla enintään 50 prosentilla viennin FOB-arvosta, edellyttäen että nettovaluutta-ansiot ovat positiiviset pehmeäehtoisten verojen, esim. lopputuotteen valmisteverojen, maksamisen jälkeen;

v) osittainen palautus kotimaisilta öljy-yrityksiltä hankitusta polttoaineesta maksetuista veroista;

vi) vapautus viennistä saadusta myyntivoitosta yleensä kannettavasta tuloverosta tuloverolain 10B §:n nojalla kymmenen vuoden ajan toiminnan alkamisesta, kuitenkin enintään varainhoitovuoden 2010 loppuun asti;

vii) osakepääoma voi olla 100-prosenttisesti ulkomaisessa omistuksessa.

- (54) Näiden järjestelmien mukaisesti toimivat yksiköt ovat tullivalvonnassa olevia yksiköitä tullilain 65 §:n mukaisesti.
- (55) Niillä on oikeudellinen velvoite pitää kirjaa kaikesta tuonnista, kaikkien tuotujen aineiden kulutuksesta ja käytöstä sekä kaikesta toteutuneesta viennistä HOP 2004–2009 -asiakirjan 6.11.1 kohdan mukaisesti. Nämä tiedot on toimitettava toimivaltaisille viranomaisille säännöllisesti neljännesvuosittain tai vuosittain annettavilla toimintakertomuksilla.
- (56) Vientiin suuntautuneen yksikön ei kuitenkaan missään vaiheessa tarvitse osoittaa tuotujen lähetysten yhteyttä vientiin, muihin yksikköihin tehtäviin siirtoihin, kotimarkkinamyyntiin tai varastoihin (HOP I 2004–2009 -käsikirjan 6.11.2 kohta).
- (57) Kotimarkkinamyynnin lähetysten ja niiden kirjaamisen varmistus perustuu omavastuuseen. Vientiin suuntautuneen yksikön vientilähetysmenettelyjä valvoo kyseisessä yksikössä pysyvästi toimiva tulli- ja valmisteverovirkailija.
- (58) Tässä tapauksessa kaksi yhteistyössä toiminutta viejää käytti EOU-järjestelmää. Kyseiset yhteistyössä toimineet viejät käyttivät EOU-järjestelmää tuodakseen maahan raaka-aineita ja tuotantohyödykkeitä tuontitulleitta, hankiakseen tuotteita kotimarkkinoilta valmisteverotta ja saadakseen liikevaihtoveron palautuksen sekä voidakseen myydä osan tuotannostaan kotimarkkinoilla. Yksi viejäyrittäjä käytti järjestelmää myös saadakseen osittaisen palautuksen kotimaisilta öljy-yrityksiltä hankitusta polttoaineesta maksetuista veroista. Ne saivat siis kaikki johdanto-osan 53 kappaleen i–v kohdassa mainitut edut. Tutkimuksessa kävi ilmi, että asianomaiset viejät eivät saaneet etuja EOU-järjestelmän piiriin kuuluvasta tulo-verosta vapauttamisesta.
- d) EOU-järjestelmää koskevat päätelmät**
- (59) Vientiin suuntautuneiden yksikköjen saama vapautus kahdesta eri tuontitullista (perustulli ja erityinen lisätulli) ja liikevaihtoveron palauttamisen ovat perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdassa tarkoitettua Intian viranomaisten taloudellista tukea. Valtio luopuu tulosta, joka kannettaisiin, jos järjestelmää ei sovellettaisi, mistä vientiin suuntautunut yksikkö saa etua perusasetuksen 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettulla tavalla, koska sen maksuvalmius paranee, kun sen ei tarvitse maksaa yleensä maksettavia tulleja ja kun se saa liikevaihtoveron palautuksen.
- (60) Vapautus valmisteverosta ja sitä vastaavasta tuontitullista (erityinen lisätulli) ei kuitenkaan merkitse sitä, että valtio luopuu tuloista, jotka muutoin kannettaisiin. Jos valmisteveroa ja erityistä lisätullia maksettaisiin, niitä voitaisiin käyttää hyvityksinä omia tulevia vero- ja tullimaksuja vastaan nk. CENVAT-järjestelmässä. Kyseiset verot ja tullit eivät siis ole lopullisia. CENVAT-hyvitysten vuoksi lopulliset verot ja tullit kannetaan ainoastaan lisäarvosta, ei tuotantopanoksista.
- (61) Näin ollen ainoastaan vapautus perustullista ja erityisestä lisätullista, osittainen palautus kotimaisilta öljy-yrityksiltä hankitusta polttoaineesta maksetuista veroista sekä liikevaihtoveron palautus ovat perusasetuksen 2 artiklassa tarkoitettua tukea. Ne ovat oikeudellisesti vientituloksesta riippuvia, joten perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdan a alakohdan mukaisesti ne ovat erityistä ja tasoitustoimenpiteiden alaista tukea. Vientiin suuntautuneen yksikön vientitavoite, josta säädetään EXIM-policy 02-07 -asiakirjan 6.1 kohdassa, on etujen saamisen olennainen edellytys.
- (62) Yksi yhteistyössä toimineista viejistä väitti, että komissio oli poikennut alkuperäisessä tutkimuksessa käytetyistä perusteista raaka-aineen tullista vapauttamisen arvioinnissa ja että vain liällinen tuontitullien palauttaminen, jos sekään, saisi johtaa tasoitustoimenpiteiden käyttöönottoon. Olisi kuitenkin huomattava, että alkuperäisen tutkimuksen aikana tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavien tukien määrän arvioinnissa päätös siitä, oliko EOU sallittava tullinpalautusjärjestelmä vai ei, tehtiin ”otamatta kantaa kysymykseen siitä, onko kyseinen järjestelmä perusasetuksen säädösten mukainen tullinpalautusjärjestelmä”⁽⁹⁾. Tämän tarkastelun puitteissa koko järjestelmä sekä valvontajärjestelmä tutkittiin tarkoin.
- (63) Tutkimuksessa kävi ilmi, että näitä järjestelmiä ei voida pitää perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdassa tarkoitettuna sallittuna verojen ja maksujen palautusjärjestelmänä tai korvaavien tuotantopanosten palautusjärjestelmänä. Ne eivät ole perusasetuksen liitteessä I olevan h ja i alakohdan, liitteen II (palautuksen määrittely ja sitä koskevat säännöt) ja liitteen III (korvaavien tuotantopanosten palautuksen määrittely ja sitä koskevat säännöt) tiukkojen sääntöjen mukaisia. Jos liikevaihtoveron palautusta ja tuontitullista vapauttamista hyödynnetään tuotantohyödykkeiden ostossa, tämä jo itsessään on sallittuja tullinpalautusjärjestelmiä koskevien sääntöjen vastaista, koska tuotantohyödykkeitä ei kuluteta tuotantoprosessissa, kuten liitteessä I olevassa h alakohdassa (liikevaihtoveron palautus) ja i alakohdassa (tuontitullien peruuttaminen) edellytetään.

⁽⁹⁾ Asetuksen (EY) N:o 2603/2000 johdanto-osan 26 kappale (EYVL L 301, 30.11.2000, s. 1).

- (64) Ei ole myöskään vahvistettu, että Intian viranomaiset olisivat soveltaneet tehokasta tarkistusjärjestelmää tai -menettelyä varmistaakseen, käytettiinkö tulleita tai liikevaihtoverotta hankittuja tuotantopanoksia vientituotteen tuotannossa ja missä määrin niitä siinä käytettiin (perusasetuksen liitteessä II olevan II kohdan 4 alakohta ja korvaavien tuotantopanosten palautusjärjestelyjen osalta sen liitteessä III olevan II kohdan 2 alakohta). Käytössä olevalla tarkistusjärjestelmällä valvotaan nettovaluutta-ansioita koskevaa velvoitetta eikä tuonnin kulutusta suhteessa vietyjen tuotteiden tuotantoon.
- (65) Vientiin suuntautunut yksikkö voi myydä huomattavia määriä tuotannostaan kotimarkkinoilla, jopa 50 prosenttia vuotuisesta liikevaihdostaan. Laissa ei näin ollen ole velvoitetta viedä kaikki valmistuksen tuloksena olevat tuotteet. Lisäksi kotimaan liiketoimet tapahtuvat ilman viranomaisen ohjausta ja valvontaa ja niihin sovelletaan vain varmennuksen omavastuisuutta. Vientiin suuntautuneen yksikön tullivalvonnassa olevat toimitilat ovat ainakin osittain Intian viranomaisten fyysisen valvonnan ulkopuolella. Tämä korostaa muiden valvontaan liittyvien tekijöiden merkitystä. Erityisesti tuotantopanosten ja tuloksena olevien vientituotteiden yhteyden säilyttämisen valvonta on tärkeää tullinpalautusjärjestelmän tarkistusjärjestelmässä.
- (66) Muista valvontatoimista on syytä muistaa, että vientiin suuntautuneella yksiköllä ei missään vaiheessa ole oikeudellista velvoitetta osoittaa kaikkien tuotujen lähetysten ja vastaavan tuloksena olevan tuotteen välisiä yhteyksiä. Vain jos tällainen valvonta olisi käytössä, Intian viranomaiset voisivat saada riittävästi tietoa tuotantopanosten lopullisista käyttötarkoituksista voidakseen varmistaa, että vapautus tullista/liikevaihtoverosta ei ole suurempi kuin vientituotannon tuotantopanosten arvo. Itsearviointiin perustuvat kuukausittaiset kotimarkkinamyynnin veroilmoitukset, joita Intian viranomaiset tietyin väliajoin arvioivat, eivät ole riittäviä valvonnan kannalta. Kuukausittaisten veronpalautusten tarkoituksena on seurata valmisteveroja eikä valvoa tuotantopanosten käyttötarkoitusta. Yritysten sisäiset järjestelmät, joita pidetään yllä ilman lakisääteistä velvollisuutta, eivät riitä sellaisenaan, koska viranomaisten olisi suunniteltava ja pantava täytäntöön tullinpalautusjärjestelmän tarkistusjärjestelmä eikä sitä pitäisi jättää yksittäisten yritysten hoidettavaksi. Tämän vuoksi tutkimuksessa vahvistetaan, että vientiin suuntautuneelta yksiköltä ei Intian vienti- ja tuontipolitiikan mukaisesti nimenomaisesti vaadita tuotantopanosten ja tuloksena olevien tuotteiden välisen yhteyden osoittamista eikä Intian viranomaisilla ole olemassa tehokasta valvontajärjestelmää, jonka perusteella olisi voitu määrittää, mitä tuotantopanoksia vientituotannossa käytettiin ja missä määrin.
- (67) Intian viranomaiset eivät myöskään tehneet tosiasiallisesti käytettyihin tuotantopanoksiin perustuvaa lisätutkimusta, vaikka sellaista tavallisesti olisi vaadittava, kun käytössä ei ole tehokasta tarkastusjärjestelmää (perusasetuksen liitteessä II olevan II kohdan 5 alakohta ja liitteessä III olevan II kohdan 3 alakohta). Viranomaiset eivät myöskään osoittaneet, että liiallista tuontitullien palauttamista ei olisi tapahtunut.
- (68) Edellä esitetyn perusteella yrityksen väite siitä, että komissio oli poikennut alkuperäisessä tutkimuksessa käytetyistä perusteista raaka-aineen tullista vapauttamisen arvioinnissa ja että vain liiallinen tuontitullien palauttaminen, jos sekään, saisi johtaa tasoitustoimenpiteiden käyttöön-ottoon, on hylättävä.
- e) Tuen määrän laskeminen**
- (69) Koska sallittua verojen ja maksujen palautusjärjestelmää tai korvaavien tuotantopanosten palautusjärjestelmää ei sovelleta, tasoitustoimenpiteiden alainen etu on tarkasteltava koskevana tutkimusajanjaksona tuonnista yleensä kannettavien tuontitullien (perustulli ja erityinen lisätulli) koko peruutettu määrä sekä palautus kotimaisilta öljy-yrityksiltä hankitusta polttoaineesta maksetuista veroista.
- i) Vapautus tuontitulleista (perustulli ja erityinen lisätulli), liikevaihtoveron palauttaminen raaka-aineiden osalta ja palautus kotimaisilta öljy-yrityksiltä hankitusta polttoaineesta maksetuista veroista**
- (70) Viejien, jotka ovat vientiin suuntautuneita yksikköjä, tuen määrä laskettiin tarkasteltava koskevana tutkimusajanjaksona vientiin suuntautuneelle yksikölle kokonaisuudessaan tuotujen aineiden kantamatta jääneiden tullien (perustulli ja erityinen lisätulli), palautetun liikevaihtoveron ja kotimaanmarkkinoilta ostetusta polttoaineesta maksettujen verojen palautuksen perusteella. Tuen saamisesta välttämättä aiheutuvat kustannukset vähennettiin tästä määrästä perusasetuksen 7 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti, jolloin saatiin tuen määrä (osoittaja). Tuen määrä on suhteutettu perusasetuksen 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti tarkasteltava koskevan tutkimusajanjakson viennin liikevaihtoon (nimittäjä), koska tuki on riippuvainen vientituloksesta eikä sitä ole myönnetty suhteessa valmistettuihin, tuotettuihin, vietyihin tai kuljetettuihin määriin. Näille kahdelle yritykselle näin lasketut tukimarginaalit olivat 0,9 prosenttia ja 5,8 prosenttia.

ii) **Vapautus tuontitulleista (perustulli ja erityinen lisätulli) tuotantohyödykkeiden osalta**

- (71) Tuotantohyödykkeet eivät fyysisesti sisälly valmiisiin tuotteisiin. Perusasetuksen 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti tutkimuksen kohteena oleville yrityksille koitunut etu on laskettu tuotantohyödykkeiden tuonnissa kantamattomien tullien määrän perusteella jakamalla se ajanjaksolle, joka vastaa näiden tuotantohyödykkeiden tavonomaista poistoaikaa tutkimuksen kohteena olleissa yrityksissä. Tavanomaisen poistoajan määrittämiseksi näiden kahden yhteistyössä toimineen viejän käyttämiä tosiasiallisia poistoaikoja (18 vuotta) on käytetty viitteenä. Näin laskettua tarkastelua koskevalle tutkimusajanjaksolle kohdennettua määrää on oikaistu lisäämällä siihen kyseisen ajanjakson korko, jotta määrä paremmin ilmentäisi ajan myötä saavutetun edun arvoa ja järjestelmästä edunsaajalle koitunutta kokonaisuutta. Tuen määrä on suhteutettu perusasetuksen 7 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson viennin liikevaihtoon (nimittäjä), koska tuki on riippuvainen vientituloksesta eikä sitä ole myönnetty suhteessa valmistettuihin, tuotettuihin, vietyihin tai kuljetettuihin määriin. Näille kahdelle yritykselle näin saadut tukimarginaalit olivat 1,8 prosenttia ja 0,4 prosenttia.

- (72) EOU-järjestelmän mukaisesti asianomaisten yritysten saaman tuen kokonaistukimarginaalit olivat 2,7 prosenttia ja 6,2 prosenttia.

6. ENNAKKOLISENSSIJÄRJESTELMÄ (ADVANCE LICENCE SCHEME, ALS)

a) **Oikeusperusta**

- (73) Järjestelmän yksityiskohtainen kuvaus on EXIM-policy 2004–2009 -asiakirjan 4.1–4.1.14 kohdissa ja HOP I 2004–2009 -käsikirjan 4.1–4.30 luvuissa.

b) **Tukikelpoisuus**

- (74) Ennakkolisenssijärjestelmään kuuluu kuusi alajärjestelmää, joita kuvataan tarkemmin jäljempänä. Ne eroavat toisistaan muun muassa tukikelpoisuusvaatimusten suhteen. Valmistajaviejät ja kauppiasviejät, jotka ovat "sidoksissa" valmistajiin, voivat hakea tosiasiallisen maastaviennin ALS-tukea ja vuotuisten tarpeiden mukaista ALS-tukea. Lopulliselle viejälle tavaraa toimittavat valmistajaviejät voivat saada välituotetoimituksiin tarkoitettua ALS-tukea. Pääurakoitsijat, jotka toimittavat tavaraa EXIM-policy 2004–2009 -asiakirjan 8.2 kohdassa mainituille vientiin rinnastettavaa toimintaa harjoittaville tahoille, kuten vientiin suuntautuneille yksiköille, voivat saada vientiin rin-

nastettavan toiminnan ALS-tukea. Valmistajaviejille tavaraa toimittajat välitoimittajat voivat myös saada vientiin rinnastettavan toiminnan tukea ennakkoluovutusta sekä kotimaisia rebusseja ja vastarebusseja koskevien ALS-alajärjestelmien yhteydessä.

c) **Käytännön toteutus**

- (75) Ennakkolisenssien myöntämisperusteita voivat olla seuraavat:

i) *Tosiasiallinen vienti*: Tämä on alajärjestelmistä tärkein. Siinä voidaan tuoda tuotantopanoksia tullitta tietyn vientituotteen valmistukseen. Viennin on oltava "tosiasiallista" sikäli, että vientituotteen on lähdettävä Intian alueelta. Lisenssissä mainitaan tuonnin tullihelpotukset ja vientivelvoitteet, myös vientituotteen tyyppi.

ii) *Vuotuiset tarpeet*: Vuotuisia tarpeita koskevia lisenssejä ei ole liitetty tiettyyn vientituotteeseen, vaan laajempaan tuoteryhmään (esimerkiksi kemialliset tuotteet ja jalosteet). Lisenssinhaltija voi (aiemman viennin mukaan määräytyvään tiettyyn enimmäisarvoon saakka) tuoda tullitta tuotantopanoksia, joita käytetään minkä tahansa kyseiseen tuoteryhmään kuuluvan tuotteen valmistukseen. Se voi viedä mitä tahansa kyseiseen tuoteryhmään kuuluvaa valmistatuotetta, jonka valmistukseen on käytetty kyseisiä tullitta tuotuja aineksia.

iii) *Välituotetoimitukset*: Tämä alajärjestelmä kattaa tapaukset, joissa kaksi valmistajaa aikoo tuottaa yhtä vientituotetta jakaen tuotantoprosessin keskenään. Valmistajaviejä tuottaa välituotetta. Se voi tuoda tuotantopanosa-aineita tullitta ja saada tähän tarkoitukseen välituotetoimituksiin tarkoitettua ALS-tukea. Lopullinen viejä saattaa valmistuksen loppuun, ja sillä on velvollisuus viedä valmis tuote.

iv) *Vientiin rinnastettava toiminta*: Tässä alajärjestelmässä pääurakoitsija voi tuoda tullitta tuotantopanoksia, joita tarvitaan sellaisten tuotteiden valmistukseen, joita myydään vientitavaroihin rinnastettavina tuotteina EXIM policy 2004–2009 -asiakirjan 8.2 kohdan b–g, i ja j alakohdissa mainituille asiakasryhmille. Toisin sanoen valmiita tuotteita ei tarvitse viedä pois maasta vaan niitä pidetään vientitavaroihin rinnastettavina tuotteina asiakkaan statuksen perusteella. Tähän sisältyvät toimitukset vientiin suuntautuneelle yksikölle tai lisenssin haltijalle tuotantohyödykkeiden tuontia etuustullein koskevan järjestelmän mukaisesti.

- v) *Ennakkoluovutusasiakirjat (Advance Release Orders, ARO):* Ennakkolisenssin haltija, joka aikoo suoran tuonnin sijasta hankkia tuotantopanokset kotimarkkinoilta, voi halutessaan käyttää niiden hankkimiseen ARO-asiakirjoja. Tällöin ennakkolisenssit vahvistetaan ARO-asiakirjoiksi ja siirretään kotimaiselle toimittajalle niissä eriteltyjen tuotantopanosten toimituksen yhteydessä. ARO-asiakirjat oikeuttavat kotimaisen toimittajan tiettyihin vientiin rinnastettavassa toiminnassa myönnettäviin etuihin, joita selostetaan EXIM-policy 02-07 -asiakirjan 8.3 kohdassa, kuten välitoimituksia / vientiin rinnastettavaa toimintaa koskevan ALS-järjestelmän soveltaminen, vientiin rinnastettavan toiminnan palautusjärjestelyt ja lopullisen valmisteveron palautus. ARO-järjestelmässä verot ja tullit palautetaan tuotteen toimittajalle eikä lopulliselle viejälle tullipalautusjärjestelmässä. Verot/tullit voidaan palauttaa sekä kotimarkkinoilta hankittuja että tuotuja tuotantopanoksia käytettäessä.
- vi) *Kotimaiset remburssit ja vastaremburssit:* Myös tämä alajärjestelmä koskee kotimarkkinatoimituksia ennakkolisenssin haltijalle. Ennakkolisenssin haltija voi pyytää pankilta kotimaisen remburssin avaamista kotimaisen toimittajan hyväksi. Pankki kirjaa lisenssiin suorassa tuonnissa ainoastaan sellaisten tavaroiden arvon ja määrän, jotka on hankittu kotimarkkinoilta tuonnin sijaan. Kotimainen toimittaja voi saada tiettyjä vientiin rinnastettavassa toiminnassa myönnettäviä etuja, joita selostetaan EXIM-policy 02-07 -asiakirjan 8.3 kohdassa, kuten välitoimituksia / vientiin rinnastettavaa toimintaa koskevan ALS-järjestelmän soveltaminen, vientiin rinnastettavan toiminnan palautusjärjestelyt ja lopullisen valmisteveron palautus.
- (76) Tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana vain yksi yhteistyöhön osallistunut viejä sai etuja kolmesta alajärjestelmästä, jotka liittyivät tarkasteltavana olevaan tuotteeseen; nämä olivat i) tosiasiallisen maastaviennin ALS-tuki; v) ARO-järjestelmä; ja iv) vientiin rinnastettavaa toimintaa koskeva ALS-järjestelmä. Tämän vuoksi ei ole tarpeen määrittää tasoitustoimenpiteiden soveltamisen mahdollisuutta seuraavien järjestelmien suhteen: ii) vuotuiset tarpeet; iii) välituotetoimitukset; ja vi) kotimaiset remburssit ja vastaremburssit.
- (77) Intian viranomaisten suorittamien tarkastusten helpottamiseksi lisenssinhaltija on laissa velvoitettu tekemään määrämuotoisen totuudenmukaisen ja asianmukaisen selvityksen lisenssien mukaisesti tuotujen tuotteiden kuluksista ja käytöstä (HOP I 2004-2009 -käsikirjan 4.30 luku ja lisäys 23) eli pitämään rekisteriä (nk. lisäyksen 23 mukainen rekisteri) todellisesta kulutuksesta. Toukokuusta 2005 lähtien lisäys 23 on säilytettävä yrityksessä mutta sen lisäksi se on varmennettava laillistetun tilintarkastajan allekirjoituksella ja lähetettävä Intian viranomaisille. Lisäystä 23 koskevaa velvoitetta sovelletaan lisensseihin, jotka on myönnetty toukokuun 2005 jälkeen, kun uudet säännöt tulivat voimaan. Uuden järjestelmän käytännön täytäntöönpanoa ei tämän vuoksi voitu varmentaa, koska lisensseihin liittyviä raportteja ei ollut laadittu tutkimuksen aikana.
- (78) Edellä mainituista alajärjestelmistä i, iv ja v todettakoon, että Intian viranomaiset määräävät sekä tuonnin tullihelpotusten että vientivelvoitteiden (myös vientiin rinnastettavassa toiminnassa) määrästä ja arvosta ja ne on kirjattu lisenssiin. Lisäksi vienti- ja tuontihetkellä viranomaiset kirjaavat vastaavat tapahtumat lisenssiin. Intian viranomaiset päättävät tämän järjestelmän mukaisesti tapahtuvan tuonnin määrän niin sanottujen SION-vakionormien perusteella. Useimmille tuotteille, tarkasteltavana oleva tuote mukaan luettuna, on olemassa SION-vakionormit, ja ne on julkaistu menetelmäkäsikirjassa HOP II 2004-2009.
- (79) Tuodut tuotantopanokset eivät ole siirrettävissä, ja ne on käytettävä tuloksena olevan vientituotteen valmistamiseen. Vientivelvoite on täytettävä lisenssin antamisen jälkeen ennalta määrättyssä määräajassa (18 kuukauden määräaika, jota voidaan pidentää kahdesti kuudella kuukaudella).
- (80) Ennakkolisenssin haltija, joka aikoo suoran tuonnin sijasta hankkia tuotantopanokset kotimaisista lähteistä, voi halutessaan käyttää niiden hankkimiseen niin sanottuja ennakkoluovutusasiakirjoja (Advance Release Orders, ARO). Tällöin ennakkolisenssit katsotaan ARO-asiakirjoiksi, ja ne annetaan toimittajalle niissä eriteltyjen tuotantopanosten toimittamisen yhteydessä.
- (81) Tarkastelua koskevassa tutkimuksessa todettiin, että yhteistyössä toiminut viejä oli tuonut eri alajärjestelmissä SION-vakionormeihin perustuvien tuontihelpotusten mukaisesti tullilla enemmän tuotantopanoksia kuin se tarvitsi tuloksena olevan vientituotteen viitemäärän tuottamiseen. Näin ollen SION-vakionormit tarkasteltavana ollelle tuotteelle eivät olleet tarkkoja.
- d) **Päätelmät**
- (82) Vapautus tuontitulleista on perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdan ja 2 artiklan 2 kohdan mukaista tukea eli Intian viranomaisten taloudellista tukea, josta on koitunut etua tutkituille viejille.

- (83) Lisäksi tosiasiallisen maastaviennin ennakkolisenssijärjestelmä on selkeästi oikeudellisesti vientituloksesta riippuva, joten perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdan a alakohdan mukaisesti se on erityistä ja tasoitustoimenpiteiden alaista. Yritys ei voi saada tukia näistä järjestelmistä ilman vientisitoumusta.
- (84) Vientiin rinnastettava toiminta on tosiasiallisesti riippuvainen vientituloksesta. Sitä käytti ainoastaan yksi yritys vähäisessä määrin ja ainoastaan toimittaessaan tavaraa vientiin suuntautuneille yksiköille tai erityistalousalueilla sijaitseville yksiköille; molemmat luokat mainitaan EXIM-policy 02-07 -asiakirjan 8.2(b) kohdassa. Yritys ilmoitti, että sen asiakkaat veivät vuorostaan tarkasteltavana olevan tuotteen. Vientiin suuntautuneiden yksikköjen ja erityistalousalueiden tarkoitus on EXIM-policy 02-07 -asiakirjan 6.1 kohdan mukaisesti vienti. Kotimainen toimittaja saa siis tukea vientiin rinnastettavan toiminnan ennakkolisenssijärjestelmästä, koska Intian viranomaiset enakoivat vientitulot, jotka vientiin suuntautuneessa yksikössä tai erityistalousalueella toimiva viejä vuorostaan saa. Perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdan a alakohdan mukaan tuen katsotaan tosiasiallisesti riippuvan vientituloksesta, jos tosiasiat osoittavat, että tuen myöntäminen, vaikkei sitä olekaan tehty oikeudellisesti vientituloksesta riippuvaiseksi, on tosiasiaa kytkeytyä todellisiin tai odotettuihin vientituloihin.
- (85) Tässä tapauksessa yhteistyössä toiminut yritys ei hyödyntänyt ennakkolisenssiä tuodakseen maahan tuotteita tuontitulleitta. Yritys sai sen sijaan etua hankkiessaan raaka-aineita kotimaisilta toimittajilta muuntamalla lisenssejä ennakkoluovutusasiakirjoiksi. Tässä järjestelmässä vero- ja tullivapautta koskeva oikeus on tavarantoimittajalla eikä lopullisella viejällä tullinpalautusjärjestelmän muodossa. Verot/tullit voidaan palauttaa sekä kotimarkkinoilta hankittuja että tuotuja tuotantopanoksia käytettäessä. Tutkimuksessa kävi ilmi, että kotimaisen etuyhteydettömän tavarantoimittajan kautta ARO-järjestelmää käyttäen hankitun raaka-aineen ja ilman lisenssiä kotimaisen tavarantoimittajan kautta hankitun raaka-aineen hinnoissa oli merkittävä ero. Tulli- ja verovapautta koskeva etu siirrettiin alempien hintojen kautta tavarantoimittajalta yritykselle, joka käytti raaka-aineen ja joka on tämän menettelyn osapuolena. Yritys saattoi erottaa selvästi toisistaan lisenssiä käyttäen hankitun raaka-aineen ostohinnat ja samasta raaka-aineesta ilman lisenssiä maksetut hinnat. Yritys määritteli näin saadun edun ARO-järjestelmän mukaisesti hankittujen tuotteiden ja ilman tällaista lisenssiä hankittujen tuotteiden välisen hinnan erotukseksi.
- (86) Yhtäkään tässä tapauksessa sovelletusta kolmesta alajärjestelmästä ei voida pitää perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdassa tarkoitettuna sallittuna tullinpalautusjärjestelmänä tai korvaavien tuotantopanosten palautusjärjestelmänä. Kyseiset alajärjestelmät eivät ole perusasetuksen liitteessä I olevan i alakohdan, liitteen II (palautuksen määrittely ja sitä koskevat säännöt) ja liitteen III (korvaavien tuotantopanosten palautuksen määrittely ja sitä koskevat säännöt) tiukkojen sääntöjen mukaisia. Vaikka Intian viranomaiset totesivat, että järjestelmä on muuttunut toukokuusta 2005 alkaen, pitäisi olla selvää, että muutoksilla ei ole ollut vaikutusta järjestelmiin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, koska uutta tarkastusjärjestelmää ei sovellettu täysimääräisesti. Intian viranomaiset ovat saattaneet muuttaa tarkastusjärjestelmää, mutta tutkimuksen mukaan ne eivät soveltaneet tarkastusjärjestelmää tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Viranomaiset eivät myöskään soveltaneet menettelyitä varmistaakseen, käytettiinkö tuotantopanoksia vientituotteen tuotannossa ja missä määrin niitä siinä käytettiin (perusasetuksen liitteessä II olevan II kohdan 4 alakohta ja korvaavien tuotantopanosten palautusjärjestelyjen osalta sen liitteessä III olevan II kohdan 2 alakohta). Tarkasteltavana olevan tuotteen SION-vakionormit eivät olleet riittävän tarkkoja ja niissä arviointiin raaka-aineen kulutus liian suureksi. Tutkimuksessa kävi ilmi, että SION-vakionormeja muutetaan, jotta ne osoittaisivat paremmin tuotantopanosten kuluista, mutta uudet normit eivät olleet käytössä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Näin ollen vahvistetaan, ettei SION-vakionormeja voida itsessään pitää todellisen kulutuksen arviointiin soveltuvana tarkastusjärjestelmänä, koska Intian viranomaiset eivät voi riittävän tarkkaan arvioida näiden edullisten vakionormien perusteella, millaisia tuotantopanostamääriä vientituotannossa on kulutettu. Intian viranomaiset eivät myöskään toteuttaneet asianmukaisesti pidettyyn todellista kulutusta koskevaan rekisteriin (nk. lisäyksen 23 mukainen rekisteri, aiemmin lisäys 18) perustuvaa tehokasta tarkastusta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla käytetyille lisensseille. Intian viranomaiset eivät liioin tehneet tosiasiallisesti käytettyihin tuotantopanoksiin perustuvaa lisätutkimusta, vaikka sellainen tavallisesti olisi tehtävä silloin, kun tehokasta tarkastusjärjestelmää ei ole käytetty (perusasetuksen liitteessä II olevan II kohdan 5 alakohta ja liitteessä III olevan II kohdan 3 alakohta); viranomaiset eivät myöskään osoittaneet, että liiallista tuontitullien palauttamista ei olisi tapahtunut.
- (87) Kyseiset kolme alajärjestelmää mahdollistavat siis tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton.
- e) Tuen määrän laskeminen**
- (88) Sallittujen vero- ja maksupalautusjärjestelmien tai korvaavien tuotantopanosten palautusjärjestelmien puuttuessa tuen määrä on vahvistettu – yrityksen osoittamalla tavalla – lisenssillä ja ilman lisenssiä ostetun saman raaka-aineen hintaerojen perusteella.
- (89) Tuen määrä on suhteutettu perusasetuksen 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti viennin kokonaisliikevaihtoon (nimitäjä), koska tuki on riippuvainen vientituloksesta eikä sitä ole myönnetty suhteessa valmistettuihin, tuotettuihin, vientiyihin tai kuljetettuihin määriin.

- (90) Yksi yritys käytti tätä järjestelmää tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana ja sai tukea 20,9 prosenttia.

III ALUEELLISET JÄRJESTELMÄT

1. GUJARATIN OSAVALTION MYYNTIVEROKANNUSTINJÄRJESTELMÄ (GUJARAT SALES TAX INCENTIVE SCHEME, GSTIS) JA GUJARATIN OSAVALTION SÄHKÖVEROSTA VAPAUTTAMISEN JÄRJESTELMÄ (GUJARAT ELECTRICITY DUTY EXEMPTION SCHEME, GEDES)

- (91) Mikään yhteistyöhön osallistuneista vientiä harjoittavista tuottajista ei saanut tasoitustoimenpiteiden alaista etua GSTIS- tai GEDES-järjestelmästä. Sen vuoksi ei pidetty tarpeellisena tutkia järjestelmää sen enempää tämän tutkimuksen puitteissa.

2. LÄNSI-BENGALIN KANNUSTINJÄRJESTELMÄT (WEST BENGAL INCENTIVE SCHEMES, WBIS)

- (92) WBIS-järjestelmää koskeva yksityiskohtainen kuvaus esitetään Länsi-Bengalin osavaltion kauppa- ja teollisuusministeriön 22 päivänä kesäkuuta 1999 antamassa tiedonnannossa nro 588-CI/H (WBIS 1999), joka on viimeksi korvattu 24 päivänä maaliskuuta 2004 annetulla tiedonnannolla nro 134-CI/O/Incentive/17/03/I (WBIS 2004). Järjestelmällä myönnetään vastaanottajalle useita etuuksia, kuten liikevaihtoveron maksamisen lykkäystä, tukea tuotantohyödykkeiden asennuksiin sekä kehittämistukia. Tutkimuksessa vahvistettiin, että yksi yritys oli saanut etua näistä järjestelmistä aiemmin. Etujen vaikutus tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli kuitenkin vähäinen. Sen vuoksi ei pidetty tarpeellisena tutkia näitä järjestelmiä sen enempää tämän tutkimuksen puitteissa.

3. MAHARASHTRAN OSAVALTION KANNUSTINJÄRJESTELMÄ (PACKAGE SCHEME OF INCENTIVES, PSI)

a) Oikeusperusta

- (93) Kannustaakseen teollisuuden hajauttamista osavaltion vähän kehittyneille alueille Maharashtran osavaltio on vuodesta 1964 myöntänyt kannustimia osavaltion kehittyvillä alueilla sijaitsevien yksiköiden laajennuksille. Järjestelmää on muutettu monta kertaa sen käyttöönoton jälkeen, ja vuoden 2001 järjestelmä oli toiminnassa 1 päivän huhtikuuta 2001 ja 31 päivän maaliskuuta 2006 välisenä aikana, jonka jälkeen sen voimassaoloa pidennettiin vuodelle 31 päivään maaliskuuta 2007. Maharashtran osavaltion PSI-järjestelmässä on useita alajärjestelmiä, joista tärkeimmät ovat seuraavat: i) paikallisveron palautus; ii) vapautus sähköverosta; ja iii) vapautus paikallisesta liikevaihtoverosta, joka päättyi 24.10.2004. Tutkimuk-

ssa kävi ilmi, että ainoa alajärjestelmä, jota yksi yhteistyöhön osallistunut vientiä harjoittava tuottaja käytti, oli vapautus paikallisesta liikevaihtoverosta.

b) Tukikelpoisuus

- (94) Voidakseen hyötyä järjestelmästä yritysten on investoitava vähän kehittyneille alueille joko perustamalla niille uusi tuotantolaitos tai tekemällä laajoja pääomasijoituksia olemassa olevan tuotantolaitoksen laajentamiseksi tai sen toiminnan monipuolistamiseksi. Kyseiset alueet luokitellaan eri ryhmiin niiden taloudellisen kehitystason mukaan (esimerkiksi vähän kehittynyt alue, vähemmän kehittynyt alue ja vähiten kehittynyt alue). Tärkein peruste kannustimen määrää vahvistettaessa on alue, jolla yritys sijaitsee tai jolle se aikoo sijoittautua, sekä investointien suuruus.

c) Käytännön toteutus

- (95) Lokakuussa 2004 päättyneen paikallisesta liikevaihtoverosta vapauttamista koskevan järjestelmän mukaisesti määrättyjen yksikköjen ei tarvinnut kantaa liikevaihtoveroa myynnistään. Vastaavasti määrätty yksiköt oli vapautettu paikallisesta liikevaihtoverosta saman järjestelmän mukaisesti tukikelpoiselta toimittajalta tehtyjen tavara-hankintojen osalta. Myyntiin liittyvästä vapautuksesta ei koidu etua määrätuille myyntiyksiköille, mutta hankintaan liittyvästä vapautuksesta koituu etua määrätuille hankintayksiköille. Tutkimuksessa vahvistettiin, että asianomaiseen yritykseen sovellettiin liikevaihtoverosta vapauttamista 24 päivään lokakuuta 2006 asti.

d) Päätelmät

- (96) Maharashtran osavaltion kannustinjärjestelmästä annetaan perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdassa ja 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tukea. Edellä esitelty alajärjestelmä on Maharashtran osavaltion viranomaisten taloudellista tukea, koska kyseinen etu vähentää Maharashtran osavaltion muutoin saamia tuloja. Lisäksi vapautuksesta/palautuksesta koituu etua yritykselle, koska se lisää yrityksen maksuvalmiutta.
- (97) Tätä alajärjestelmää voivat käyttää ainoastaan yritykset, jotka ovat investoineet tietyille määritetyille maantieteellisille alueille, joilla Maharashtran osavaltiolla on lainkäyttövalta. Järjestelmää eivät voi hyödyntää näiden alueiden ulkopuolella sijaitsevat yritykset. Edun suuruus vaihtelee alueittain. Järjestelmä on perusasetuksen 3 artiklan 2 kohdan a alakohdan ja 3 artiklan 3 kohdan mukaisesti erityinen ja siksi tasoitustoimenpiteet mahdollistava.

e) **Tuen määrän laskeminen**

- (98) Liikevaihtoverosta vapauttamisen osalta tuen määrä laskettiin sellaisen liikevaihtoveron määrän perusteella, joka tavanomaisesti olisi kertynyt tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana mutta jota ei järjestelmän mukaisesti kannettu. Koska liikevaihtoverosta vapauttamista koskeva järjestelmä päättyi 24.10.2004, huomioon otettiin ainoastaan kaudella 1.10.–24.10.2004 myynnistä kantamattomat verot, koska vain tämä kausi osui tarkastelua koskevalle tutkimusajanjaksolle. Tukien määrä (osoittaja) on suhteutettu perusasetuksen 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson koko yrityksen liikevaihtoon (nimittäjä), koska tuki ei ole riippuvainen vientituloksesta eikä sitä ole myönnetty suhteessa valmistettuihin, tuotettuihin, vietyihin tai kuljettuihin määriin. Tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla yksi yritys hyötyi alajärjestelmästä; saadun tuen määrä oli kuitenkin alle 0,1 prosenttia eli vähäinen.

IV TASOITUSTOIMENPITEIDEN KÄYTTÖNOTON MAHDOLLISTAVIEN TUKIEN MÄÄRÄ

- (99) Perusasetuksen säännösten mukaisten tasoitustullin käytönnoton mahdollistavien tukien määrä arvo-osuutena ilmaistuna on tutkimuksen kohteena olevien vientiä harjoittavien tuottajien osalta 2,7–20,9 prosenttia.
- (100) Vaikka yhteistyössä toimimisen aste oli korkea suhteessa yhteisöön vientiin, on huomattava, että useat vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet menettelyssä yhteistyössä, mukaan lukien vientiä harjoittava tuottaja, jonka tukimarginaali oli korkein alkuperäisessä tutkimuksessa. Intialaisten yhteistyöhön osallistumattomien tuottajien tuotantokapasiteetti ja tuotanto ovat merkittävät, ja on myös todennäköistä, että nämä vientiä harjoittavat tuottajat saavat edelleen etuja tutkimuksen kohteena olleista tukijärjestelmistä vähintään saman tasoisesti kuin alkuperäisessä tutkimuksessa vahvistettiin.

JÄRJESTELMÄ	DEPBS	ITES	EPGS	EOU	ALS	ECS	GSTIS	GEDES	WBIS	PSI	Yht.
YRITYS	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%
Senpet (aiemmin Elque)	–	–	–	2,7	–	–	–	–	–	–	2,7
Futura	–	–	–	6,2	–	0,1	–	–	–	–	6,3
Pearl	–	–	0,3	–	20,6	–	–	–	–	negat.	20,9

V PÄÄTELMÄT

- (101) Perusasetuksen 18 artiklan 2 kohdan mukaisesti tutkittiin, johtaisiko toimenpiteiden voimassaolon päättyminen tuen jatkumiseen tai toistumiseen.
- (102) Kuten johdanto-osan 21–100 kappaleesta ilmenee, intialaisten tarkasteltavana olevan tuotteen viejien todettiin tarkastelua koskevana tutkimusajanjaksona edelleen saaneen etua Intian viranomaisten antamista tasoitustoimenpiteiden alaisista tuista. Tarkastelussa havaitut tukimarginaalit olivat korkeammat kuin alkuperäisessä tutkimuksessa vahvistetut, yhtä vientiä harjoittavaa tuottajaa lukuun ottamatta. Asianomaisista tukijärjestelmistä annetaan toistuvasti etuja, eikä ole merkkejä siitä, että ohjelmat poistettaisiin käytöstä lähitulevaisuudessa. Koska ennakkolisenssien tarkastusjärjestelmän käytännön täytäntönnäpönä ei saatu tietoja, muutosten mahdollisista vaikutuksista ei voida tehdä päätelmiä. Näin ollen tarkasteltava olevan tuotteen viejät saavat sillä välin edelleenkin tasoitustoimenpiteet mahdollistavia tukia. Kukin viejä on tukikelpoinen useassa eri tukiohjelmassa. Näissä olosuhteissa katsottiin kohtuulliseksi päätellä, että tuen antaminen jatkuisi todennäköisesti tulevaisuudessa.

- (103) Koska on osoitettu, että tuen antaminen jatkui tarkastelun aikana ja todennäköisesti jatkuu myös tulevaisuudessa, tuen toistumisen tarkastelulla ei ole merkitystä tässä yhteydessä.

D. YHTEISÖN TUOTANNONALAN MÄÄRITELMÄ

1. YHTEISÖN TUOTANTO

- (104) Polyeteenitereftalaattia (PET) valmistavat yhteisössä seuraavat yritykset:

kaksitoista tuottajaa, jotka pysyivät voimassaolon päättymistä koskevaa tarkastelua ja tekivät tutkimuksessa yhteistyötä (ks. johdanto-osan 107 kappale),

kaksi tuottajaa, jotka pysyivät voimassaolon päättymistä koskevaa tarkastelua mutta eivät tehneet yhteistyötä tutkimuksessa,

yksi yhteisössä sijaitseva korealaisen tuottajan tytäryhtiö, joka teki yhteistyötä tutkimuksessa ja tuki pyyntöä.

- (105) Kaikkien kyseisten yritysten PET-tuotanto muodostaa perusasetuksen 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua yhteisön kokonaistuotannon.

2. YHTEISÖN TUOTANNONALA

- (106) Komissio tarkasteli, muodostaako yhteistyöhön osallistuneiden, pyynnön esittäneiden tai sitä tukeneiden yhteisön tuottajien tuotanto huomattavan osan PET:n kokonaistuotannosta yhteisössä. Kyseisten yhteisön tuottajien osuus PET:n kokonaistuotannosta yhteisössä oli 88 prosenttia. Niitä yhteisön tuottajia, jotka eivät osallistuneet yhteistyöhön täysimittaisesti, ei sisällytetty yhteisön tuotannonalan määritelmään. Komissio katsoi tästä syystä, että kaksitoista yhteistyöhön täysimittaisesti osallistunutta yhteisön tuottajaa edustaa yhteisön tuotannonalaa perusasetuksen 9 artiklan 1 kohdan ja 10 artiklan 8 kohdan mukaisesti. Alkuperäisessä tutkimuksessa yhteisön tuotannonala edusti yli 85:tä prosenttia polyeteenitereftalaa-tin tuolloisesta kokonaistuotannosta yhteisössä.

- (107) Yhteisön tuotannonalan muodostavat seuraavat kaksitoista yhteisön tuottajaa:

Voridian BV (Alankomaat)

M & G Polimeri Italia Spa (Italia)

Equipolymers Srl (Italia)

La Seda de Barcelona SA (Espanja)

Novapet SA (Espanja)

Selenis Industria de Polimeros SA (Portugali)

Aussapol Spa (Italia)

Advansa Ltd (Yhdistynyt kuningaskunta)

Wellman BV (Alankomaat)

Boryszew subsidiary Elana Wse (Puola)

V.P.I. SA (Kreikka)

SK Eurochem Sp.Z. o.o. (Puola).

E. YHTEISÖN MARKKINOIDEN TILANNE

1. KULUTUS YHTEISÖN MARKKINOILLA

- (108) Yhteisön kulutus vahvistettiin yhteisön tuotannonalan myyntimäärien, muiden yhteisön tuottajien yhteisön markkinoilla valitusvaiheessa toimitettujen tietojen perusteella arvioidun myynnin sekä kolmansista maista yhteisöön suuntautunutta kokonaistuotantia koskevien Eurostatin tietojen perusteella.

- (109) Vuoden 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä tarkasteltavana olevan tuotteen kulutus yhteisössä lisääntyi jatkuvasti niin, että se oli 2 400 000 tonnia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Lisääntymisen kaudella oli yhteensä 18 prosenttia. Lisääntymisen johtui osittain uusista sovelluksista (mm. olut- ja viinipulot) ja osittain kulutuksen lisääntymisestä liittymässä olevissa maissa.

Taulukko 1

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Yhteisön kulutus (tonnia)	2 041 836	2 213 157	2 226 751	2 407 387
Indeksi	100	108	109	118

2. TUONTI INTIASTA

2.1 TUONNIN MÄÄRÄ, MARKKINAOSUUS JA HINTA

- (110) Vuoden 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä tuonti Intiasta lisääntyi yhteensä 13 prosenttia. Vuosien 2002–2003 välillä tuonti laski 17 prosenttia, mutta lisääntyi vuonna 2004 100 prosenttiyksikköä ja laski taas tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla noin 6 800 tonnia eli noin 70 prosenttiyksikköä. Tuontihinnat nousivat 5 prosenttiyksikköä vuonna 2003 ja vielä 3 prosenttiyksikköä vuonna 2004 ja 7 prosenttiyksikköä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Hintojen suuntauksessa näkyy vain osittain raaka-ainekustannusten voimakas nousu. Intiasta tapahtuneen tuonnin markkinaosuus pysyi suhteellisen pienenä koko tarkastelujakson ajan; se oli 0,3 prosenttia vuonna 2002, 0,2 prosenttia vuonna 2003, 0,5 prosenttia vuonna 2004 ja 0,3 prosenttia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

Taulukko 2

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Intia				
Määrä (tonnia)	6 046	4 999	11 079	6 831
Indeksi	100	83	183	113
Hinta (euroa tonnilta)	883	930	955	1 018
Indeksi	100	105	108	115
Markkinaosuus	0,3 %	0,2 %	0,5 %	0,3 %

3. TUONTI MUISTA MAISTA

- (111) Tuonnin määrä muista kolmansista maista lisääntyi 25 prosenttiyksikköä tarkastelujaksolla. Suurinta nousu oli vuonna 2003, jolloin tuonti lisääntyi 41 prosenttiyksikköä. Kun Kiinasta tapahtuvaan vientiin ryhdyttiin soveltamaan polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä vuonna 2004, tuonti väheni 14 prosenttiyksikköä vuonna 2004 ja vielä 2 prosenttiyksikköä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla. Markkinaosuudet seurasivat samaa suuntausta ja muuttuivat 15,9 prosentista (vuonna 2002) 20,6 prosenttiin (vuonna 2003), 18,5 prosenttiin (vuonna 2004) ja 16,9 prosenttiin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla. Suuren kulutuksen vuoksi tuonnin markkinaosuuden kasvu oli alhaisempi kuin tuonnin absoluuttinen kasvu. Tuontihinnat olivat keskimäärin jatkuvasti alhaisemmat kuin EU:n hinnat vuosina 2002–2004. Ainoastaan tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla ne olivat hieman korkeammat kuin yhteisön tuotannonalan hinnat.

Taulukko 3

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Määrä (tonnia)	324 749	456 499	411 020	406 562
Indeksi	100	141	127	125
Keskimääräinen hinta (euroa/tonni)	869	821	907	1 061
Indeksi	100	94	104	122
Markkinaosuus	15,9 %	20,6 %	18,5 %	16,9 %
Tärkeimmät viejät				
Korean tasavalta	113 685	129 188	139 296	127 734
Pakistan	28 558	83 208	55 125	73 426
Kiina	47 875	131 343	49 678	72 814
Yhdysvallat	20 570	16 105	49 763	50 393
Taiwan	42 136	36 986	16 796	29 382

F. YHTEISÖN TUOTANNONALAN TALOUDELLINEN TILANNE

1. ALUSTAVAT HUOMIOT

- (112) Tarkastelun aluksi harkittiin otantaa yhteisön tuottajista, mutta koska niiden lukumäärä ei ollut kovin suuri, ne kaikki päätettiin ottaa mukaan, ja vahinkoon liittyvät tekijät on arvioitu koko yhteisön tuotannonalan tasolla kerättyjen tietojen perusteella.

- (113) Komissio tarkasteli perusasetuksen 8 artiklan 5 kohdan mukaisesti kaikkia sellaisia olennaisia taloudellisia tekijöitä ja osoittimia, jotka vaikuttavat yhteisön tuotannonalan tilanteeseen.

2. TALOUDELLISTEN INDIKAATTOREIDEN ANALYYSI

2.1 TUOTANTO

- (114) Yhteisön tuotannonalan tuotanto nousi 20 prosenttia vuoden 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välisenä aikana eli 1 465 000 tonnista (vuonna 2002) 1 760 000 tonniin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Vuotuinen nousu oli 4,8 prosenttia vuonna 2003 ja 4,6 prosenttia vuonna 2004. Lisää nousua tapahtui tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, jolloin tuotanto lisääntyi voimakkaasti 150 000 tonnilla eli 10,8 prosentilla. Tämä johtui tuotannonalan toteuttamasta rakenneuudistuksesta, jolla pyrittiin valvomaan paremmin tuotantokustannuksia ja näin hyödyntämään kasvavaa kulutusta yhteisön markkinoilla; kulutushan kasvoi 19 prosenttia vuoden 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä (2 miljoonasta tonnista vuonna 2002 2,4 miljoonaan tonniin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla).

Taulukko 4

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Tuotanto (tonnia)	1 464 522	1 534 480	1 602 086	1 760 828
Indeksi	100	105	109	120

2.2 KAPASITEETTI JA KAPASITEETIN KÄYTTÖKÄYTTÖASTE

- (115) Tuotantokapasiteetti kasvoi 22 prosenttia vuoden 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä eli 1 760 000 tonnista (vuonna 2002) 2 156 000 tonniin tutkimusajanjaksolla. Kasvu tapahtui pääasiassa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, jolloin tuotantokapasiteetti verrattuna vuoteen 2004 kasvoi 300 000 tonnia eli 16,7 prosenttia. Tuotantokapasiteetin merkittävä kasvu tapahtui rinnakkain tuotannon kasvun kanssa samalla kaudella (ks. johdanto-osan 114 kappale). Tuotantokapasiteetin kasvu oli tulosta tuotantolinjoihin tehdyistä lisäinvestoinneista, joiden tarkoituksena oli hyödyntää kasvavia markkinoita. Kapasiteetin käyttöaste kasvoi 4 prosenttiyksikköä vuonna 2003, pysyi samalla tasolla vuonna 2004 ja laski sitten tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla 5 prosenttiyksikköä 82 prosenttiin. Vuoden 2004 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välinen lasku on seurausta tuotantokapasiteetin merkittävästä noususta samalla kaudella. Sen vuoksi suurempi tuotantomäärä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla verrattuna vuoteen 2004 tapahtui samaan aikaan kun kapasiteetin käyttöaste laski.

Taulukko 5

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Tuotantokapasiteetti (tonnia)	1 760 332	1 762 378	1 848 315	2 156 294
Indeksi	100	100	105	122
Kapasiteetin käyttöaste	83 %	87 %	87 %	82 %
Indeksi	100	105	104	98

2.3 MYYNTI JA MARKKINAOSUUS

- (116) Yhteisön tuotannonalan yhteisön markkinoilla myymä määrä kasvoi 21 prosenttia vuoden 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä. Vuonna 2003 tapahtuneen 2 prosentin kasvun jälkeen myyntimäärä kasvoi sekä vuonna 2004 (8 prosenttiyksikköä) että tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla (11 prosenttiyksikköä). Myynnin kasvusta huolimatta yhteisön tuotannonalan markkinaosuus laski suuremman kulutuksen vuoksi 4 prosenttiyksikköä vuonna 2003 ja sitten nousi vähitellen 5 prosenttiyksikköä vuonna 2004 ja 1 prosenttiyksikön tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

Taulukko 6

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Myynti yhteisössä (tonnia)	1 306 768	1 333 976	1 438 883	1 586 902
Indeksi	100	102	110	121
Markkinaosuus	64 %	60 %	65 %	66 %

2.4 KASVU

- (117) Kaiken kaikkiaan yhteisön tuotannonalan markkinaosuus kasvoi 2 prosenttiyksikön verran tarkastelujaksolla, mikä osoittaa, että sen kasvu oli hitaampaa kuin kulutuksen kasvu markkinoilla kokonaisuudessaan.

2.5 TYÖLLISYYS

- (118) Yhteisön tuotannonalan työllisyystaso nousi 18 prosenttia tarkastelujaksolla. Suurinta nousu oli vuonna 2003 (11 prosenttiyksikköä) ja vuonna 2004 (vielä 6 prosenttiyksikköä). Nouseva suuntaus jatkui tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, mutta tällöin nousua oli vain 2 prosenttiyksikköä. Tämä 18 prosentin nousu koko kaudella liittyy tuotantotasoon, joka kohosi 20 prosenttia.

Taulukko 7

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Työntekijät	1 010	1 124	1 170	1 190
Indeksi	100	111	116	118

2.6 TUOTTAVUUS

- (119) Yhteisön tuotannonalan tuottavuus, mitattuna tuotoksella (tonnia/työntekijä/vuosi), nousi kokonaisuudessaan tarkastelujaksolla. Tuottavuus putosi ensin 6 prosenttia vuonna 2003 verrattuna vuoteen 2002 ja vakiintui tälle tasolle vuonna 2004, jonka jälkeen se kohosi tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla merkittävästi (yli 8 prosenttia) vuoteen 2004 verrattuna, samaan aikaan kun tuotanto lisääntyi merkittävästi.

Taulukko 8

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Tuottavuus (tonnia/työntekijä)	1 450	1 365	1 369	1 480
Indeksi	100	94	94	102

2.7 PALKAT

- (120) PET-granulaattien tuotanto on pääomavaltaista, minkä vuoksi työvoimakustannuksilla on rajallinen vaikutus koko tuotantokustannuksiin. Tarkastelujaksolla palkat nousivat 12 prosenttia ja yleiset tuotantokustannukset 20 prosenttia. Toinen merkittävä indikaattori ovat palkkakustannukset tuotettua tonnia kohti. Tarkastelujaksolla nämä kustannukset laskivat 6 prosenttia.

Taulukko 9

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Palkat (milj. euroa)	62,3	63,0	66,3	69,5
Indeksi	100	101	106	112
Palkat tuotettua tonnia kohti (euroa)	44,4	42,9	43,6	41,9
Indeksi	100	96	98	94

2.8 MYNTIHINNAT JA YHTEISÖN HINTOIHIN VAIKUTTAVAT TEKIJÄT

- (121) Yksikkömyyntihinta nousi 924 eurosta/tonni (vuonna 2002) 1 058 euroon/tonni tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Suuntaus oli kaiken kaikkiaan nouseva (15 prosenttia koko kaudella). Nousu oli suureksi osaksi seurausta raaka-aineiden hintojen noususta, joka taas johtui öljyn hinnan noususta. Vaikka yhteisön tuotannonala oli nostanut hintoja, se ei ollut sellaisessa asemassa, että se olisi voinut siirtää hinnannousun jatkojalostusalan maksettavaksi ja ottaa raaka-aineiden hinnannousun täysimääräisesti huomioon myyntihinnoissaan. Tämä johtui pääasiassa siitä, että raaka-aineiden hinnannousu oli suurempi kuin PET:n hintojen nousu. Pyrkinessään säilyttämään markkinaosuutensa yhteisön tuotannonala pystyi nostamaan hintojaan vain kohtuullisesti eli sen hinnankorotukset estyivät.

Taulukko 10

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Painotettu keskihinta (euroa/tonni)	924	902	1 006	1 058
Indeksi	100	98	109	115

2.9 TÄRKEIMPIEN RAAKA-AINEIDEN TUOTANTOKUSTANNUKSET

- (122) Yhden PET-tonnin tuottamiseen tarvitaan noin 850 kiloa puhdistettua tereftaalihappoa (PTA) ja 350 kiloa monoeteeniglykolia (MEG), ja näiden raaka-aineiden kustannukset kohosivat merkittävästi (PTA:n 67 prosenttia ja MEG:n 31 prosenttia) vuoden 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä niin, että ne olivat 770 euroa/tonni (PTA) ja 721 euroa/tonni (MEG) (keskiarvo tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla). PTA:n hinnoissa havaittiin pieni lasku vuoden 2005 kolmannella neljänneksellä, jolloin hinnat putosivat 700 euroon/tonni ja MEG:n hinta pysyi vakaana, mutta raaka-aineet ostetaan etukäteen pitkän aikavälin sopimusten perusteella. Tämän vuoksi tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla tapahtuneesta PTA:n hinnan pienestä laskusta huolimatta yhteisön tuotannonala joutui kärsimään tarkastelujaksolla voimakkaasti kohonneiden kustannusten vaikutuksista. Lisäksi maailman öljymarkkinoiden tilanteen vuoksi PET:n tuotantoon tarvittavien raaka-aineiden hinnat ovat alttiina ennakoimattomille muutoksille, mutta todennäköisesti ne säilyvät korkealla tasolla. Kaikki nämä tekijät yhdessä lisäävät yhteisön PET-tuottajien haavoittuvuutta. On kuitenkin huomattava, että tärkeimmät raaka-aineet ovat tuotteita, joilla käydään kauppaa globaalisti, minkä vuoksi vaikutusten pitäisi kohdistua samassa määrin myös intialaisiin vientiä harjoittaviin tuottajiin.

Taulukko 11

Keskimääräiset kustannukset (euroa/tonni)

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
— PTA	460	566	718	770
Indeksi	100	123	156	167
— MEG	551	550	650	721
Indeksi	100	100	118	131

- (123) Yhteisön tuotannonalan tuottamien PET-granulaattien keskimääräiset yksikkökustannukset tonnia kohti olivat seuraavat:

Taulukko 12

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Painotetut keskimääräiset kustannukset (euroa/tonni)	899	918	1 013	1 092
Indeksi	100	102	113	121

- (124) Kuten taulukossa 11 ja 12 esitetään, tärkeimpien raaka-aineiden hinta nousi jatkuvasti tarkastelujaksolla (PTA:n 67 prosenttia ja MEG:n 31 prosenttia), mutta yleiset tuotantokustannukset nousivat vain 21 prosenttia. Kuten taulukossa 10 osoitetaan, hinnat kohosivat kuitenkin vain 15 prosenttia sen vuoksi, että yhteisön tuotannonala ei ollut sellaisessa asemassa, että se olisi voinut siirtää hintojen nousun jatkojalostusalan maksettavaksi ja ottaa raaka-aineiden hinnannousun täysimääräisesti huomioon myyntihinnoissaan.

2.10 VARASTOT

- (125) Varastot pienenevät 10 prosenttia koko tarkastelujaksolla (vuoden 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä). Varastoja ei kuitenkaan pitäisi pitää merkittävänä indikaattorina yhteisön tuotannonalan tuottaman PET:n osalta, kun otetaan huomioon PET-markkinoiden kausiluonteisuus läpi vuoden; näin toimittiin myös alkuperäisessä tutkimuksessa. Tuotantoon verrattuna varastojen osuus on noin 5–6 prosenttia tuotoksesta.

Taulukko 13

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Varastojen määrä (tonnia)	101 554	110 695	90 422	91 123
Indeksi	100	109	89	90

2.11 KANNATTAVUUS, SJOITETUN PÄÄOMAN TUOTTO JA KASSAVIRTA

- (126) Myynnin kannattavuudella tarkoitetaan voittoa, joka on saatu asianomaisen tuotteen myynnistä yhteisön markkinoilla. Kokonaispääoman tuotto ja kassavirta pystyttiin mittaamaan vain mahdollisimman rajoitetun, samankaltaisen tuotteen sisältävän tuoteryhmän tasolla perusasetuksen 8 artiklan 8 kohdan mukaisesti. Sijoitetun pääoman tuotto on lisäksi laskettu pääoman tuottoasteen pohjalta, koska pääoman tuottoastetta pidetään tärkeämpänä tekijänä kehityssuuntien tarkastelun kannalta.

Taulukko 14

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimus-ajanjakso
Voittomarginaali ennen veroja (myynti yhteisössä)	2,7 %	-1,8 %	-0,7 %	-3,2 %
Kokonaisvarallisuuden tuotot	2,0 %	-1,4 %	-0,6 %	-2,4 %
Kassavirta (% kokonaismyynnistä)	18,1 %	5,5 %	10,1 %	-2,6 %

- (127) Vuonna 2002 alkanut hinnankorotusten estyminen ja samanaikainen polkumyynnillä Kiinasta, Taiwanista, Malesiasta, Korean tasavallasta ja Australiasta tapahtuneen tuonnin voimakas lisääntyminen (vuoteen 2004 asti) sekä Intiasta tapahtuvan tuetun tuonnin voimakas lisääntyminen vaikuttivat siihen, että yhteisön tuotannonalan taloudellinen tilanne heikkeni ja kääntyi tappiolliseksi vuonna 2003. Vuonna 2004 esiintyi pientä elpymistä Kiinaan ja Australiaan kohdistettujen polkumyynnitoimenpiteiden ansiosta, mutta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla tappiot kasvoivat -3,2 prosenttiin. Sen vuoksi voidaan todeta, että suuntaus on selkeästi laskeva.
- (128) Kokonaispääoman tuotto ja kassavirta kehittyivät saman suuntaisesti, eli tilanne oli suhteellisen hyvä vuonna 2002, heikkeni jyrkästi vuonna 2003, elpyi hieman vuonna 2004 ja heikkeni edelleen tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

2.12 INVESTOINNIT JA PÄÄOMAN SAANTI

Taulukko 15

	2002	2003	2004	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Investoinnit (tuhatta euroa)	31 779	42 302	63 986	50 397
Indeksi	100	133	201	159

- (129) Investoinnit suunnattiin osittain kapasiteetin lisäämiseen ja osaksi tuotantoprosessin kehittämiseen. Suurin osa menoista aiheutui vuonna 2004 ja tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla eli samaan aikaan kuin kapasiteetin lisääntyminen, ja tarkoituksena oli säilyttää markkinaosuus kasvanut kulutus huomioon ottaen. Yhteisön tuotannonalan tilanne sekä PET-markkinoiden kehitys, jota leimasi kannattamattomuus yhteisössä ja muualla maailmassa, eivät kuitenkaan kannustaneet tekemään suuria investointeja. Joissakin olosuhteissa yhteisön tuottajat ovat pystyneet hankkimaan pääomaa (erityisesti etuyhteydessä olevilta yrityksiltä), mutta PET:n kannattamattomuus ei rohkaissut tekemään investointeja ja joissakin tapauksissa päätöstä lykättiin.

2.13 TOSIASIALLISEN TUKIMARGINAALIN MERKITTÄVYYS

- (130) Kun otetaan huomioon tuotteen markkinoiden hinta-herkkyys, Intiasta tulleen tuonnin varsinaisen tukimarginaalin suuruuden vaikutusta yhteisön tuotannonalaan ei voida pitää vähäpätöisenä. Indikaattori on sitäkin relevantimpi, kun tarkastellaan vahingon toistumisen todennäköisyyttä. Jos toimenpiteet päättyvät, on todennäköistä, että tuettu tuonti jatkuu sellaisessa määrin ja sellaisilla hinnoilla, että tukimarginaalin vaikutus olisi merkittävä.

2.14 AIEMMAN TUEN VAIKUTUKSISTA TOIPUMINEN

- (131) Edellä tarkastellut indikaattorit osoittavat jotakin parannusta yhteisön tuotannonalan joissakin taloudellisissa in-

dikaattoreissa lopullisten tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton jälkeen, mutta ne myös todistavat, että yhteisön tuotannonalan tilanne on edelleen vaikea ja riskialtis.

3. YHTEISÖN TUOTANNONALAN TILANNETTA KOSKEVAT PÄÄTELMÄT

- (132) Kulutuksen jatkuva kasvu, joka johtuu osittain uusista sovelluksista (mm. olut- ja viinipullot) ja osittain kulutuksen kasvusta liittymässä olevissa maissa, pakotti yhteisön tuotannonalan lisäämään kapasiteettia ja tuotantoa, jotta se ei menettäisi markkinaosuuttaan. Sen vuoksi vuonna 2004 ja tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla toteutettiin merkittäviä rakenneuudistuksia, joihin liittyi eri tuottajien omistajuuden useita muutoksia. Samanaikaisesti lisättiin tuotantolinjojen lukumäärää, jotta pystyttäisiin seuraamaan lisääntyneitä kulutusta ja saavuttamaan suurtuotannon edut. Jotkin taloudellisista indikaattoreista, esim. kulutus, tuotantokapasiteetti, tuotanto, myynti EU:ssa ja työllisyys, seurasivat positiivista suuntausta. Lisäksi myyntihinta nousi tarkastelujaksolla. Edellä mainituilla rakenneuudistuksilla ei kuitenkaan voitu tasapainottaa raaka-aineen hintojen jatkuvaa ja voimakasta nousua tarkastelujaksolla. Korkeampia raaka-ainekustannuksia ei voitu siirtää jatkojalostuslalle siinä määrin kuin olisi ollut tarpeen tietyn kannattavuustason säilyttämiseksi. Tämä heikensi voimakkaasti kannattavuutta, joka laski +2,7 prosentista (vuonna 2002) -3,2 prosenttiin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Samanlainen negatiivinen suuntaus havaittiin investointien tuotossa ja kasvavirassa.

- (133) Tähän liittyi kyseisestä maasta tuleva halpatuonti, joka selvästi vaikutti yhteisön tuotannonalan hintojen laskupaineisiin. Kun kuitenkin otetaan huomioon tuetun tuonin pienet määrät tämän voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun puitteissa, keskeisempää on vahingon toistumisen todennäköisyyden tarkastelu. Tuotannon, myynnin ja myyntihintojen ilmeisen positiivisesta kehityksestä huolimatta yhteisön tuotannonalan taloudellinen tilanne heikkeni yleisesti, mikä tulee esiin kannattavuuden (2,7 prosentin voitoista vuonna 2002 3,2 prosentin tappioiden tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla), vientimyyntin, tuotantokustannusten, investointien tuoton ja kassavirran negatiivisessa kehityksessä.
- (134) Jos edellä kuvattuja kehityssuuntauksia verrataan niihin, jotka on kuvattu väliaikaisia ja lopullisia tasoitustoimenpiteitä koskevissa asetuksissa, saadaan edelleen vaihtelevia tuloksia. Vuoden 2002 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välisenä aikana yhteisön markkinaosuus pieneni 1 prosenttiyksikön, kun se oli kasvanut 5 prosenttiyksikköä nelivuotiskaudella, joka edelsi lopullisten tasoitustoimenpiteiden käyttöönottoa. Toisaalta yhteisön tuotannonalan kannattavuus oli tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla vähemmän negatiivinen kuin ennen lopullisten tasoitustoimenpiteiden käyttöönottoa. Tämän vuoksi joistakin vahinkoindikaattoreiden osoittamista positiivisista suuntauksista riippumatta yhteisön tuotannonalan tilanne on edelleen kaukana tasoista, joita voitaisiin odottaa, jos se olisi toipunut täysin alkuperäisessä tutkimuksessa havaituista vahingoista.
- (135) Näin ollen päätellään, että yhteisön tuotannonalan tilanne on parantunut hieman verrattuna ajanjaksoon ennen toimenpiteiden käyttöönottoa mutta on edelleen erittäin vaikea ja riskialtis. Asianomaisesta maasta tulevan tuonin aiheuttamat hintapaineet eivät myöskään mahdollistaneet sitä, että yhteisön tuotannonala olisi voinut ottaa raaka-aineen hinnannousun täysimääräisesti huomioon myyntihinnoissaan.

G. VAHINGON TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS

KOLMANSIIN MAIHIN SUUNTAUTUVAN VIENNIN JA YHTEISÖÖN SUUNTAUTUVAN VIENNIN MÄÄRIEN JA HINTOJEN SUHDE

- (136) Tutkimuksessa havaittiin, että keskimääräinen vientihinta Intiasta EU:n ulkopuolisiin maihin oli huomattavasti alhaisempi kuin keskimääräinen vientihinta yhteisöön ja samalla myös kotimarkkinahintoja alhaisempi. Intialaisten viejien myynti EU:n ulkopuolisiin maihin oli huomattavaa, sillä sen osuus kokonaisviennistä oli yli 95 prosenttia. Näin ollen arvioitiin, että jos toimenpiteiden annetaisiin raueta, intialaiset viejät saattaisivat siirtää merkittäviä määriä kolmansiin maihin suuntautuvasta viennistään

aiempaa houkuttelevammille yhteisön markkinoille hinnoilla, jotka olisivat – siinäkin tapauksessa, että ne nousisivat – todennäköisesti yhteisöön suuntautuvan viennin nykyhintoja alhaisemmat.

TUOTANTOKAPASITEETTI, KÄYTTÄMÄTÖN KAPASITEETTI JA VARASTOT

- (137) Kuten johdanto-osan 140 kappaleesta ilmenee, intialaisilla vientiä harjoittavilla tuottajilla on mahdollisuus lisätä vientimääriään yhteisön markkinoille. Intia kasvatti merkittävästi tuotantokapasiteettiaan 330 000 tonnista (vuonna 2003) 600 000 tonniin (vuonna 2005). Markkinaennusteiden mukaan sen tuotantokapasiteetin odotetaan kasvavan vielä 220 000 tonnilla vuonna 2008. Vuonna 2005 kotimarkkinamyynnin määrä oli 220 000 tonnia ja viennin määrä 290 000 tonnia (josta 6 831 tonnia EU:hun). Käytössä olevien tietojen perusteella käyttämätön kapasiteetti on tällä hetkellä keskimäärin 90 000 tonnia, jota on pidettävä merkittävänä, koska se on noin 4 prosenttia yhteisön nykyisestä kulutuksesta. Arvion vahvistivat yhteistyössä toimineet intialaiset tuottajat, joilla oli merkittävää käyttämätöntä kapasiteettia.
- (138) Varastojen tasosta tutkimus osoitti, että yhteistyössä toimineiden intialaisten tuottajien varastot eivät olleet merkittävät. On kuitenkin huomattava, että varastojen taso ei ole merkittävä tekijä, koska PET-markkinoilla on kausivaihteluita.
- (139) Voidaan siis päätellä, että vaikka tuonti EU:hun oli vähäistä, riskinä on, että merkittävää vientiä voidaan suunnata EU:hun.

PÄÄTELMÄT

- (140) Asianomaisen maan tuottajilla on siis mahdollisuudet lisätä vientiään ja/tai suunnata vientiä muualta yhteisön markkinoille. Tutkimus osoitti, että yhteistyössä toimineet vientiä harjoittavat tuottajat myivät tarkasteltavana olevaa tuotetta alemmilla hinnoilla kuin yhteisön tuotannonala. Kuten johdanto-osan 137 kappaleessa mainitaan, on erittäin todennäköistä, että viejät veloittaisivat yhtä alhaisia tai jopa alhaisempia hintoja kuin kolmansissa maissa kasvattaakseen markkinaosuutensa tasolle, jolla se oli ennen toimenpiteiden käyttöönottoa. Kun tällaista hinnoittelupolitiikkaa sovelletaan tilanteessa, jossa asianomaisen maan viejillä on kapasiteettia toimittaa merkittäviä määriä tarkasteltavana olevaa tuotetta yhteisön markkinoille, se mitä todennäköisimmin voimistaisi hintojen laskevaa suuntausta markkinoilla ja vaikuttaisi kielteisesti yhteisön tuotannonalan taloudelliseen tilanteeseen.

- (141) Yhteisön tuotannonalan tilanne on siis edelleen vaikea ja riskialtis. On todennäköistä, että jos tuettu tuonti asianomaisesta maasta yhteisöön lisääntyisi, se vaikuttaisi kielteisesti yhteisön tuotannonalan myyntiin, markkinaosuu-teen ja myyntihintoihin, ja tämän seurauksena taloudellinen tilanne heikkenisi alkuperäisenä tutkimusajanjaksona vallinneelle tasolle. Näin ollen päätellään, että toimenpiteiden kumoaminen erittäin todennäköisesti heikentäisi yhteisön tuotannonalan tilannetta entisestään ja johtaisi vahingon toistumiseen entistä suurempana.
- (142) Edellä sanotun perusteella päätellään, että tuontihinnat olisivat erittäin todennäköisesti alemmat yhteisön markkinoilla, jos tukien vastaisia toimenpiteitä ei olisi, koska intialaiset tuottajat yrittäisivät mahdollisesti kasvattaa markkinaosuuttaan. Kun tällaista hinnoittelupolitiikkaa sovelletaan tilanteessa, jossa intialaisilla vientiä harjoittavilla tuottajilla on kapasiteettia myydä merkittäviä PET-määriä yhteisön markkinoille, se mitä todennäköisimmin voimistaisi hintapaineita ja vaikuttaisi kielteisesti yhteisön tuotannonalan tilanteeseen.

H. YHTEISÖN ETU

1. JOHDANTO

- (143) Perusasetuksen 31 artiklan mukaisesti tarkasteltiin, olisiko nykyisten tuen vastaisten toimenpiteiden voimassaolon jatkaminen kokonaisuudessaan yhteisön edun vastaista. Yhteisön etua arvioitaessa otettiin huomioon kaikki asiaan liittyvät etunäkökohdat. Tässä tutkimuksessa tarkastellaan tilannetta, jossa tuen vastaiset toimenpiteet ovat jo olleet käytössä, joten siinä voidaan arvioida, onko nykyisillä toimenpiteillä ollut kohtuuttoman kielteisiä vaikutuksia asianomaisiin osapuoliin.
- (144) Tällä perusteella tarkasteltiin, oliko vahinkoa aiheuttavan tuetun tuonnin jatkumista tai toistumista koskevasta päätelmistä huolimatta olemassa pakottavia syitä, joiden johdosta olisi pääteltävä, että tässä erityistapauksessa toimenpiteiden voimassa pitäminen ei ole yhteisön edun mukaista.

2. YHTEISÖN TUOTANNONALAN ETU

- (145) Kuten edellä esitetään, vahinkoa aiheuttavan tuetun tuonnin jatkuminen on erittäin todennäköistä, jos toimenpiteet kumotaan. Kaikki yhteisön tuottajat kahta lukuun ottamatta osallistuivat täysimittaisesti yhteistyöhön ja ilmoittivat tukevensa voimassa olevia toimenpiteitä.
- (146) Tuen vastaisten toimenpiteiden jatkaminen Intiasta tulevaa tuontia kohtaan parantaisi yhteisön tuotannonalan

mahdollisuuksia saavuttaa kohtuullinen kannattavuus, koska se todennäköisesti kykenisi lyhyellä aikavälillä lisäämään myyntimääriä ja näin hyödyntämään suurtuotannon etuja ja samalla todennäköisesti kohtuullisesti nostamaan myyntihintojaan ja saamaan tyydyttävät voitot. Vaikka Intiasta peräisin olevan tuetun tuonnin määrä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli vähäinen eikä niin ollen voinut aiheuttaa vakavaa vahinkoa, se kuitenkin todennäköisesti vaikuttaisi negatiivisesti yhteisön tuotannonalan tilanteeseen, jos tuen vastaiset toimenpiteet kumottaisiin. Nämä toimenpiteet ovat näin ollen keskeisen tärkeitä yhteisön tuotannonalan PET-granulaattituotannon elinkelpoisuuden takaamiseksi; kyseinen ala on joutunut kilpailemaan vuosien ajan Intiasta tulevaa tuettua tuontia vastaan.

3. TUOJIEN ETU

- (147) Tuojat/kauppiat osallistuivat heikosti yhteistyöhön, eikä yhteistyöhön osallistuvien tuojien joukossa ollut lainkaan sellaisia, jotka ostivat Intiasta. Yhteistyöhön osallistuvia tuojia/kauppiaita voitiin kuitenkin pitää edustavina, koska niiden myyntimäärän osuus oli noin 5 prosenttia EU:n kulutuksesta. Ne kannattivat tullittomuutta, etenkin kun niiden taloudellinen tulos on jatkuvasti hyvä.
- (148) Tutkimus osoitti, että tarjolla on edelleen vaihtoehtoisia hankintalähteitä, joihin ei sovelleta tuen tai polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä, esimerkiksi Meksiko, Brasilia, Yhdysvallat, Turkki, Pakistan, Iran ja Saudi-Arabia. Tuojilla/kauppiilla olisi näin ollen käytettävissä huomattavan monia vaihtoehtoisia hankintalähteitä.
- (149) Kun otetaan huomioon, että voimassa olevat toimenpiteet eivät merkittävästi vaikuttaneet tuojiin, voidaan päätellä, että jos voimassa olevat tasoitustoimenpiteet pidetään edelleen voimassa Intiasta tulevaa tuontia vastaan, tällä ei ole merkittävää negatiivista vaikutusta tuojien tilanteeseen yhteisössä.

4. JATKOJALOSTAJIEN/KÄYTTÄJIEN ETU

- (150) Komissio lähetti kyselylomakkeet 47:lle tiedossa olleelle jatkojalostajalle/käyttäjälle. Ainoastaan 10 jatkojalostajaa/käyttäjää, joiden edustavuus oli yleisesti alhainen, vastasi lomakkeeseen. Vastauksissa annettujen hankintoja koskevien tietojen mukaan yhteistyössä toimivien jatkojalostajien/käyttäjien osuus yhteisön PET:n kokonaiskulutuksesta oli noin 20 prosenttia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Ne hankkivat tutkimusajanjaksolla 95 prosenttia PET:stä yhteisön tuottajilta ja loput tuonnista, joka oli peräisin muista maista kuin siitä, johon tämä tarkastelu kohdistuu. Tullien käyttöönnottoa vastaan esitettiin useita väitteitä.

- (151) Viisi jatkojalostajaa (jotka muuttavat PET-granulaatteja esimuoteiksi ja pulloiksi ja joiden osuus on 10 prosenttia kulutuksesta) vastasi lomakkeeseen. PET-granulaattien osuus lopputuotteen (enimmäkseen esimuottien) kustannuksista on 55 prosenttia. Tutkimuksessa todettiin, että ne tuovat Intiasta ja muista kolmansista maista vain vähäisiä määriä. Ne kuitenkin vastustivat tullien jatkamista ja väittivät, että toimenpiteet saattaisivat kohottaa keino-
tekoisesti hintoja Euroopassa.
- (152) Viisi käyttäjää, joiden osuus on noin 10 prosenttia kulutuksesta, toimitti varsin epätäydellisiä tietoja. Suurten käyttäjien vähäinen yhteistyöhön osallistuminen johtuu todennäköisesti siitä, että edellinen tutkimus, jossa tarkasteltiin PET:n tuontia Kiinasta, Australiasta ja Pakistanista, tehtiin vain kaksi vuotta sitten. PET:n osuus kokonaiskustannuksista on noin 6–7 prosenttia eli siis melko vähäinen. Vaikka käyttäjät, samoin kuin jatkojalostajat, eivät ilmoittaneet lainkaan tuontia Intiasta, ne myös vastustavat tullien käyttöönottoa sillä perusteella, että toimenpiteet saattaisivat kohottaa keino-
tekoisesti hintoja Euroopassa.
- (153) Kun otetaan huomioon jatkojalostusteollisuuden melko hyvä taloudellinen tilanne, toisin kuin yhteisön tuotannonalan, yksikään jatkojalostaja/käyttäjä ei väittänyt, että nykyisten tullien säilyttäminen johtaisi työpaikkojen menetyksiin tai tuotantolaitosten siirtämiseen ulkomaille.
- (154) Tuotoksen osalta tarkasteltuna yhteisön tuotannonala mukautti kokoaan kasvaneen kulutuksen mukaisesti, ja sen vuoksi on erittäin todennäköistä, että yhteisön tuotannonalan käyttämätön kapasiteetti voisi täysin kattaa tuodun määrän.
- (155) Kun otetaan huomioon, että edelleen on hankintalähteitä, joihin ei sovelleta tuen tai polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä (esim. Meksiko, Brasilia, Yhdysvallat, Turkki, Pakistan, Iran ja Saudi-Arabia), yhteisön käyttäjät voisivat lisäksi hyödyntää tarkasteltavana olevan tuotteen eri toimittajia.
- (156) Käyttäjäteollisuuden tuloksen osalta tutkimus osoitti, että yhteistyössä toimineiden käyttäjien liikevaihto parani, työllisyys säilyi vakaana ja yleinen kannattavuus parani tarkastelujaksolla. Sen vuoksi todettiin, että tuen vastaiset toimenpiteet eivät vaikuttaneet niihin negatiivisesti.
- (157) Edellä esitetyn perusteella päätellään, että jos nykyiset tuen vastaiset toimenpiteet pidetään voimassa Intiasta pe-

räisin olevaa tuontia vastaan, tällä ei ole merkittävää negatiivista vaikutusta käyttäjien tilanteeseen yhteisössä.

5. TAVARANTOIMITTAJIEN ETU

- (158) Raaka-aineiden (monoeteeniglykolin MEG:n, puhdistetun tereftaalihapon PTA:n, dimetyylitereftalaatin DMT:n ja isopropyylialkoholin IPA:n), jotka kaikki ovat teollisuusbenssiinistä johdettuja petrokemian tuotteita, tuottajat antoivat selvästi tukensa toimenpiteille ja osallistuivat hyvin yhteistyöhön. Ne hyötyisivät toimenpiteiden jatkamisesta, koska yhteisön tuotannonala pystyi todennäköisesti elpymään, mikä mahdollistaisi niiden tuloksen parantumisen.

6. YHTEISÖN ETUA KOSKEVAT PÄÄTELMÄT

- (159) Edellä mainitut tekijät huomioon ottaen päätellään, ettei ole olemassa pakottavia syitä, jotka estäisivät voimassa olevien tuen vastaisten toimenpiteiden voimassa pitämisen Intiaa vastaan.

I TASOITUSTOIMENPITEET

- (160) Kaikille asianomaisille osapuolille ilmoitettiin niistä oleellisista seikoista ja huomioista, joiden perusteella voimassa olevien toimenpiteiden soveltamisen jatkamista aiotaan suositella. Lisäksi asetettiin määräaika, jonka kuluessa osapuolilla oli mahdollisuus esittää huomautuksia ilmoitettujen tietojen johdosta. Intian viranomaiset kommentoivat vahinkoon liittyviä näkökohtia ja väittivät, ettei ollut osoitettu, että yhteisön tuotannonala olisi kärsinyt jatkuvasta vahingosta ja että tuontipaine Intiasta olisi ollut syynä siihen, että yhteisön tuotannonala ei voinut ottaa huomioon raaka-aineen hinnannousua myyntihinnoissaan. On muistettava, että kuten yhteisön tuotannonalan tilannetta koskevassa analyysissä todettiin, tuotannonalan taloudellinen tilanne heikkeni ja, kuten johdanto-osan 127 kappaleesta ilmenee, asianomaisesta maasta tulevan tuonnin alhainen hintataso selvästi vaikutti yhteisön tuotannonalan hintojen laskupaineeseen. Kun kuitenkin otetaan huomioon tuetun tuonnin pienet määrät tämän voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun puitteissa, oli tarkasteltava vahingon toistumisen todennäköisyyttä. Kuten johdanto-osan 127 kappaleessa todetaan, tämän suhteen pääteltiin, että jos toimenpiteet eivät olisi voimassa, Intiasta halvoilla hinnoilla tapahtuvan tuonnin lisääntyminen vaikuttaisi kielteisesti yhteisön tuotannonalan taloudelliseen tilanteeseen. Yksi intialainen viejä väitti lisäksi, että vaikka toimenpiteet poistettaisiin, ei ole todennäköistä, että Intia suuntaa myyntiä yhteisöön. Kyseinen viejä väitti, että kehittyvien talouksien markkinat ovat houkuttelevammat kuin yhteisön markkinat, että Intian kysyntä kasvaa nopeasti ja että sen vuoksi käyttämätöntä kapasiteettia ei ole käytettävissä. On kuitenkin otettava huomioon, että Intian markkinoiden kysynnän kasvusta huolimatta yritystason tutkinta osoitti käyttämätöntä kapasiteettia, jonka myös markkinaseuranta vahvisti. Sen vuoksi päätellään, että mikään toimenpiteistä ilmoittamisen yhteydessä esitetystä huomautuksista ei ollut sellainen, että se muuttaisi tähän asetukseen sisältyviä päätelmiä.

- (161) Edellä selostetun perusteella ja perusasetuksen 21 artiklan 2 kohdan mukaisesti voidaan todeta, että Intiasta peräisin olevien PET-granulaattien tuontiin sovellettavat tasoitustoimenpiteet olisi pidettävä voimassa. Nämä toimenpiteet ovat siis erityistulleja.
- (162) Tässä asetuksessa eriteltyt yksilölliset yritysکوhtaiset tasoitustullit vastaavat tarkastelussa todettua tilannetta yhteistyössä toimineiden viejien osalta. Näin ollen niitä sovelletaan ainoastaan näiden yritysten eli erikseen mainittujen oikeushenkilöiden tuottaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin. Jos yrityksen (erikseen mainittuihin yrityksiin etuyhteydessä olevat yritykset mukaan luettuina) nimeä ja osoitetta ei ole erikseen mainittu tämän asetuksen artiklaosassa, sen valmistaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin ei voida soveltaa näitä tulleja, vaan siihen on sovellettava ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavaa tullia.
- (163) Kaikki näiden yksittäisten tasoitustullien soveltamiseen liittyvät pyynnöt (esimerkiksi yrityksen nimenmuutoksen tai uusien tuotanto- tai myyntiyksiköiden perustamisen johdosta tehdyt) on toimitettava viipymättä komissiolle⁽¹⁰⁾ ja mukaan on liitettävä kaikki asian kannalta oleelliset tiedot ja erityisesti ne, jotka koskevat esimerkiksi kyseiseen nimenmuutokseen tai kyseisiin uusiin tuotanto- tai myyntiyksiköihin liittyviä yrityksen tuotantotoiminnan sekä kotimarkkinamyynnin ja viennin muutoksia. Komissio muuttaa tarvittaessa tätä asetusta vastaavasti kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa ja saattaa yksilöllisten tullien soveltamisalaan kuuluvien yritysten luettelon ajan tasalle.
- (164) Tasoitustullin moitteettoman täytäntöönpanon varmistamiseksi jäännöstullia olisi sovellettava sekä yhteistyöstä kieltäytyneisiin viejiin että yrityksiin, jotka eivät harjoittaneet vientiä tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana. Viimeksi mainituilla yrityksillä, jotka täyttävät perusasetuksen 20 artiklassa säädetyt vaatimukset, on kuitenkin mainitun artiklan nojalla mahdollisuus esittää tarkastelua koskeva pyyntö, jotta niiden tilannetta voidaan tutkia yksilöllisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen tasoitustulli tuotaessa Intiasta peräisin olevaa polyeteenitereftalaattia, jonka viskositeettiluku

⁽¹⁰⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, J-79 5/17, B-1049 Brussels.

on ISO-standardin 1628-5 mukaan vähintään 78 ml/g ja joka kuuluu CN-koodiin 3907 60 20.

2. Jollei 2 artiklasta muuta johdu, vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovelletaan taulukossa lueteltujen yritysten valmistamien tuotteiden osalta tasoitustullia seuraavasti:

Maa	Yritys	Tasoitustulli (euroa/tonni)	Taric-lisäkoodi
Intia	Reliance Industries Limited	41,3	A181
Intia	Pearl Engineering Polymers Ltd	31,3	A182
Intia	Senpet Ltd	22,2	A183
Intia	Futura Polyesters Ltd	0	A184
Intia	South Asian Petrochem Ltd	106,5	A585
Intia	Kaikki muut yritykset	41,3	A999

3. Jos tavarat ovat vahingoittuneet ennen niiden luovutusta vapaaseen liikkeeseen, mistä syystä niistä tosiasialisesti maksettua tai maksettavaa hintaa on suhteutettu tullausarvon määrittämiseksi komission asetuksen (ETY) 2454/93⁽¹¹⁾ 145 artiklan mukaisesti, tasoitustullia, joka lasketaan edellä vahvistettujen kiinteiden määrien perusteella, alennetaan prosenttimäärällä, joka vastaa tosiasialisesti maksetun tai maksettavan hinnan suhteutusta.

4. Sen estämättä, mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään, lopullista tasoitustullia ei sovelleta 2 artiklan mukaisesti vapaaseen liikkeeseen luovutettuihin tuontituotteisiin.

5. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

1. Tuonnissa ei kanneta 1 artiklassa määrättyjä tasoitustulleja, jos tuotavat tuotteet on tuottanut ja suoraan vienyt (toisin sanoen laskuttanut ja lähettänyt) yhteisössä tuojana toimivalle yritykselle jokin 3 kohdassa mainituista yrityksistä, jos niitä tulliselvitettäväksi ilmoitettaessa on käytetty asianmukaista Taric-lisäkoodia ja jos 2 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

⁽¹¹⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1875/2006 (EUVL L 360, 19.12.2006, s. 64).

2. Vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevaa pyyntöä tehtäessä tullista vapautuksen edellytyksenä on, että asianomaisen jäsenvaltion tulliviranomaisille esitetään jonkin 3 kohdassa mainitun vientiyrityksen antama pätevä sitoumuslasku, joka sisältää liitteessä luetellut keskeiset tiedot. Tullista vapauttamisen edellytyksenä on lisäksi se, että tullille tulliselvitystä varten esitettävät tavarat vastaavat tarkoin sitoumuslaskussa esitettyä kuvausta.

Maa	Yritys	Taric-lisäkoodi
Intia	Pearl Engineering Polymers Ltd	A182
Intia	Reliance Industries Ltd	A181
Intia	South Asian Petrochem Ltd	A585

3 artikla

3. Sitoumuslaskulla tapahtuvaa tuontia tulliselvitettäväksi ilmoitettaessa on käytettävä seuraavia Taric-lisäkoodeja:

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä helmikuuta 2007.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
F. MÜNTEFERING

LIITE

Tämän päätöksen 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettussa sitoumuslaskussa ilmoitettavat tiedot:

1. Sitoumuslaskun numero.
 2. Taric-lisäkoodi, johon luokiteltuina laskussa tarkoitettut tavarat voidaan tullata yhteisön rajalla (tässä asetuksessa määritellyn mukaisesti).
 3. Tavaroiden tarkka kuvaus, jossa mainitaan
 - tuotteen ilmoituskoodi sellaisena kuin se ilmoitetaan asianomaisen vientiä harjoittavan tuottajan esittämässä sitoumuksessa,
 - CN-koodi,
 - määrä (ilmoitetaan yksikköinä).
 4. Myyntiehdot, joista ilmenee
 - yksikköhinta,
 - sovellettavat maksuehdot,
 - sovellettavat toimitusehdot,
 - kaikki alennukset ja hyvitykset.
 5. Tuoja toimiva yritys (yrityksen nimi), jolle viejäyritys on suoraan laatinut kauppalaskun.
 6. Yrityksen työntekijän, joka laatinut sitoumuslaskun, nimi ja seuraava allekirjoitettu vakuutus:

"Allekirjoittanut vahvistaa, että tässä laskussa tarkoitettujen tavaroiden myynti Euroopan yhteisöön suuntautuvaa suoraa vientiä varten tapahtuu [yrityksen nimi] esittämän ja Euroopan komission päätöksellä 2000/745/EY hyväksymän sitoumuksen soveltamisalan ja ehtojen mukaisesti. Tässä laskussa ilmoitettujen tietojen vakuutetaan olevan täydelliset ja paikkansapitävät."
-

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 194/2007,
annettu 26 päivänä helmikuuta 2007,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä helmikuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä helmikuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 26 päivänä helmikuuta 2007 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	IL	103,4
	JO	96,5
	MA	65,9
	TN	148,3
	TR	140,0
	ZZ	110,8
0707 00 05	JO	178,3
	MA	206,0
	MK	57,6
	TR	133,0
	ZZ	143,7
0709 90 70	MA	46,5
	TR	75,8
	ZZ	61,2
0805 10 20	CU	37,4
	EG	49,7
	IL	57,6
	MA	42,8
	TN	49,6
	TR	65,8
	ZZ	50,5
0805 20 10	IL	108,8
	MA	95,1
	ZZ	102,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	112,1
	IL	71,9
	MA	80,4
	PK	58,0
	TR	54,0
	ZZ	75,3
0805 50 10	EG	63,4
	IL	65,7
	TR	49,9
	ZZ	59,7
0808 10 80	AR	101,4
	CA	91,7
	CN	95,7
	US	118,6
	ZZ	101,9
0808 20 50	AR	81,7
	CL	76,9
	CN	66,5
	US	96,9
	ZA	82,8
	ZZ	81,0

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 195/2007,
annettu 26 päivänä helmikuuta 2007,
voin ostoista eräissä jäsenvaltioissa 1 päivän maaliskuuta 2007 ja 31 päivän elokuuta 2007 välisenä aikana

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä voim ja kerman markkinoiden interventioitoimenpiteiden osalta 16 päivänä joulukuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2771/1999 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jos voim markkinahinnat ovat yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa alhaisemmat kuin 92 prosenttia interventiohinnasta edustavan ajanjakson aikana, interventioelinten on ostettava voita.
- (2) Komissio on asetuksen (EY) N:o 2771/1999 8 artiklan 4 kohdan mukaisesti todennut jäsenvaltioiden ilmoittamien

markkinahintojen perusteella, että Espanjan, Irlannin ja Portugalin hinnat ovat kahden peräkkäisen viikon ajan olleet alle 92 prosenttia interventiohinnasta. Sen vuoksi kyseisissä jäsenvaltioissa on aloitettava interventio-ostot,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Aloitetaan asetuksen (EY) N:o 1255/1999 6 artiklan 1 kohdassa säädetyt voim ostot seuraavissa jäsenvaltioissa:

- Espanja
- Irlanti
- Portugali.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä helmikuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2005 (EUVL L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EYVL L 333, 24.12.1999, s. 11. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1919/2006 (EUVL L 380, 28.12.2006, s. 1).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 196/2007,**annettu 26 päivänä helmikuuta 2007,****viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan, sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 13 artiklan mukaan mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen tai -noteerausten ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.
- (2) Tuet on vahvistettava ottaen huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95 ⁽²⁾.
- (3) Vehnän ja rukiin hienoihin jauhoihin, rouheisiin ja karkeisiin jauhoihin sovellettava tuki on laskettava ottaen huomioon kyseisten tuotteiden valmistukseen tarvittava viljamäärä. Nämä määrät vahvistetaan asetuksessa (EY) N:o 1501/95.

- (4) Maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää tiettyjen tuotteiden tuen eriyttämistä niiden määräpaikan mukaan.
- (5) Tuki on vahvistettava kerran kuukaudessa. Sitä voidaan muuttaa muuna aikana.
- (6) Näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta vilja-alan nykyiseen markkinatilanteeseen ja erityisesti näiden tuotteiden noteerauksiin ja hintoihin yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla seuraa, että tuki olisi vahvistettava liitteessä mainitun suuruiseksi.
- (7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 1 artiklan a, b ja c kohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien tuotteiden, maltaita lukuun ottamatta, vientituet vahvistetaan liitteessä mainitun suuruiseksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä helmikuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 777/2004 (EUVL L 123, 27.4.2004, s. 50).

LIITE

viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 26 päivänä helmikuuta 2007 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	0
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	0
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	—	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	—	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	0				

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

C01: Kaikki kolmannet maat, ei kuitenkaan Albania, Kroatia, Bosnia ja Hertsegovina, Montenegro, Serbia, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Liechtenstein ja Sveitsi.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 197/2007,
annettu 26 päivänä helmikuuta 2007,
viljojen tukeen sovellettavan korjauskertoimen vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 14 artiklan 2 kohdan nojalla lupahakemuksen jättöpäivänä sovellettavaa vientitukea on sovellettava hakemuksesta tämän luvan voimassaoloaikana toteutuvaan vientiin. Tässä tapauksessa tukeen on sovellettava korjauskerrointa.
- (2) Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1501/95 ⁽²⁾ sallitaan asetuksen (EY) N:o 1784/2003 1 artiklan a, b ja c alakohdassa tarkoitettuja tuotteita koskevan korjauskertoimen vahvistaminen. Tämä kerroin on laskettava ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1501/95 1 artiklassa esitetyt tekijät.

- (3) Maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää korjauskertoimen eriyttämistä määräraikan mukaan.
- (4) Korjauskerroin ja tuki on vahvistettava samaa menettelyä noudattaen. Kerrointa voidaan muuttaa kahden vahvistamisen välisenä aikana.
- (5) Edellä mainituista säännöksistä seuraa, että korjauskerroin on vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 1 artiklan a, b ja c alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden, lukuun ottamatta maltaita, ennakolta vahvistettuihin vientitukiin sovellettava korjauskerroin vahvistetaan liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä helmikuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 777/2004 (EUVL L 123, 27.4.2004, s. 50).

LIITE

viljojen tukeen sovellettavan korjauskertoimen vahvistamisesta 26 päivänä helmikuuta 2007 annettuun komission asetukseen

(EUR/t)								
Tuotekoodi	Määräpaikka	Kuluva 3	1. jakso 4	2. jakso 5	3. jakso 6	4. jakso 7	5. jakso 8	6. jakso 9
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	C01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	C02	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	C03	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9130	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9150	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9170	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9180	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11).

C01: Kaikki kolmannet maat, ei kuitenkaan Albania, Kroatia, Bosnia ja Hertsegovina, Montenegro, Serbia, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Liechtenstein ja Sveitsi.

C02: Algeria, Saudi-Arabia, Bahrain, Egypti, Yhdistyneet arabiemiirikunnat, Iran, Irak, Israel, Jordania, Kuwait, Libanon, Libya, Marokko, Mauritania, Oman, Qatar, Syyria, Tunisia ja Jemen.

C03: Kaikki maat, ei kuitenkaan Norja, Sveitsi eikä Liechtenstein.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 198/2007,
annettu 26 päivänä helmikuuta 2007,
maltaiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 13 artiklan mukaan mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen tai -noteerausten ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.
- (2) Tuet on vahvistettava ottaen huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95 ⁽²⁾ 1 artiklassa tarkoitettuja tekijät.
- (3) Maltaisiin sovellettava tuki on laskettava ottaen huomioon kyseisten tuotteiden valmistukseen tarvittava viljamäärä. Nämä määrät vahvistetaan asetuksessa (EY) N:o 1501/95.

- (4) Maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää tiettyjen tuotteiden tuen eriyttämistä niiden määräpaikan mukaan.
- (5) Tuki on vahvistettava kerran kuukaudessa. Sitä voidaan muuttaa muuna aikana.
- (6) Näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta vilja-alan nykyiseen markkinatilanteeseen ja erityisesti näiden tuotteiden noteerauksiin ja hintoihin yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla seuraa, että tuki olisi vahvistettava liitteessä mainitun suuruisiksi.
- (7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 1 artiklan c alakohdassa tarkoitettujen maltaiden vientituet vahvistetaan liitteessä mainitun suuruisiksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä helmikuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 777/2004 (EUVL L 123, 27.4.2004, s. 50).

LIITE

maltaiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 26 päivänä helmikuuta 2007 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
1107 10 19 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 10 99 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 20 00 9000	A00	EUR/t	0,00

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 199/2007,
annettu 26 päivänä helmikuuta 2007,
maltaiden tukeen sovellettavan korjauskertoimen vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 14 artiklan 2 kohdan nojalla lupahakemuksen jättöpäivänä sovellettavaa vientitukea on sovellettava hakemuksesta tämän luvan voimaansaoloaikana toteutuvaan vientiin. Tässä tapauksessa tukeen on sovellettava korjauskerrointa.
- (2) Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY)

N:o 1501/95 ⁽²⁾ sallitaan asetuksen (EY) N:o 1784/2003 1 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja tuotteita koskevan korjauskertoimen vahvistaminen. Tämä kerroin on laskettava ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1501/95 1 artiklassa esitetyt tekijät.

- (3) Edellä mainituista säännöksistä seuraa, että korjauskerroin olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti.
- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 15 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu maltaiden ennakolta vahvistettuihin vientitukiin sovellettava korjauskerroin vahvistetaan liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä helmikuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 777/2004 (EUVL L 123, 27.4.2004, s. 50).

LIITE

maltaiden tukeen sovellettavan korjauskertoimen vahvistamisesta 26 päivänä helmikuuta 2007 annettuun komission asetukseen

(EUR/t)

Tuotekoodi	Määräpaikka	Kuluva 3	1. jakso 4	2. jakso 5	3. jakso 6	4. jakso 7	5. jakso 8
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

(EUR/t)

Tuotekoodi	Määräpaikka	6. jakso 9	7. jakso 10	8. jakso 11	9. jakso 12	10. jakso 1	11. jakso 2
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 200/2007,**annettu 26 päivänä helmikuuta 2007,****yhteisön elintarvikeapuna ja kansallisena elintarvikeapuna toimitettuihin vilja- ja riisialan tuotteisiin sovellettavien tukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1785/2003 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Elintarvikeapuna toimitettavista maataloustuotteista aiheutuvien menojen yhteisörahoituksesta 21 päivänä loka-kuuta 1974 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2681/74 ⁽³⁾ 2 artiklassa säädetään, että asiaa koskevien yhteisön sääntöjen mukaisesti vahvistettuja vientitukia vastaava osa menoista kuuluu Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosastoon.
- (2) Yhteisön elintarvikeaputoimia koskevan talousarvion laatimisen ja hallinnon helpottamiseksi ja jotta jäsenvaltiot saisivat tietoonsa kansallisia elintarvikeaputoimia koskevan yhteisön rahoitusosuuden, olisi määriteltävä näille toimille myönnettävien tukien taso.

(3) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 13 artiklassa ja asetuksen (EY) N:o 1785/2003 13 artiklassa säädettyjä vientitukea koskevia yleisiä sääntöjä ja sen soveltamista koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä sovelletaan soveltuvin osin edellä mainittuihin toimiin.

(4) Riisin vientituen laskemisessa huomioon otettavat erityisperusteet määritellään asetuksen (EY) N:o 1785/2003 14 artiklassa.

(5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kansainvälisissä yleissopimuksissa tai muissa täydentävissä ohjelmissa sekä muissa yhteisön veloituksetonta toimittamista koskevilla toimenpiteillä määrättyjen yhteisön elintarvikeaputoimien ja kansallisten elintarvikeaputoimien osalta vilja- ja riisialan tuotteisiin sovellettavat tuet vahvistetaan liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä helmikuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 96. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 797/2006 (EUVL L 144, 31.5.2006, s. 1).

⁽³⁾ EYVL L 288, 25.10.1974, s. 1.

LIITE

yhteisön elintarvikeapuna ja kansallisena elintarvikeapuna toimitettuihin vilja- ja riisialan tuotteisiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 26 päivänä helmikuuta 2007 annettuun komission asetukseen

(EUR/t)	
Tuotekoodi	Tuen määrä
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	0,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	0,00
1006 30 92 9100	0,00
1006 30 92 9900	0,00
1006 30 94 9100	0,00
1006 30 94 9900	0,00
1006 30 96 9100	0,00
1006 30 96 9900	0,00
1006 30 98 9100	0,00
1006 30 98 9900	0,00
1006 30 65 9900	0,00
1007 00 90 9000	0,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	0,00
1102 20 10 9200	0,00
1102 20 10 9400	0,00
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	0,00
1104 12 90 9100	0,00

Huom. Tuotekoodit määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 201/2007,**annettu 23 päivänä helmikuuta 2007,****tiettyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöön otosta Kongon demokraattista tasavaltaa koskevaa aseidenvientikieltoa rikkovia henkilöitä vastaan annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1183/2005 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöön otosta Kongon demokraattista tasavaltaa koskevaa aseidenvientikieltoa rikkovia henkilöitä vastaan 18 päivänä heinäkuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1183/2005 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1183/2005 liitteessä I on luettelo luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja muista elimistä, joita asetuksessa tarkoitettu varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä helmikuuta 2007.

- (2) Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston pakotekomitea muutti 6 päivänä helmikuuta 2007 sellaisia luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä, yhteisöjä ja muita elimiä koskevan luettelon, joita varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttämisen olisi koskettava. Tämän vuoksi liite I olisi muutettava vastaavasti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1183/2005 liite I tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Komission puolesta

Eneko LANDÁBURU

Ulkosuhteiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 193, 23.7.2005, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1183/2005 liite I seuraavasti:

- 1) Korvataan kohta "Khawa Panga **Mandro** (*alias* a) Kawa Panga, b) Kawa Panga Mandro, c) Kawa Mandro, d) Yves Andoul Karim, e) Chief Kahwa, f) Kawa). Syntymäaika: 20.8.1973. Syntymäpaikka: Bunia, Kongon demokraattinen tasavalta. Kansalaisuus: Kongolainen. Muut tiedot: Entinen PUSIC:n johtaja. Bunian vankilassa huhtikuusta 2005 lähtien." seuraavasti:

"Khawa Panga **Mandro** (*alias* a) Kawa Panga, b) Kawa Panga Mandro, c) Kawa Mandro, d) Yves Andoul Karim, e) Chief Kahwa, f) Kawa, g) Mandro Panga Kahwa, h) Yves Khawa Panga Mandro). Syntymäaika: 20.8.1973. Syntymäpaikka: Bunia, Kongon demokraattinen tasavalta. Kansalaisuus: Kongolainen. Muut tiedot: Entinen PUSIC:n johtaja. Bunian vankilassa huhtikuusta 2005 lähtien."

- 2) Korvataan kohta "Douglas **Mpano**. Kansalaisuus: Kongolainen. Muut tiedot: Asuu Gomassa. Yritysten 'Compagnie Aérienne des Grands Lacs' ja 'Great Lakes Business Company' johtaja." seuraavasti:

"Iruta Douglas **Mpano** (*alias* a) Mpano, b) Douglas Iruta Mpamo). Osoite: Bld Kanyamuhanga 52, Goma, DRC. Syntymäaika: a) 28.12.1965, b) 29.12.1965. Syntymäpaikka: a) Bashali, Masisi (syntymäaika a), b) Goma, Kongon demokraattinen tasavalta (entinen Zaire) (syntymäaika b). Kansalaisuus: Kongolainen. Muut tiedot: Yritysten 'Compagnie Aérienne des Grands Lacs' ja 'Great Lakes Business Company' omistaja/johtaja."

- 3) Korvataan kohta "Dr Ignace **Murwanashyaka** (*alias* Ignace). Syntymäaika: 14.5.1963. Syntymäpaikka: Butera, Ruanda. Kansalaisuus: Ruandalainen. Muut tiedot: FDLR:n johtaja. Asuu Saksassa." seuraavasti:

"Dr Ignace **Murwanashyaka** (*alias* Ignace). Syntymäaika: 14.5.1963. Syntymäpaikka: a) Butera, Ruanda, b) Ngoma, Butera, Ruanda. Kansalaisuus: Ruandalainen. Muut tiedot: FDLR:n johtaja. Asuu Saksassa."

- 4) Korvataan kohta "Laurent **Nkunda** (*alias* a) Laurent Nkunda Bwatere, b) Laurent Nkundabatware, c) Laurent Nkunda Mahoro Batware, d) General Nkunda). Syntymäaika: 6.2.1967. Syntymäpaikka: Pohjois-Kivu/Rutshuru, Kongon demokraattinen tasavalta. Kansalaisuus: Kongolainen. Muut tiedot: Entinen RCD-G:n kenraali. Nykyinen olinpaikka tuntematon. Nähty Ruandassa ja Gomassa." seuraavasti:

"Laurent **Nkunda** (*alias* a) Laurent Nkunda Bwatere, b) Laurent Nkundabatware, c) Laurent Nkunda Mahoro Batware, d) Laurent Nkunda Batware, e) General Nkunda). Syntymäaika: a) 6.2.1967, b) 2.2.1967. Syntymäpaikka: Pohjois-Kivu/Rutshuru, Kongon demokraattinen tasavalta (syntymäaika a). Kansalaisuus: Kongolainen. Muut tiedot: Entinen Rally for Congolese Democracy-Goma (RCD-G) liikkeen kenraali. National Congress for the People's Defense liikkeen perustaja, 2006; RCD-G liikkeen komentaja 1998–2006; Rwandan Patriotic Front (RPF) -liikkeen upseeri 1992–1998. Nykyinen olinpaikka tuntematon. Nähty Ruandassa ja Gomassa."

DIREKTIIVIT

KOMISSION DIREKTIIVI 2007/12/EY,

annettu 26 päivänä helmikuuta 2007,

neuvoston direktiivin 90/642/ETY tiettyjen liitteiden muuttamisesta penkonatsolin, benomyylin ja karbendatsiimin jäämien enimmäismäärien osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta tietyille kasvikunnasta peräisin oleville tuotteille, mukaan lukien hedelmät ja vihannekset, 27 päivänä marraskuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/642/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY⁽²⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 91/414/ETY mukaan tiettyihin viljelykasveihin käytettävien kasvinsuojeluaineiden salliminen kuuluu jäsenvaltioiden vastuulle. Sallimisen on perustuttava ihmisten ja eläinten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvien vaikutusten arviointiin. Arvioinnissa huomioon otettaviin tekijöihin on sisällyttävä käyttäjien ja sivullisten altistuminen, maaperään, vesiin ja ilmaan kohdistuvat ympäristövaikutukset sekä ihmisten ja eläinten nauttimien käsiteltyjen viljelykasvien torjunta-ainejäämien vaikutukset ihmisiin ja eläimiin.
- (2) Jäämien enimmäismäärät vahvistetaan sen mukaan, mikä on kasveille tehokkaan suojan antava pienin mahdollinen määrä torjunta-ainetta käytettäessä sitä niin, että jäämä on mahdollisimman pieni ja toksikologisesti hyväksyttävä etenkin arvioitaessa saantia ravinnon mukana.
- (3) Direktiivin 90/642/ETY soveltamisalaan kuuluvien torjunta-ainejäämien enimmäismääriä on jatkuvasti seurattava, ja niitä voidaan muuttaa uusien tai muuttuneiden käyttötapojen huomioon ottamiseksi. Komissiolle on ilmoitettu uusia tai muuttuneita käyttötapoja koskevia tietoja, joiden perusteella penkonatsolin, benomyylin ja karbendatsiimin jäämien enimmäismääriä on syytä muuttaa.

tava, ja niitä voidaan muuttaa uusien tai muuttuneiden käyttötapojen huomioon ottamiseksi. Komissiolle on ilmoitettu uusia tai muuttuneita käyttötapoja koskevia tietoja, joiden perusteella penkonatsolin, benomyylin ja karbendatsiimin jäämien enimmäismääriä on syytä muuttaa.

- (4) Kuluttajien elinikäinen altistuminen näille torjunta-aineille niiden jäämiä mahdollisesti sisältävien elintarvikkeiden välityksellä on arvioitu ja mitattu yhteisössä käytettävien menettelyiden ja käytäntöjen mukaisesti ottaen huomioon Maailman terveysjärjestön julkaisemat ohjeet⁽³⁾.
- (5) Benomyylin ja karbendatsiimin osalta akuutin altistumisen viiteannos on vahvistettu ja kuluttajien akuutti altistuminen kunkin tämän torjunta-aineen jäämiä mahdollisesti sisältävän elintarvikkeen välityksellä on arvioitu yhteisössä käytössä olevien menettelyiden ja käytäntöjen mukaisesti ottaen huomioon Maailman terveysjärjestön julkaisemat ohjeet. Kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunnot, etenkin neuvot ja suositukset kuluttajien suojelemiseksi torjunta-aineilla käsiteltyjen elintarvikkeiden varalta⁽⁴⁾, on otettu huomioon. Saantia ravinnon mukana koskevan arvioinnin perusteella kyseisten torjunta-aineiden jäämien enimmäismäärät olisi vahvistettava sellaisiksi, ettei akuutin altistumisen viiteannos ylity. Muita aineita koskevien käytettävissä olevien tietojen arviointi on osoittanut, että akuutin altistumisen viiteannosta ei ole tarpeen vahvistaa, eikä lyhyen aikavälin arviointia tämän vuoksi tarvita.
- (6) Hakija on luvannut toimittaa joulukuuhun 2007 mennessä vaaditut lisätiedot benomyylin ja karbendatsiimin jäämien uudesta enimmäismäärästä sitrushedelmille. Tällä hetkellä saatavissa olevista tiedoista käy ilmi, että ehdotettu jäämien enimmäismäärä on turvallinen kuluttajille.

⁽¹⁾ EYVL L 350, 14.12.1990, s. 71. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2006/92/EY (EUVL L 311, 10.11.2006, s. 31).

⁽²⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2007/6/EY (EUVL L 43, 15.2.2007, s. 13).

⁽³⁾ Ohjeet ravinnon mukana saatavien torjunta-ainejäämien arvioimiseksi (tarkistettu). Laadittu GEMS/Food Programme -ohjelmassa yhdessä elintarvikkeiden torjunta-ainejäämiä käsittelevän Codex-komitean kanssa. Maailman terveysjärjestön julkaisu, 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

⁽⁴⁾ Lausunto neuvoston direktiivien 86/362/ETY, 86/363/ETY ja 90/642/ETY liitteiden muuttamiseen liittyvistä kysymyksistä (kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunto, annettu 14 päivänä heinäkuuta 1998); lausunto vaihtelevista torjunta-ainejäämistä hedelmissä ja vihanneksissa (kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunto, annettu 14 päivänä heinäkuuta 1998), http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scpl/outcome_ppp_en.html

- (7) Jäämien enimmäismääräksi olisi vahvistettava analyysiherkkyyden alaraja, kun kasvinsuojeluaineiden sallitusta käytöstä ei aiheudu elintarvikkeisiin tai niiden pinnalle havaittavissa olevia torjunta-aineiden jäämiä tai kun sallittua käyttöä ei ole tai kun jäsenvaltioiden salliman käytön tukena ei ole ollut tarvittavia tietoja tai kun kolmansissa maissa käytön tukena ei ole ollut tarvittavia tietoja ja käytöstä on aiheutunut torjunta-aineiden jäämiä yhteisön markkinoille mahdollisesti tuleviin elintarvikkeisiin tai niiden pinnalle.
- (8) Sen vuoksi kyseessä oleville torjunta-aineille on aiheellista vahvistaa uudet jäämien enimmäismäärät.
- (9) Direktiiviä 90/642/ETY olisi sen vuoksi muutettava.
- (10) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 90/642/ETY liite II tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 27 päivänä elokuuta 2007. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset

sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Jäsenvaltioiden on sovellettava näitä säännöksiä 28 päivästä elokuuta 2007.

2. Jäsenvaltioiden antamissa 1 ja 2 kohdassa tarkoitetuissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettuja kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 26 päivänä helmikuuta 2007.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

LIITE

Korvataan direktiivin 90/642/ETY liitteessä II olevassa A osassa penkonatsolia, benomyyliä ja karbendatsiimia koskevat sarakkeet seuraavasti:

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämä ja enimmäismäärä mg/kg	
	Penkonatsoli	Benomyylin ja karbendatsiimin yhteismäärä ilmaistuna karbendatsiiminä
*1. Tuoreet, kuivatut tai keittämättömät, jäädyttämällä ilman sokerin lisäystä säilötyt hedelmät; pähkinät		
i) SITRUSHEDELMÄT	0,05 (*)	0,5 (†)
Greipit		
Sitruunat		
Limetit		
Mandariinit (klementiinit ja muut sitrushybridit mukaan luettuina)		
Appelsiinit		
Pomelot		
Muut		
ii) PÄHKINÄT (kuoritut ja kuorimattomat)	0,05 (*)	0,1 (*)
Mantelit		
Parapähkinät		
Cashewpähkinät		
Kastanjat		
Kookospähkinät		
Hasselpähkinät		
Makadamiapähkinät		
Pekaanipähkinät		
Pinjansiemenet		
Pistaasimantelit		
Saksanpähkinät		
Muut		
iii) SIEMENHEDELMÄT	0,2	0,2
Omenat		
Päärynät		
Kvittenit		
Muut		

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämä ja enimmäismäärä mg/kg	
	Penkonatsoli	Benomyylin ja karbendatsiimin yhteismäärä ilmaistuna karbendatsiiminä
iv) KIVIHEDELMÄT		
Aprikoosit	0,1	0,2
Kirsikat		0,5
Persikat (nektariinit ja niiden kaltaiset hybridit mukaan luettuina)	0,1	0,2
Luumut		0,5
Muut	0,05 (*)	0,1 (*)
v) MARJAT JA PIENET HEDELMÄT		
a) Syötäväksi ja viinin valmistukseen tarkoitetut viinirypäleet	0,2	
Syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet		0,3
Viinin valmistukseen tarkoitetut viinirypäleet		0,5
b) Mansikat (muut kuin luonnonvaraiset)	0,5	0,1 (*)
c) Vadelmat ja vatukat (muut kuin luonnonvaraiset)	0,05 (*)	0,1 (*)
Karhunvatukat		
Sinivatukat		
Jättivatukat (boysen- ja loganinmarjat)		
Vadelmat		
Muut		
d) Muut pienhedelmät ja marjat (muut kuin luonnonvaraiset)		0,1 (*)
Mustikat		
Karpalot		
Herukat (punaiset, mustat ja valkoiset)	0,5	
Karviaismarjat		
Muut	0,05 (*)	
e) Luonnonvaraiset marjat ja hedelmät	0,05 (*)	0,1 (*)
vi) MUUT HEDELMÄT	0,05 (*)	
Avokadot		
Banaanit		
Taatelit		
Viikunat		

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämä ja enimmäismäärä mg/kg	
	Penkonatsoli	Benomyylin ja karbendatsiimin yhteismäärä ilmaistuna karbendatsiimina
Kiivit		
Kumkvatit		
Litsit		
Mangot		
Oliivit (syötäväksi tarkoitettut)		
Oliivit (öljyn valmistukseen tarkoitettut)		
Papajjat		0,2
Passionhedelmät		
Ananakset		
Granaattiomenat		
Muut		0,1 (*)
2. Tuoreet tai keittämättömät, jäädytetyt tai kuivatut vihannekset		
i) JUUREKSET JA JUURIMUKULAT	0,05 (*)	0,1 (*)
Punajuurikkaat		
Porkkanat		
Kassavat		
Mukulaserit		
Piparjuuret		
Maa-artisokat		
Palsternakat		
Juuripersiljat		
Retiisit ja retikat		
Kaurajuuret		
Bataatit		
Lantut		
Nauriit		
Jamssit		
Muut		
ii) SIPULIKASVIT	0,05 (*)	0,1 (*)
Valkosipulit		
Sipulit		

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämä ja enimmäismäärä mg/kg	
	Penkonatsoli	Benomyylin ja karbendatsiimin yhteismäärä ilmaistuna karbendatsiiminä
Salottisipulit		
Varhaissipulit		
Muut		
iii) HEDELMÄVIHANNEKSET		
a) <i>Solanaceae</i> -heimo		
Tomaatit	0,1	0,5
Paprikat	0,2	
Munakoisot	0,1	0,5
Okra		2
Muut	0,05 (*)	0,1 (*)
b) Syötäväkuoriset, <i>Cucurbitaceae</i> -heimo	0,1	0,1 (*)
Kurkut		
Pikkukurkut		
Kesäkurpitsat		
Muut		
c) Paksukuoriset, <i>Cucurbitaceae</i> -heimo	0,1	0,1 (*)
Melonit		
Kurpitsat		
Vesimelonit		
Muut		
d) Sokerimaissi	0,05 (*)	0,1 (*)
iv) KAALIKASVIT	0,05 (*)	
a) Kukinnan muodostavat kaalit		0,1 (*)
Parsakaalit (myös calabrese)		
Kukkakaalit		
Muut		
b) Kerivät kaalit		
Ruusukaalit		0,5
Keräkaalit		

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämä ja enimmäismäärä mg/kg	
	Penkonatsoli	Benomyylin ja karbendatsiimin yhteismäärä ilmaistuna karbendatsiiminä
Muut		0,1 (*)
c) Lehtikaalit		0,1 (*)
Kiinankaalit		
Lehtikaali		
Muut		
d) Kysäkaalit		0,1 (*)
v) LEHTIVIHANNEKSET JA TUOREET YRTIT	0,05 (*)	0,1 (*)
a) Lehtisalaatti ja sen kaltaiset vihannekset		
Vihanneskrassi		
Vuonankaali		
Lehtisalaatti		
Siloendiivi		
Sinappikaali (rucola)		
Kaalikasvien lehdet ja lehtiruodit		
Muut		
b) Pinaatti ja sen kaltaiset vihannekset		
Pinaatti		
Mangoldi (lehtijuurikas)		
Muut		
c) Vesikrassi		
d) Sikuri (valkolehti)		
e) Yrtit		
Kirveli		
Ruohosipuli		
Persilja		
Yrttiselleri		
Muut		
vi) PALKOVIHANNEKSET (tuoreet)	0,05 (*)	
Pavut (silpimättömät)		0,2
Pavut (silvityt)		
Herneet (silpimättömät)		0,2
Herneet (silvityt)		

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämä ja enimmäismäärä mg/kg	
	Penkonatsoli	Benomyylin ja karbendatsiimin yhteismäärä ilmaistuna karbendatsiiminä
Muut		0,1 (*)
vii) VARSIVIHANNEKSET (tuoreet)		0,1 (*)
Parsat		
Kardoni		
Lehtiselleri		
Fenkoli		
Latva-artisokka	0,2	
Purjo		
Raparperi		
Muut	0,05 (*)	
viii) SIENET	0,05 (*)	0,1 (*)
a) Viljellyt sienet		
b) Luonnonvaraiset sienet		
3. Palkokasvit	0,05 (*)	0,1 (*)
Pavut		
Linssit		
Herneet		
Lupiinit		
Muut		
4. Öljykasvien siemenet	0,05 (*)	
Pellavansiemenet		
Maapähkinät		
Unikonsiemenet		
Seesaminsiemenet		
Auringonkukansiemenet		
Rapsinsiemenet		
Soijapavut		0,2
Sinapinsiemenet		
Puuvillansiemenet		
Hampunsiemenet		
Muut		0,1 (*)

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämä ja enimmäismäärä mg/kg	
	Penkonatsoli	Benomyylin ja karbendatsiimin yhteismäärä ilmaistuna karbendatsiimina
5. Peruna	0,05 (*)	0,1 (*)
Varhaisperunat		
Varastoperunat		
6. Tee (kuivatut lehdet ja lehtiruodit, fermentoitu ja muu, <i>Camellia sinensis</i> -laji)	0,1 (*)	0,1 (*)
7. Humala (kuivattu), humalan siemenet ja tähtkijauhe mukaan luettuina	0,5	0,1 (*)

(*) Analyysierkkyyden alaraja.

(†) Jäämien enimmäismäärä on vahvistettu väliaikaisesti 31 päivään joulukuuta 2007 asti odottaessa, että hakija toimittaa tarvittavat tiedot. Jos tarvittavia tietoja ei ole toimitettu kyseiseen päivään mennessä, jäämien enimmäismäärä peruutetaan direktiivillä tai asetuksella."